

✓ Di Tella analiza los resultados de la encuesta que preguntó a los kelpers si venderían la soberanía

✓ El encuestador inglés asegura que pasarán siglos antes de que acepten una negociación

# COMPRAR MALVINAS

Página /7



Reclame  
**LOS HOMBRES  
WASHINGTON**

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 8 NOV 1994

Colec. N° D. 10355

Buenos Aires, sábado 5 de noviembre de 1994

Año 8-N° 2294-Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

**La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos excluyó a Menem de su comisión directiva por la reivindicación del terrorismo de Estado. El Presidente acusó a los miembros de la APDH de "haber apoyado la subversión"**

Páginas 2/3

# EXPULSADO

Con los  
deditos, no,  
por  
José M.  
Pasquini Durán

2

El Estado en  
quiebra,  
por  
Marcelo  
Zlotogwiazda

8

Tras denunciar el secuestro de sus dos hijos confesó que los asesinó porque su pareja no quería niños en la casa

## LA MADRE QUE HACE TEMBLAR A ESTADOS UNIDOS

## AMOR

Cuando la reunión semanal de gabinete decaía, Jorge Matzkin, jefe del bloque de diputados justicialistas, aprovechó para adueñarse de la palabra. "Tacchi escribió un libro y tiene un capítulo entero dedicado a las interpelaciones -empezó en voz más bien baja para concentrar la atención-. En esa parte -continuó-, recuerda el episodio de esta semana, cuenta que fue con Cavallo al Congreso y que a él lo agraviaron, lo insultaron, le gritaron... pero dice que él respondió con amor."



# CON LOS DEDITOS, NO

(Por José M. Pasquini Durán) Al menemismo se le pasó el susto del 10 de abril. Después de la victoria electoral en la provincia de Buenos Aires, recuperó la confianza y la capacidad de iniciativa política, que había extraviado cuando creyó que sus votos se estaban evaporando. Aunque Duhalde haya ganado con obras públicas, subsidios y promesas de empleos, que no figuran en el discurso de Domingo Cavallo, el oficialismo empezó a mirar con optimismo los resultados de los innumerables pronósticos que le acercan los encuestadores. En esas tablas estadísticas pierde popularidad el discurso oficial, pero ni el Frente Grande ni los radicales crecen tanto aún como para amenazar la reelección presidencial. Como en la perinola, por ahora todos pierden.

La simbología manual que usó el sombrío Carlos Tacchi en la Cámara baja —tan expresivo de los deseos oficiales sobre los traseros opositores— graficó mejor que nada el renacido existismo soberbio del menemismo. Por algo el oficialismo, con el presidente Carlos Menem y el ministro Cavallo a la cabeza, celebró con alborozo el lenguaje gestual del titular de la Dirección General Impositiva (DGI). Es más: el monedero Gostanian podría incorporar el gesto como logotipo de la campaña por la reelección presidencial, ya que simboliza el criterio del menemismo frente a todo lo que se le opone.

El mismo impulso eufórico empujó al Presidente a dar el cuarto paso —uno: punto final, dos: obediencia debida, tres: indulto— sobre la “guerra sucia”: la reivindicación *in totum* de la dictadura, incluido el terrorismo de Estado. Es posible que el jefe del Estado haya decidido compensar con halagos las restricciones presupuestarias; en lugar de aumentos salariales, sobarles el lomo, pero aun en ese caso es imposible atenuar la gravedad de sus definiciones.

Es conocida su propensión a justificarse en un pragmatismo que no conoce límites y que no vacila en borrar con el codo lo que escribió con la mano. Al día siguiente de lo que dijo ya estaba aclarando que no quiso decir lo que todo el mundo entendió. ¿Cuándo dijo lo que de verdad pensaba? Las dos veces, probablemente. Una vez le sirvió para los militares, y la otra para los civiles. Aparte del método de afirmar lo que convenga en cada caso, el contenido fue inalficible en ambas oportunidades.

En primer lugar, porque si el Presidente considera que los militares, en su mayoría o totalidad, creen que la violación regimentada de los derechos humanos es un comportamiento rescatable, no hay sustento moral posible para recomponer las relaciones con la sociedad civil. De ser así, las Fuerzas Armadas serían incompatibles con la democracia, a menos que la democracia sea traición a sí misma y reconozca que, bajo ciertas circunstancias, la dictadura es legítima para resolver los conflictos internos del país. Si no quiso reivindicar la tortura, el asesinato y los demás crímenes comprobados, queda en pie sin embargo su rescate de la dictadura como opción política de gobierno.

Aparte de las implicaciones referidas a la instigación a cometer delitos (T. VIII, Cap. I, inc. 209 del Código Penal), los dichos presidenciales sobre los años de plomo avasallan el flamante artículo 36 de la Constitución (*Nuevos derechos y garantías*) que condena los “actos de fuerza contra el orden institucional y el sistema democrático”. La verdad es que después de sus declaraciones, el Presidente podría haberle dedicado a la sociedad, sobre todo a las víctimas del terrorismo de Estado y a los defensores de los derechos humanos, la repetición de la manualidad de Tacchi. Hablando de repetir, el Presidente plagió argumentos que había usado antes Bernardo Neustadt para explicar su homenaje a la policía en el Luna Park (¿para cuándo pensará citar al mítin de reivindicación del Proceso?). No es la primera vez que uno pone palabras en boca de otro y, por eso mismo, este empresario periodístico amerita, como pocos, figurar en la fórmula de la

reelección menemista. Igual que Polifemo ante el espejo, ambos piensan que todos los demás tienen un solo ojo en la frente, pero que sólo el de ellos es verdadero.

## Terrorismos

Lo mismo que en otras oportunidades, con el ego recompuesto nada parece detener al menemismo. Cavallo es un perfecto exponente de tanta osadía y manipula la realidad con la misma desenvoltura que su jefe. Desde hace meses, es evidente para los especialistas, aun entre los aliados de la convertibilidad, que el programa tiene dificultades. La discusión, en todo caso, era si se trataba de un bache o del fin del camino. Entre las concesiones electoralistas —cuatro comicios en 20 meses, además de las internas— y la depresión por el fiasco de abril, los ejes disciplinarios del proyecto económico se habían escapado de las guías.

Para escapar de la coyuntura, el ministro apeló a su método favorito, el terrorismo. Formado en el servicio de grupos económicos que dan golpes de mercado con la misma impudicia que usaban los militares para apoderarse del gobierno, Cavallo no vaciló en anunciar la inminente debacle si el Congreso no le otorgaba facultades y recursos extraordinarios para aniquilar a la subversión previsional.

En esa tarea, se encontró con voceros calificados del establishment, dispuestos a restablecer temores pasados para contener, por un lado, las tentaciones populistas de los que quieren seguir el camino de Duhalde (una vez es necesidad, más es vicio) y, por el otro, para recordarles a los candidatos presidenciales cuáles son las reglas del juego permitidas.

Atrapado entre las dos campañas de terror, sin que ningún indicador macroeconómico fuera catastrófico, el país se encontró de pronto sumergido en la incertidumbre y la confusión. Nadie sabía por qué, pero algo terrible estaba por pasar. En esa lógica del espanto, quedaba una sola manera de evitarlo: aferrarse a la mano paternalista del gobierno y no soltarla ni para hacer señas.

Durante las dos últimas semanas, fue el menemismo *in concert*, con luces, láser, fuegos artificiales, humos, cadenas y todos los recursos de un festival a lo grande. Hasta se eligió al jubilado José Francisco Busetta como el villano del mes de noviembre, para reemplazar a José Benito que ocupó el cetro en octubre. No faltaron ni los *sponsors* comerciales: el ministro y su equipo incluyeron en el show el más espectacular aviso publicitario en beneficio de las aseguradoras privadas (AFJP), cuando les advirtieron a los trabajadores que optaron por el sistema estatal que si no cambian hoy mismo su destino terminarán como Norma Plá: pobres y a los gritos en la plaza.

El corazón de la maniobra consistió en desplazar el centro del debate sobre el déficit fiscal, el desequilibrio de la balanza comercial, el desempleo en auge, el aumento de la deuda externa con tasas más altas que nunca porque aumentó el riesgo argentino en el mercado internacional de capitales, la injusticia social y la ausencia de oportunidades para un número creciente de personas. En el terremoto, nadie se detiene a fijarse si queda manteca en la heladera. Había que crear el terremoto: primero fueron los fallos judiciales sobre la movilidad previsional y luego se agregaron las jubilaciones de “privilegio”, para moverle el piso a todo el mundo.

Con la calculadora cargada, volaban los miles de millones sobre la cabeza de los argentinos, como una guillotina loca, hasta que los más modestos ahorristas del plazo fijo pensaron que los ávidos Busetta y Benito querían quedarse con su plata. Hay que decir que algunos opositores contribuyeron al show, aceptando el debate en los términos “de privilegio” que proponía el gobierno, en lugar de aferrarse al eje que siempre han sostenido con su esfuerzo los jubilados: aumento del mínimo a 450 pesos y que la diferencia de presupuesto la paguen los que se han beneficiado con la mayor

productividad y el crecimiento del PBI.

Llegado el momento en que todo parecía venirse abajo —la estabilidad, el crédito, la moneda, el prestigio internacional, la Corte Suprema—, cuando no quedaba más que la astucia del Chapulín Colorado, apareció Cavallo con su propuesta de solidaridad salvadora. En síntesis: a partir de ahora ninguna ley, ni la Constitución siquiera, está por encima del presupuesto, tal como lo prepara el equipo económico oficial. En cuanto a las jubilaciones, como en otras áreas de la economía, el proceso de transformación que enorgullece al oficialismo consiste en igualar para abajo.

El Congreso, según la solidaridad oficial, será el cartonero del presupuesto y rebuscará en las sobras para repartir cada año entre los jubilados más viejos, siempre y cuando el ministro tenga a bien dejar la bolsa de residuos en la cámara legislativa. En ese caso, algunos de los mayores de 85 años cobrarían en 1996 doscientos o trescientos pesos más por mes, pero eso sí, durante el resto de su vida.

Para no ser injustos, hay que resaltar que existe una cierta coherencia en el pensamiento gubernamental. La reivindicación de la dictadura por Menem y los poderes extraordinarios que pide Cavallo forman una sola pieza, unida por la convicción oficial de que la aplicación de la ley lleva al caos y que el derecho jurídico es una manifestación de la irrealidad. El más conocido vocero policial podría agregar que tampoco sirve el Código Penal, porque contabilizó 32 delitos —entre ellos la corrupción— que no tienen castigo previsto. Suerte que alguien descubrió que los corruptos no están presos por culpa del Código Penal.

No es el único descubrimiento que aportaron los sucesos institucionales de los últimos días. Hay más, por lo menos tres esenciales: 1) La economía argentina es ingobernable con la Constitución, las leyes y la justicia; 2) el menemismo puede gobernar sólo con poderes excepcionales; y 3) el gobierno y el Estado son irresponsables e imputables por lo que les pase a millones de argentinos. Ellos hacen el bien, aunque la gente no se deje y tengan que usar la fuerza.

A todo esto, ¿dónde fue a parar la riqueza acumulada por estos tres años de crecimiento record, si la gente común no la tiene? Ya que no hay explicación oficial, en lugar de cortar manzanas el canal oficial podría organizar un concurso nacional, algo así como una caza del tesoro. El premio podría ser una jubilación de privilegio que el ganador, en lugar de devolverla al fisco, podrá usar como subsidio para una beneficencia de su elección privada.

Si el gobierno hiciera caso de las Naciones Unidas para algo más que las expediciones militares que le interesan a Estados Unidos, podría estar ahora empeñado en hacer algo para atacar la pobreza, aunque sea en homenaje a la próxima Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. Tal vez la elude porque en los documentos preparatorios hay argumentos que cuestionan algunos de sus mensajes.

Este es uno, de ejemplo: “la apertura [a la globalidad económica] puede llevar también a la homogenización, a la pérdida de valores tradicionales y de estilos de vida singulares, y a la individualidad propiamente dicha. La pérdida de la solidaridad entre las generaciones y de los vínculos que unen a las comunidades puede crear vacíos morales y culturales, y estos vacíos son el terreno propicio para la alienación y la conducta delictiva”. Los conflictos en algunos barrios debido al traslado arbitrario de villas de emergencia, ¿no comprueban estas afirmaciones? Otro ejemplo, entre muchos de los mismos antecedentes, para contrastar con el gobierno que maneja hipótesis como la compra de soberanía con plata: “A pesar de que al principio pareció ser el presagio de la paz, el fin de la guerra fría ha tenido un efecto desestabilizador [...] ¿No deberíamos hacer que el mejoramiento de la condición de vida de la gente y del planeta fuera el nuevo factor organizador de la vida internacional?”

LA APDH

"ES



La APDH separó a Carlos Menem de su Consejo de Presidencia por considerar que su reivindicación de la represión ilegal es “incompatible” con su pertenencia a ese organismo. El Presidente aclaró que no defendió la tortura ni los secuestros, e inculcó a sus “adversarios políticos” tras lanzar acusaciones contra los miembros de la APDH. “Impulsaron la subversión”, “No saben lo que es la cárcel”, afirmó.

DE BULLRICH

## Críticas a

“Menem le dio una bofetada a la democracia argentina, escupió en la cara de los argentinos”, dijo Julio César Strassera al opinar sobre la campaña iniciada por el Presidente en reivindicación de la represión ilegal con los argumentos esgrimidos por los ex comandantes para defender esa metodología. El ex fiscal federal que acusó a los jefes de las juntas militares en el juicio histórico de 1985 fue el más duro a la hora del repudio. A él se sumaron el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, y los diputados Patricia Bullrich (PJ), Alfredo Bravo (socialista) y los radicales Federico Storani y Carlos Becerra.

Después de que Menem elogiara públicamente, por cuarta vez en menos de cuarenta y ocho horas, el accionar de las Fuerzas Armadas —un plan criminal, según la sentencia de la Cámara Federal porteña—, Strassera señaló perplejo: “Por primera vez estoy realmente abrumado, es gravísimo”. Al tratar de encontrarles una explicación a los dichos del Presidente, el ex fiscal reconoció que “no puedo explicarlo”, aunque arriesgó que “creo que quiso arrimarse a grupos de poder que están de acuerdo con esos métodos”. También opinó que “existe una quiebra total del estado de derecho, la Justicia no existe”.

Al ser consultado sobre si correspondería una denuncia contra Menem por apología del crimen, Strassera recordó que el ex jefe de la primera Junta Militar, Jorge Rafael Videla, “fue



EXCLUYÓ A MENEM POR REIVINDICAR LA "GUERRA SUCIA"

## INCOMPATIBLE

(Por Luis Bruschein) "El presidente Menem de hecho reivindicó el secuestro, la tortura, el asesinato, el exilio, el robo de niños, la venta de lo robado en los hogares como botín de guerra y otros hechos aberrantes que fueron parte de la usurpación del poder por la fuerza de las armas que consolidó a la dictadura como sistema y permitió que el terrorismo de Estado imperara en el país", declaró ayer la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos al fundamentar su decisión de excluir de su Consejo de Presidencia a Carlos Menem. "¿Qué quieren que haga, que me ponga a llorar?", respondió el primer mandatario y denunció sin pruebas: "Muchos de los que me han expulsado son los mismos que impulsaron la subversión y la guerrilla en la época en que el peronismo estaba proscrito". En otras declaraciones absolutamente sorprendentes al igual que su encendida reivindicación de la "guerra sucia", el Presidente volvió a hablar como si la Argentina estuviera en los años 70, para advertir "que existen grandes intereses para que vuelva la subversión" a través del narcotráfico. "¿Ustedes piensan que el narcotráfico no quiere instalarse en el país?", preguntó a los asombrados periodistas en la residencia de Olivos.

El Consejo de Presidencia de la APDH, de donde fue excluido Menem ayer, es honorífico y está integrado por más de 120 personalidades de los ámbitos político, científico, gremial y cultural, entre los que figuran Ernesto Sabato, Víctor Heredia, el ex rector de la UBA Hilario Fernández Long, Raúl Alfonsín, Federico Westerkamp, María Elena Walsh, Julio Guillán, Rai-

mundo Ongaro, Julio Bárbaro, Oscar Alende, Raúl Aragón y Teresa Parodi, entre otros. Por su integración, la APDH es uno de los organismos de derechos humanos más moderados y ésta es la primera vez que el pleno de la mesa directiva del organismo decide la exclusión de uno de sus miembros honoríficos.

Cuando se aprobaron las leyes de punto final y obediencia debida, en el seno de la APDH se discutió intensamente la situación de Alfonsín y lo mismo sucedió en 1990 con Menem tras los indultos. En ambos casos pesó el argumento de que en ningún momento se había defendido ni exaltado la represión ilegal y que las medidas se habían tomado con el argumento de la "pacificación". Otro elemento que se tomó en cuenta en el caso de Alfonsín fue que las medidas tuvieron tratamiento parlamentario.

"La circunstancia de que esta reivindicación de la dictadura sea formulada desde la responsabilidad institucional que representa la más alta magistratura del Estado -destaca el documento de la APDH- tiene una gravedad inculcable, pues hiere profundamente a las instituciones republicanas, viola principios éticos fundamentales que sostienen a la convivencia social, golpea impudicamente al estado de derecho, procura destruir la condena jurídica, moral y política de nuestro pueblo sobre ese pasado terrible y constituye un peligroso y devastador mensaje a la sociedad argentina".

En otras palabras, la APDH llamó la atención sobre el peligro que significa que desde la más alta responsabilidad del Estado se justifique la perversión y la corrupción de ese Estado para agredir a la comunidad que lo sostiene. Según los estatutos del organismo de derechos humanos, una persona no puede ser expulsada sin que tenga oportunidad de hacer su descargo. Por esta razón Menem fue "excluido" y tendrá un mes para presentar su defensa, luego de lo cual será expulsado.

"La reivindicación del rol y los métodos de la dictadura militar es claramente incompatible con los principios, fundamentos y accionar de la APDH. Multiplicados sus efectos por la responsabilidad institucional que ejerce quien las pronuncia, obligan a este organismo a una firme actitud, que debe ser adoptada resueltamente pero también con dolor republicano", expresó el documento de la APDH al anunciar su decisión de excluir a Menem y de informarlo a los organismos "nacionales e internacionales gubernamentales y no gubernamentales de defensa de los derechos humanos".

Como toda esta semana, el día había comenzado para Menem con su campaña de justificación de los ex comandantes: "El plan criminal de los ex comandantes fue en respuesta al plan criminal de la subversión", expresó a Radio Continental y, tras asegurar que "muchos hombres de las Fuerzas Armadas y la Policía Federal, Gendarmería y Prefectura fueron matados a mansalva, secuestrados y torturados", se preguntó "qué hubiera sucedido en el país si no se le ponía freno a esta serie de levantamientos a lo largo y lo ancho de nuestra geografía territorial". De todos modos, aclaró que todo lo que dijo en esta semana "no significa una reivindicación de torturas o secuestros, nada que ver, esas son interpretaciones erróneas, torpes y falsas". Con respecto a las críticas de Alfonsín y Chacho Álvarez, afirmó que este último "siempre estuvo en ese juego", en tanto recordó que Alfonsín había sido el autor del punto final y obediencia debida. En contradicción con su cam-

M. Manuella



Alfredo Bravo, Simón Lázara, Susana Pérez Gallard, el pastor Aldo Echegoyen y Emérito González, al anunciar la decisión de la APDH.

## Narcos y enmascarados

Para darle algún sentido a su inusitada campaña de reivindicación del accionar de las Fuerzas Armadas durante la represión ilegal, Carlos Menem sacó de la manga el fantasma de la guerrilla: "Existen grandes intereses para que vuelva la subversión a la Argentina" afirmó, y mencionó al narcotráfico entre esos intereses.

"¿Ustedes piensan que el narcotráfico no quiere instalarse en el país?", espetó a los periodistas en la residencia de Olivos. "Y una de las formas de hacerlo -completó el pensamiento- es a través de la subversión. En estos momentos, en muchos países de Latinoamérica hay movimientos subversivos, guerrilleros y terroristas y allí los gobiernos se ven precisados a negociar con la subversión que va por allí, totalmente enmascarados". Supuestamente se refería a los zapatistas mexicanos.

## BRAVO RESPONDE

## "Yo sé lo que es la tortura"

(Por Rubén Levenberg) "A mí todavía me duelen las torturas que sufrí en prisión. No sé si él puede decir lo mismo." Durante la última dictadura militar y hasta que fuera puesto en libertad condicional, el maestro Alfredo Bravo peregrinó por las cárceles de la policía del coronel Ramón Camps, quien lo mantuvo detenido hasta que la presión internacional ganó la pulseada. Ofendido, el copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) respondió en esta entrevista al presidente Carlos Menem, quien luego de haber sido excluido del organismo opinó que los miembros de la APDH "no saben lo que es la cárcel".

-Yo sé lo que es el secuestro, que el presidente Menem no conoce; yo sé lo que es estar en celdas de mala muerte, que él no conoce; yo sé lo que es la tortura, lo que es pasear de cárcel en cárcel, trasladado en un camión, apilado con otras víctimas como fardos de carne. No creo que él haya pasado por esa situación.

-¿Cuándo lo secuestraron?

-Fue el 8 de septiembre de 1977. Yo estaba dictando clase en la escuela nocturna de Primera Junta y me vinieron a buscar. Sé que estuve en La Plata, en manos de la policía de la provincia de Buenos Aires, que en esa época respondía al mando del general Camps y del comisario Raúl Etchecolatz. Me pasearon por distintos lugares, de comisaría en comisaría. Estuve en celdas de aislamiento, fui torturado, me hicieron perder 25 kilos y me dejaron dañados en el cuerpo que ya no van a desaparecer. Ahí aprendí que antes y después de cada mudanza te preparan una flor de paliza. Quisiera saber si el presidente Menem tiene una idea de lo que es eso.

-Durante su detención fue interrogado por el entonces coronel Camps...

-En mi peregrinaje por las comisarías de la policía bonaerense, finalmente recalé en la 5ª. Después de nuevas torturas me subieron a un coche y me llevaron a la jefatura central. Desde el subsuelo me llevaron en ascensor hasta un patio interno, donde por primera vez pude ver el sol. Lo recuerdo bien, era el 21 de setiembre, justo el Día de la Primavera. De allí pasamos a una oficina lindera que pertenecía al comisario Etchecolatz, quien estaba acompañado por Camps.

-¿Qué le dijeron?

-Camps me dijo que había graves cargos en mi contra pero que iba a recibir a mis familiares. Me advirtió que si les contaba lo que me había pasado, me iba a suicidar en la celda. Yo le contesté que no pensaba suicidarme y se puso furioso. Después me metieron en una celda. Arriba de la puerta había una especie de ventanita de donde colgaba una soga. La miré una sola vez, era lo único iluminado por la luz que entraba de afuera. No quise mirar más. Después vino mi mujer, con un sobrino que era mi abogado y mi hijo Daniel. Fue mi primer contacto con el mundo exterior y con los seres queridos.

-Finalmente salió en libertad condicional...

-No tan rápido. Me largaron algunos meses después, exactamente el 26 de julio de 1978. Entonces fue cuando entré en la cárcel domiciliaria. Otros no tuvieron la misma suerte, por eso creo que las expresiones de Menem no sólo son una ofensa para los que luchamos contra la dictadura y sufrimos la cárcel. Son un insulto contra los familiares que todavía no lograron saber el destino de sus detenidos-desaparecidos.

## A ANGELOZ

## la campaña

procesado por mucho menos cuando en una comida reivindicó la lucha contra la subversión". En este punto, el ex fiscal volvió sobre el tema de la Justicia para decir, con escepticismo, como que "no hay división de poderes, porque los jueces están a disposición del Poder Ejecutivo, de ninguna manera podrían tomar ninguna clase de medidas frente a una denuncia de este tipo, ni investigarla ni, si llega el caso, pedir el juicio político". Finalmente, Strassera consideró que "todos sentimos que el Presidente nos escupió en la cara".

El gobernador de Córdoba, en tanto, fue más sobrio en su crítica a los dichos de Menem. "No comparto esos términos porque se trató de un hecho desgraciado para la vida de los argentinos que ha sido históricamente juzgado, empezando por la propia Justicia".

A su turno, la diputada Bullrich se lamentó porque "lo escuché al Presidente tantas veces describir su situación, lo que él vivió, lo que sabía que habían vivido muchísimos argentinos, los jóvenes, los justicialistas, que me duele escuchar totalmente lo contrario".

Para Storani, la reivindicación de la represión ilegal realizada por Menem "es deplorable", en tanto que para su colega de bancada Becerra, "constituye una agresión a los argentinos y a la comunidad internacional, produce inseguridad y plantea un interrogante: ¿se nos está diciendo que el terrorismo de Estado puede volver a aplicarse?".



## Menem y las aspirinas

Tomar aspirinas "es bueno para el cuerpo, para el espíritu, para despertarlo a uno permanentemente". El consejo no pertenece a ningún médico de renombre, sino al mismísimo presidente Carlos Menem en oportunidad de la visita que ayer realizó a la nueva planta de la empresa Bayer Argentina. El conocimiento de Menem en la materia parte de una sugerencia que días atrás le realizara el Premio Nobel de Medicina, César Milstein. El Presidente reveló que al cabo de una entrevista que mantuvieron recientemente "él me escuchó pedir un analgésico. Entonces me dijo: '¿Toma muy seguido analgésicos?'. Y yo le contesté: 'Sí, normalmente tomo a la mañana y a la tarde'. El me respondió: 'Me parece muy bien, hace muy bien, tome aspirinas'. Menem relató que finalmente Milstein "me recomendó que 'tome una aspirina a la mañana y otra a la tarde, le viene muy bien'", y se excusó de divulgar la marca de analgésicos que ingiere "porque no quiero entrar en conflicto con otros sectores de la industria farmacéutica". El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde acompañó a Menem en la visita a la planta inaugurada por Bayer en el Gran Buenos Aires. El titular de la empresa, Eriberto Nolte, escuchó atentamente los consejos de Menem sobre las bondades de las aspirinas pero a su turno exhortó al Congreso a sancionar cuanto antes la ley de patentes medicinales ya que "nosotros somos una empresa multinacional que vive de la investigación".

## Obispos y el Noroeste

Los miembros de la jerarquía católica que se encuentran en San Miguel reunidos en Asamblea General escuchan hoy un informe sobre la situación social y religiosa del noroeste argentino preparado por los obispos de esa zona del país. El estudio de la realidad social del país es uno de los puntos permanentes de la agenda episcopal que, en este caso en particular, fijará su mirada en una zona específica del mapa nacional. Sin embargo, no se descarta que otros temas, incluidas las consecuencias que el plan económico está produciendo especialmente en los sectores de menores recursos, surja también en el diálogo de los obispos. La situación de los jubilados ha sido mencionada expresamente por algunos prelados. Raúl Casado será uno de los obispos informantes. El plenario de obispos, que hoy concluirá un curso especial sobre liturgia, se extenderá hasta el próximo martes, pero hasta el momento nada hace suponer que se esté preparando un documento o declaración por parte de la jerarquía católica.

## Acto sí, caravana no

El acto con el que el justicialismo celebrará el Día de la Militancia consistirá finalmente en una concentración y no en una caravana, anunció ayer el presidente Carlos Menem. En declaraciones formuladas en la residencia de Olivos, Menem salió al cruce de la intención de algunos intendentes justicialistas del conurbano que le expresaron al gobernador Eduardo Duhalde su deseo de que se realice una caravana. "Va a ser un acto en La Matanza, nada de caravanas", dijo Menem, al aludir a la convocatoria para recordar el regreso al país del teniente general Juan Domingo Perón, el 17 de noviembre de 1972.

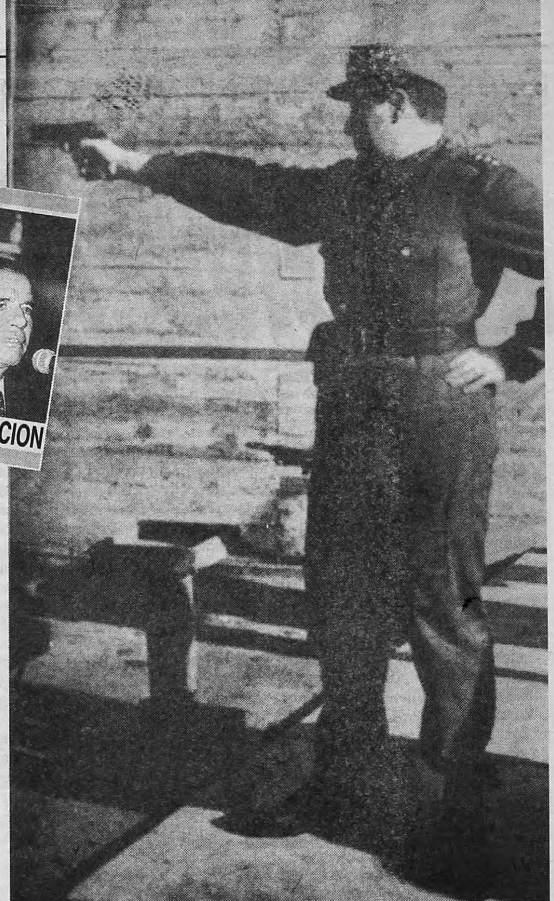


Villar patrullando los montes catamarqueños.

"Fue uno de los más grandes jefes de la Policía", aseguró Menem, del comisario Alberto Villar, uno de los creadores de la Triple A y figura paradigmática de la represión ilegal en los 70. "Seguidme", era una de las consignas preferidas del ex miembro de la custodia personal de Juan Domingo Perón.



Tapa del libro de Jorge Muñoz. "Seguidme", su consigna favorita.



Practicando tiro en el polígono.

# La verdadera historia de Villar, el policía preferido de Menem

(Por Susana Vial) El comisario Alberto Villar, a quien el Presidente Carlos Menem dedicó un rotundo elogio durante los actos de celebración de la Semana de la Policía Federal, fue, como organizador de la Triple A (Alianza Anticomunista Argentina), la figura paradigmática de la represión ilegal arropada por un gobierno constitucional. Titular de la fuerza por designación de Juan Domingo Perón, el comisario Villar —"uno de los más grandes jefes de la Policía", definió anteaer Menem— dio objetivos precisos y una peculiar "moral de combate" a los comandos mixtos y clandestinos que atacarían, entre muchos otros, contra los diputados Hipólito Solari Yrigoyen, entonces opositor férreo desde el radicalismo a la sanción de la Ley de Contratos de Trabajo, y el peronista combativo Rodolfo Ortega Peña. Su consigna, afirman sus biógrafos, era "Seguidme!" —así se titula el libro escrito en su memoria por Jorge Muñoz— y una de sus frases favoritas "Nadie muere en la vispera".

La inesperada recordación presidencial, seguramente, respondía a una multitud de propósitos: el día anterior se habían cumplido 20 años de la muerte en atentado del comisario, sorprendido por la deflagración de una bomba que redujo a astillas la lancha en la que navegaba por el Delta. La Policía Federal había guardado durante largo tiempo el resentimiento de que sus jefes procedieran de los cuadros de las Fuerzas Armadas; aspiraban a un "oriundo" y lo lograron. El comisario fue uno de ellos pero no cualquiera. En aquella época, las estructuras militarizadas, y por supuesto también la política, impregnada hasta los tuétanos de aventuras bélicas "localizadas", por un lado, y de la doctrina de la seguridad nacional, por otro, se enfrentaban en dos grandes corrientes bautizadas desde Washington y en principio para consumo interno como "halcones" y "palomas". Y Villar era —y gustaba de pa-

recerlo— un "halcón". No en vano su lectura preferida era el tríptico de Larreguy *Los mercenarios*, *Los pretorianos* y *Los centuriones*, una radiografía de esa lucha por la legitimidad de los métodos que comenzó en Indochina —el sudeste asiático— y terminó deshonorando al ejército francés en Argelia. No era casual, el comisario había viajado en misión a París, en 1963.

Villar había sido en su juventud miembro de la custodia de Perón. Tal vez en esos años haya conocido a José López Rega, el cabo al que reencontraría como par dos décadas más tarde, tras el ascenso fulminante que convirtió a éste primero en comisario y luego en ministro de Bienestar Social. De esa unión surgió un producto terrorífico, el bebé de Rosemary del gobierno constitucional: la Alianza Anticomunista Argentina, la Triple A, desti-

nada a liquidar opositores políticos de todo signo y de manera expeditiva: fusilamientos, voladuras, asesinatos en masa de activistas sindicales, estudiantes, periodistas, legisladores, médicos, políticos exiliados como el chileno general Pratt o el boliviano Torres, abogados y guerrilleros. Centenares de cadáveres atados a los árboles o esparcidos en los descampados sin que nadie, nunca, pudiera hallar rastros de los asesinos. López Rega, "Lopecito" y también "el brujo" por su afición enfermiza al ocultismo, ponía la infraestructura del ministerio y algunas listas; Villar, la técnica y los expertos.

Para el reclutamiento eligió el material descartado: expedientados, procesados, dados de baja por contrabando, tráfico de drogas y de mujeres. Dos de los más conspicuos, los comisarios Morales y Almirón habían sido sor-

prendidos en un intento de extorsión diez años antes. La Triple A contaba con la colaboración de una constelación de fascistas: el teniente coronel Jorge Osinde, Julio Yessi, Felipe Romeo, director de *El Caudillo* eran parte de la organización con la que mantenían fluidos contactos el general Guillermo Suárez Mason, la logia Propaganda Dos y el almirante Emilio Masera, quien no por casualidad, tras el golpe del '76 continuaría manteniendo bajo su área de influencia al Ministerio de Bienestar Social. La AAA, sabiéndolo o no, hacía suyos los fundamentos del genocidio: si el Estado encuentra en la ley un obstáculo para su defensa debe apelar a caminos que la eludan. Villar sostenía, adjudicándose poderes parlamentarios, que "es la policía la que debe dictar la ley a los insurrectos".

## DEUDOS DE DESAPARECIDOS

# Diputados aprobó una indemnización

Mientras el presidente Carlos Menem dedica una de sus apariciones públicas a reivindicar la tarea de las Fuerzas Armadas durante la dictadura militar, la Cámara de Diputados dio media sanción a un proyecto de ley que prevé la indemnización a los deudos de desaparecidos y personas muertas por la represión ilegal. La iniciativa establece que el Ministerio del Interior tendrá a su cargo el pago del beneficio, que —según estimaciones— superaría los 100 mil pesos.

La idea de indemnizar a los familiares de los desaparecidos y muertos "antes del 10 de diciembre de 1983 como consecuencia del accionar de las fuerzas armadas, de seguridad o de cualquier otro grupo paramilitar" fue impulsada por el diputado peronista Marcelo López Arias. Tras su aprobación en la Cámara baja, el proyecto deberá ser analizado ahora por el Senado.

El legislador saltino —que ocupa la vicepresidencia primera del bloque justicialista— sostuvo en los fundamentos de su iniciativa que "la dictadura militar que en 1976 irrumpió el orden democrático del país dejó tras de sí una Nación devastada". López Arias advirtió que "negaríamos nuestra propia esencia como Nación si dejáramos que lo

sucedido sobre hombres, mujeres y niños quedara en el olvido y sin reparación alguna". No obstante, admitió que "las soluciones económicas no van a ser respuesta al drama de los muertos, ni de los detenidos desaparecidos. Es simplemente una y elemental respuesta a un problema que clama justicia".

El proyecto que cuenta con media sanción de Diputados prevé que la indemnización será "equivalente a la remuneración mensual de los agentes nivel A del escalafón para el personal civil de la administración pública" multiplicado "por el coeficiente 100". Según estimaciones, el monto del beneficio sería superior a los 100 mil pesos y se aplicará también "a las uniones matrimoniales de hecho que tuviesen una antigüedad de por lo menos dos años anteriores a la desaparición o fallecimiento".

En caso de que el Senado sancione el texto sin modificaciones, el Ministerio del Interior tendrá a su cargo la aplicación de la ley y el pago de las indemnizaciones. El proyecto hace la salvedad de que "el beneficio obtenido por la presente ley es incompatible con cualquier acción judicial por daños y perjuicios" planteada por las familias de las víctimas de la dictadura militar.



EL EJERCITO NO NECESITA REIVINDICACION, DIJO BALZA

# Un favor que pasó de moda

El jefe del Ejército, Martín Balza, puntualizó que "la institución trasciende a los hombres".

(Por Gabriel Pasquini) El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, afirmó ayer que la fuerza "no necesita reivindicación" y diferenció la actual composición del Ejército, de los hombres que participaron en la represión ilegal de la dictadura militar, reivindicada por el presidente Carlos Menem, con quien evitó chocar frontalmente.

Balza fue sorprendido por los periodistas en la inauguración de la II Exposición del Ejército en el Regimiento I de Patricios. Cuando no lo esperaba, le preguntaron si la fuerza aguardaba una reivindicación "de la lucha contra la subversión" y Balza se enojó.

—¿Usted tiene algún tipo de objeciones que hacer a los integrantes del Ejército? —repreguntó. Y sin esperar respuesta, remarcó que "no hay objeciones al Ejército que, como institución, trasciende a los hombres que la componen", por lo que "no necesita ser reivindicado en nada".

Pocas cosas irritan más a Balza que ser vinculado con los conductores de la dictadura militar, pero no pudo evitar que el presidente Menem instalara el tema al reivindicar públicamente la represión ilegal de esos años en un acto realizado el miércoles en el propio edificio Libertador. En privado, el general siempre argumenta que no tiene por qué rendir cuentas sobre una época en la que apenas comenzaba su carrera y sobre hechos que repudia.

Sin duda, Menem eligió el escenario más inadecuado: la de Balza es la conducción militar que con más empeño ha buscado recuperar la credibilidad pública mediante la ruptura con el discurso de la dictadura. El Presidente no ignora que Balza ha condenado en reiteradas oportunidades la comisión de actos ilícitos para alcanzar cualquier fin y el intento de escudarse en la "obediencia debida" para justificar los crímenes cometidos.

Por otra parte, el jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, no puede mostrarse demasiado feliz, porque no es éste un tema que quiera exhibir públicamente después de la confesión pública de los capitanes de fragata Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón sobre su papel como torturadores.

En cuanto a la Fuerza Aérea, sus necesidades se reducen a una sola: volver a volar sus aviones.

"Cada vez que no tienen plata, nos reivindicán", bromeó ante este diario un oficial del Ejército. El tema de las violaciones a los derechos humanos en la dictadura aún es un tema de fondo que las instituciones militares deberán enfrentar —lo quieran o no— en los próximos años: pero de ninguna manera una urgencia.

El problema es que la administración oficial no tiene más que palabras para ofrecer a las Fuerzas Armadas que entraron en estado deliberativo hace un mes y medio, no por defender los crímenes del pasado, sino para reclamar como empleados públicos una recomposición de sus salarios y un aumento de su presupuesto funcional. Hasta ahora, lo único que han obtenido es la promesa de que los suplementos no remunerativos que cobran los oficiales y suboficiales en actividad serán incorporados al sueldo, una medida que beneficia mayormente a las cúpulas, pero no al grueso de los uniformados.

Es más: los jefes militares han reiterado al ministro de Defensa, Oscar Camilián, que si no consiguen los fondos necesarios para sus gastos operativos, el nuevo sistema de soldados voluntarios que comenzará a partir del año que viene —una de las principales armas de la campaña electoral menemista del '95— corre serio peligro de naufragar.

El Ejército, la fuerza más afectada por la nueva modalidad, ya que incorporará a 20.000 de los 26.500 conscriptos por contrato, se queja de que el presupuesto firmado por el ministro Domingo Cavallo sólo les concede una suba de 10 millones de pesos respecto de los 150 millones que les fueron destinados este año. "¿Y con eso quieren que sostengamos el funcionamiento del servicio voluntario?", preguntan a funcionarios y periodistas.

Por si faltara algo, en medio de la crisis previsional, la administración menemista amenaza con alterar el régimen de retiros yestirar la edad en que los militares pueden jubilarse. Con esta agenda, es lógico que Menem sólo les hable del pasado, que dice querer olvidar.



Martín Balza en la inauguración de la Exposición del Ejército.

"No hay objeciones al Ejército como institución."

## La crítica de los cristianos

"Toda persona que participa de delitos de lesa humanidad, y toda persona que exprese públicamente una apología de ellos, difícilmente pueda ser considerada como cristiana. Y como ciudadanos, afirmamos que ninguna persona que actúe como acabamos de indicar puede llamarse democrática, ni jurar con honestidad sobre la Constitución Nacional". Así se pronunció ayer el Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos respecto de la reivindicación pública de la represión ilegal realizada por el presidente Menem. El MEDH está integrado por representantes de todas las iglesias, incluida la Católica Apostólica Romana.

En un comunicado que llevó la firma del obispo Jorge Novak y de los pastores Carlos Orlov y Rodolfo Reinich, el MEDH recordó su "compromiso permanente con la dignidad de toda persona perseguida y marginada en cualquier situación". A partir de esta enunciaci3n, la entidad cuestionó a Menem porque "en lugar de condenar los comprobados delitos contra la humanidad cometidos por miembros de las Fuerzas Armadas y de seguridad, crímenes repudiados por la comunidad argentina y las demás naciones del mundo, el doctor Carlos Menem ha dicho 'nosotros, gracias a la presencia de las Fuerzas Armadas (...) triunfamos en esta guerra sucia que puso al borde de la disoluci3n a nuestra comunidad'". Para el MEDH, estas declaraciones constituyen "una

apología de ese accionar repudiable".

En otro párrafo del comunicado, el MEDH agregó que "nunca hemos callado frente al sistema instaurado en nuestro país durante la dictadura, ni callaremos frente a quienes lo reivindicaban. Si no hablamos, las piedras hablarán por nosotros. Es por eso que en ninguna circunstancia de agresión interna o externa permitiremos que el Estado tolere, fomente o realice esas prácticas represivas e ilegales contra

cualquier persona, porque ellas ofenden la conciencia ética de la humanidad y, por ende, son crímenes universalmente repudiables". Finalmente, el MEDH recordó que "la historia argentina de la época dictatorial está escrita con tinta de la sangre de miles de personas por obras de quienes cometieron los delitos contra la humanidad, y también de quienes los avalan, ensuciando el nombre de la patria".



### Mirta Manchiola de Otaño

(Desaparecida el 5/11/76)  
(Embarazada de 6 meses)

Se cumplen 18 años de tu desaparición junto a tu compañero y al hijo que estabas gestando. No habrá decretos ni reivindicaciones que puedan hacernos olvidar de lo que eran y de lo que querían para este país. A través de ABUELAS DE PLAZA DE MAYO, seguiremos buscando al hijo que tanto querían.

Padres, hermanos y sobrinos

## Apoyo de los retirados

El ex jefe del Ejército bajo el gobierno de Raúl Alfonsín, general (RE) Héctor Ríos Ereñú, se congratuló por la reivindicación de la represión efectuada por el presidente Carlos Menem. Sus palabras —dijo— "significan una evolución en la apreciación de lo que fue la guerra contra la subversión", aunque no se ahorró una crítica para los fundamentos del indulto a los ex comandantes, en los que se los equipara con los jefes guerrilleros.

En busca de dar voz a un sector de los retirados que defiende la actuación de la dictadura militar —y está en colisión con la actual conducción del Ejército—, Ríos Ereñú afirmó que la represión fue necesaria para "que el país viva ahora en democracia" y adujo que "es un tema complejo y todavía no estamos maduros como para analizarlo en plenitud".

"Asumir la guerra es algo muy, muy difícil —argumentó—. Tal es así que los propios decretos de indulto del presidente Menem nos hablan de la 'teoría de los dos demonios', donde una sociedad ajena vio la lucha entre dos sectores que supuestamente querían el poder. La subversión y las Fuerzas Armadas que actuaron como terroristas de Estado".

"Nosotros queríamos que se comprendiera lo que nos había pasado, que había habido una real agresión, que la posibilidad de que el país viva ahora en democracia, con todos sus problemas, surgía como consecuencia de la respuesta del Estado a esa agresión —dijo—, y que no era una apatencia por parte de las Fuerzas Armadas ni una persecución indiscriminada de las Fuerzas Armadas hacia la gente que pensaba en forma distinta."

A pesar de que aseguró que no avalaba la tortura, destiló como justificativo que "el tipo de guerra, la ejecución descentralizada, el tipo de enemigo que no está encuadrado en los cánones normales sino que no se sabe dónde está, lleva a cometer abusos, excesos, errores".



SU CASA ESTA CERCA

Av. de los Incas y Superí  
Excelente piso externo.  
Gran recepción. 3 dorm.  
(1 en suite). Dep. serv. 2 baños.  
Toilette. Cocina office.  
2 balcones. Cochera.  
u\$s 220.000

TASACIONES CONFIABLES

Av. Santa Fe 3602 y Arazo  
833-2002

SOLICITADA

### Partido Frente Grande (Prov. Bs. As.)

La Junta Electoral Provincial del Partido Frente Grande del Distrito Provincia de Buenos Aires comunica a los afiliados y adherentes y a la opinión pública en general:

1º) Que en cumplimiento de lo resuelto por la Junta Promotora Provincial del Partido Frente Grande en su sesión del día 11/10/94, ha convocado a elecciones internas para la designación de cargos públicos electivos en el orden nacional, provincial y comunal; y cargos partidarios en todos los niveles instituidos por la Carta Orgánica Partidaria.

2º) Las elecciones se realizarán el día 27/11/94 de 8 a 18 hs. en los lugares designados a tal efecto por esta Junta Electoral Provincial.

3º) Los padrones del Partido Frente Grande se confeccionarán con las afiliaciones y adhesiones recepcionadas hasta el día 27/10/94 y estarán a disposición de los interesados a partir del 8/11/94.

4º) Las listas de candidatos se deberán ajustar a lo establecido por la Carta Orgánica y el Reglamento Electoral del Partido Frente Grande, pudiendo presentarse hasta el día 7/11/94 a las 24 hs. en Rivadavia 2009, 2º piso, Capital Federal, sede de esta Junta Electoral.

5º) Las tachas e impugnaciones, tanto a los padrones como a las listas y candidaturas presentadas, se podrán efectuar hasta el día 12/11/94 a las 20 hs. en la sede de esta Junta.

6º) Todas las listas de candidatos que se presentan deberán respetar el cupo femenino, conforme a lo establecido por las normas que rigen la actividad partidaria.

7º) Esta Junta Electoral Provincial sesionará todos los días hábiles desde las 18 hs. en Rivadavia 2009 Capital Federal.

Junta Electoral Provincial



## PALITO

La Federación de Obreros y Trabajadores de la Industria Azucarera colocó ayer un enorme pasacalle frente a la Casa de Gobierno de Tucumán para darle la bienvenida a Carlos Menem, quien llegará hoy a la capital provincial. Reproduce un gran "1995" dentro del cual se lee "MenemOrtega". Las mujeres del peronismo local agregaron otro cartelón. "MenemOrtega 1995", dice. En la ruta que lo llevará desde el aeropuerto, Menem podrá ver leyendas similares firmadas por el Sindicato de Amas de Casa de la República Argentina y hasta por Miguel Nacul, un ex diputado de añejas simpatías carapintadas. El orteguismo pretende reunir una multitud en el acto central, que se realizará cerca del mediodía debajo de los carteles. Palito niega que haya sido una idea suya. Pero nada evitará que el despliegue sea leído como un gesto audaz de presión por un lugar en la fórmula presidencial. Menem llegará pasadas las diez de la mañana para bendecir la formación del primer bloque regional nacido de la nueva Constitución. En la Casa de Tucumán, Palito reunirá a los gobernadores de Salta, Jujuy y Catamarca para dar el primer paso que comprometa a las provincias del Noroeste en una estrategia común. Luego inaugurará un barrio de doscientas viviendas. Con Menem llegará Julio César Aráoz. Ortega reconoció ayer a este diario que el ex ministro de Salud y Acción Social podría ser el candidato peronista a sucederlo.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**

## MUDANZA

A partir del 7/11/94 la oficina de  
**DISTRIBUCION de Página/12**

Tiene nueva dirección:

Av. Belgrano 673

(1092) Capital Federal

POR ESTE MOTIVO LA VENTA

DE EJEMPLARES ATRASADOS

SE SUSPENDE HASTA EL 21/11/94

Chacho Alvarez y Pino Solanas,  
más partidos

*El partido que impulsa el líder del FG  
logró su primer reconocimiento legal. El  
cineasta define su nueva estrategia.*

(Por Ernesto Semán) El Partido del Frente Grande obtuvo su primer reconocimiento legal en la provincia de Río Negro, un paso importante de Carlos "Chacho" Alvarez en la construcción de una agrupación nacional, que de todos modos no se concretará hasta fines de 1995. La resolución le da los derechos exclusivos en la provincia para utilizar el nombre y los símbolos de la agrupación, y puede servir como antecedente para lograr la personería en otras provincias. Fernando "Pino" Solanas, mientras tanto, aprovechará el fin de semana para decidir si avanza en la transformación de su Corriente Grande en otro partido.

El rionegrino Omar "Pocho" Lehner llevó a la mesa nacional del FG la resolución de la jueza federal Mirta Filipuzzi de Cianaglini como un verdadero triunfo político. La medida de la Justicia puede darle el empujón definitivo para la organización nacional del partido único, en el mismo momento en que el Partido Comunista reclama ante la Justicia que Chacho Alvarez abandone el "uso usurpatorio" de la sigla. El líder del FG debe esperar un reconocimiento similar en cuatro distritos más para pedir la personería nacional. De todos modos, ninguno de estos trámites quedará concluido antes del 14 de mayo del año próximo, ya que ni siquiera está pedida la disolución de los partidos que componen la alianza.

La noticia no cayó muy bien entre los seguidores de Pino Solanas, quienes reivindican para ellos la pertenencia del Frente Grande. El diputado bonaerense hará una conferencia de prensa el lunes para anunciar que la Corriente Grande pedirá la personería propia en algunos distritos, mientras intenta que su relación con el Partido Comunista no le arruine sus próximos pasos.

El secretario general del PC, Patricio Echegaray, aseguraba ayer que el cineasta estaría a su lado en La Pampa, en un encuentro organizado para hoy. "De allí surgirá una convocatoria de los referentes que van a constituir una verdadera alternativa de oposición a la derechización que sustenta Chacho Alvarez", decía. Pero la visión de Solanas era distinta: "Mi sector no participa del encuentro de La Pampa, y yo no me muevo de Buenos Aires en todo el fin de semana", afirmó Solanas a **Página/12**, aunque luego agregó que "el encuentro no me parece mal, y voy a enviar un saludo".

En verdad, a pocos entusiasmas tanto como al secretario general del PC la idea de que Pino Solanas rompa definitivamente con el Frente Grande, para contar con un posible candidato presidencial del espacio que surja a la izquierda de Alvarez. El cineasta aprovecha esta ansiedad de los comunistas para apoyarse por afuera del Frente, pero evitando por ahora una exposición pública junto a Echegaray, que lo dejaría sin mucha posibilidad de retorno.



Carlos "Chacho" Alvarez avanza con los trámites de personería. Fernando Pino Solanas también piensa en tener partido propio.

## Historia de un herido

Gustavo Moreira y Néstor Rojas esperaron desde temprano la llegada del presidente Carlos Menem a Berazategui. Tenían volantes del Frente Grande contra su presencia, y los repartieron cuando Menem llegó con el gobernador Eduardo Duhalde para inaugurar el Hospital Zonal de Agudos. Según denunciaron los dirigentes bonaerenses de la agrupación, policías de la provincia quisieron reprimirlos, pero los militantes frentistas alcanzaron a eludirlos. Los dos subieron al automóvil de Rojas y la policía decidió seguirlos. Los persiguieron con un patrullero hasta que, a pocas cuadras, el auto donde viajaban los dos militantes se estrelló violentamente contra una camioneta. Rojas salió ileso, pero Moreira debió ser internado en el Hospital de Gonet, grave. Al principio, sus compañeros no entendían por qué ambos huyeron en lugar de discutir con la policía. Pero un dato pronto aclaró todo: Rojas había comprado el coche con la indemnización que debió pagarle el Estado por haber estado preso a disposición del PEN durante la dictadura militar. Su instinto era muy fuerte.

## ENCUESTA DE DURAN

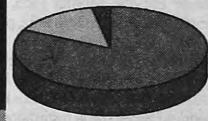
## La onda viene de autonomía plena

Una abrumadora mayoría de los porteños (82 por ciento) aspira a que la Capital Federal pase a tener "plena" autonomía tras el cambio de su status jurídico, el año próximo. En cambio, las opiniones sobre el ritmo que debe tener ese proceso se dividen casi en partes iguales. El 58 por ciento, en tanto, opina que la ciudad debe ser subdividida para su mejor administración. Los datos surgen de una encuesta realizada por la Fundación Buenos Aires Federal, que preside el precandidato a intendente por el PJ Luis Durán.

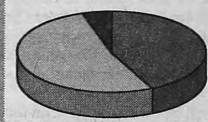
El dirigente, que anunció un nuevo sondeo acompañado de "asamble-

as populares en cada una de las secciones en que se divide la ciudad", señaló durante una conferencia de prensa que "es necesario que el peronismo gane la calle como paso previo e ineludible para poder competir con éxito en las elecciones por la intendencia". El sondeo también señala que para alcanzar la autonomía plena de la ciudad, además de la Convención Constituyente y la posterior elección directa del intendente, el proceso debe incluir la creación de un Poder Legislativo propio (40 por ciento), tribunales de justicia locales (30 por ciento), policía propia (25 por ciento) y regulación del transporte público (25 por ciento).

## Cómo debe ser

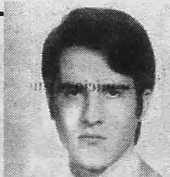


Plena 82%  
Restringida 15%  
Ns/Nc 3%



Inmediata 43%  
Gradual 52%  
Ns/Nc 5%

Fuente: Fundación Buenos Aires Federal - 1200 casos



Claudio Epelbaum



Lila Epelbaum

Secuestrados por la dictadura militar el 4-11-76 y "desaparecidos" desde entonces, a los 23 y 20 años.

Otro año sin poder celebrar todos juntos, todos contentos, el cumpleaños de Claudio el 27 de octubre.

¡Cómo los extraña!

Uds. y 30.000 más siguen ausentes y los torturadores y asesinos amnistiados e indultados siguen en libertad pretendiendo ascensos y ser considerados "hombres de bien". No perdonaremos.

La memoria colectiva no olvidará ni perdonará aunque el ciudadano que ejerce la Presidencia se solidarice con los torturadores y asesinos, con la dictadura militar. Qué tristeza, querido país.

Reneé S. de Epelbaum

Mallas • Bodies • Tops •  
Calzas • Shorts • Camisolas •  
Vías • Mayor y Menor •  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

**Finalé**



## DI TELLA ANALIZA LA ENCUESTA EN MALVINAS



El canciller Guido Di Tella se mostró "eufórico" con los resultados de la encuesta en las islas Malvinas, ya que, según explicó a **Página/12**, le dejan a la Argentina un espacio importante para la negociación sobre el cambio de soberanía. También Menem está optimista: "Sin que haya una propuesta firme, la comunidad malvinense ya está dividida", dijo. Uno de los encuestadores contó a este diario que los isleños "no quieren que la soberanía pase a la Argentina en los próximos siglos".

# "YO ESTOY EUFORICO"

(Por María O'Donnell) Para el presidente Carlos Menem, el resultado de la encuesta es "interesante" porque uno de cada diez kelpers dijo que aceptaría la soberanía argentina a cambio de recibir un millón y medio de dólares. "Sin que haya una propuesta firme, la comunidad malvinense ya está dividida", concluyó Menem. El canciller Guido Di Tella fue todavía más categórico, aseguró que "estoy eufórico con los resultados" y analizó la encuesta en detalle para este diario.

La respuesta que más entusiasmó al canciller fue la que dieron los kelpers cuando les preguntaron cuáles son los próximos pasos que debería tomar el Reino Unido respecto de las islas Malvinas (ver recuadro). "El 12 por ciento de los isleños está dispuesto a conversar sobre el tema de la soberanía", afirmó Di Tella, quien llegó a esa cuo-

ta después de sumar los resultados de dos preguntas diferentes.

El 8 por ciento opinó que los británicos deberían dejar que la Argentina plantee su punto de vista y el 4 por ciento se mostró dispuesto a iniciar una negociación por el tema de la soberanía. El 57 por ciento, en cambio, mantiene la posición tradicional de los kelpers: se negocia todo menos la soberanía.

Di Tella también se mostró optimista por las respuestas obtenidas respecto del nivel de confianza que los malvinenses tienen en la capacidad de la Argentina para mantener sus promesas, ante un eventual acuerdo para el traspaso de soberanía. El 8 por ciento declaró tener "cierta confianza" y el 15 por ciento "no mucha confianza" (ver recuadro). En la calculadora del ministro, eso suma un 25 por ciento "con el que podemos hacer un arreglo".

¿Cómo sería ese arreglo? El canciller aseguró que el aspecto monetario "tiene que ser incluido", aunque negó que se trate de un "soborno" o de una "compra". Di Tella sostuvo que se trata de una "indemnización" para que los kelpers acepten cambiar su pasaporte británico por uno argentino.

De todos modos, adelantó que la oferta no será de un millón y medio de dólares, como proponía la opción de máxima de la encuesta.

"Las cifras que se mencionan llegan a niveles que hacen imposible cualquier propuesta en serio", se ofuscó el canciller. Para que la propuesta sea seria -agregó- debería contemplar una suma menor y los puntos que señalaron los kelpers cuando les preguntaron qué condiciones impondrían para aceptar la soberanía argentina. El 39 por ciento dijo que pediría la permanencia de una base militar inglesa en las islas. "Eso les daría tranquilidad", especuló Di Tella.

Frente a esa pregunta, los kelpers

tenían dos alternativas: decir que no lo aceptarían bajo ninguna circunstancia -cosa que hizo el 47 por ciento de los encuestados- o elegir varias condiciones, entre las que figuraban preservar al inglés como el idioma oficial de las islas y retener el control de la explotación de los recursos naturales. Esas condiciones al canciller lo tienen sin ningún cuidado, porque siempre habla de respetar "el modo de vida de los isleños".

En definitiva, Di Tella concluyó

en que el Gobierno debe seguir adelante con su estrategia de "seducir" a los kelpers y mantener firme la oferta de dinero "porque si decimos que nunca pagaremos nada debilitamos la posibilidad de recuperar las islas".

Esa fue la posición que planteó ayer durante la reunión de gabinete, donde se analizó el resultado de la encuesta que el Gobierno desmiente haber encargado. "Es un regalo que recibir", ironizó Di Tella.

### ¿Qué opinión tiene sobre estos países?

Gran Bretaña		Argentina	
Muy favorable	48%	Muy favorable	1%
Favorable	17%	Favorable	6%
Indiferente	4%	Indiferente	13%
Desfavorable	1%	Desfavorable	15%
Muy desfavorable	2%	Muy desfavorable	35%
No contesta	28%	No contesta	30%

## Los números del canciller

Cuáles son los próximos pasos que debería tomar Gran Bretaña:

- No debería hacer nada más que mantener la base militar en las islas 30%
- Hablar con la Argentina sobre cualquier tema menos soberanía 57%
- Hablar con la Argentina y dejar que plantee su punto de vista sobre la soberanía 8%
- Negociar el tema de la soberanía con la Argentina 4%
- No sabe, no contesta 1%

Ante la pregunta "marque todas las cosas, si existe alguna, que quisiera recibir a cambio de un compromiso de soberanía con la Argentina":

- El 47 por ciento respondió que bajo ninguna circunstancia.
- Entre el resto de las posibilidades, las más elegidas fueron el mantenimiento de base militar británica permanente en las islas (39 por ciento) y del inglés como idioma oficial (35 por ciento).

Qué nivel de confianza tiene en que la Argentina mantendría sus promesas si se llegara a algún tipo de acuerdo sobre la soberanía de las islas:

- Una gran confianza 0%
- Cierta confianza 8%
- No mucha confianza 15%
- Ninguna confianza 76%

BEN PAGE, EL ENCUESTADOR DE MORI

## "Los isleños no quieren cambios"

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) "No creo que los isleños quieran cambiar de soberanía en los próximos años, décadas o siglos", señaló a **Página/12** Ben Page, director asociado de MORI y líder del equipo que realizó la encuesta de 203 isleños reproducida por este diario en forma exclusiva en la edición de ayer. "No les preguntamos a los isleños si odiaban o temían a la Argentina, pero a mi juicio lo que más los define es una actitud de sospecha: sospechan todo lo que venga de la Argentina", añadió.

Respecto de la pregunta de las indemnizaciones: "Lo único que puedo decirle es que los rumores que circulan en Buenos Aires sobre esa pregunta no son correctos", dijo, asegurando que consideraba muy significativo que los empresarios argentinos que ordenaron la encuesta hubiesen dado a conocer los resultados. "Estoy plenamente seguro de que eran empresarios argentinos", respondió Page, negándose a formular más comentarios al respecto.

—El gobierno argentino ha insistido mucho en la idea de una "charm offensive", de seducir a los isleños. A la luz de los resultados de la encuesta, ¿qué política aconsejaría usted hacia los isleños?

—Para mí como británico fue muy extraño estar tan lejos de mi patria en un lugar que fuera tan típicamente británico. Y así es como se sienten los isleños. En ese sentido quieren que los dejen en paz. Quieren que la Argen-

tina renuncie a la soberanía y seguir siendo británicos. Sobre eso no cabe ninguna duda.

—¿Esa es una posición mayoritaria o absoluta?

—Creo que queda claro en la encuesta que un 87 por ciento de la gente dijo que no quería negociar sobre el tema de la soberanía bajo ningún concepto. Usted puede dividir esa respuesta entre un 30 por ciento que dice que lo único que debe hacer Gran Bretaña es mantener las bases y un 57 por ciento que señala se opone a que se hable del tema. Sólo un 4 por ciento dijo que se debía negociar con la Argentina sobre la soberanía. Una proporción ínfima.

—¿Cree usted que la actitud de los isleños cambió radicalmente con la guerra del '82?

—Soy encuestador, no periodista o intérprete. A título personal diría que sí. Era obvio por las cosas que contaban cuando les hacía las preguntas. Sobre todo las historias de terror que contaban sobre el trato que el ejército argentino había dado a sus propios soldados. Historias de cómo habían fusilado o maltratado conscriptos. El recuerdo que tenían de toda esa época era particularmente amargo y traumático. No creo, sin embargo, que el sentimiento antiargentino fuera totalmente nuevo. Si se relacionan dos preguntas, qué países visitaron y qué impresión tenían, se puede ver que un 24 por ciento había viajado a la Argentina y que un total de un 7 por ciento tenía una impresión favorable. Obviamente, todas estas personas viajaron antes de la guerra. Y, obviamente, muy pocas quedaron con una impresión favorable.



## Roque hace pases a los jubilados

La Administración Nacional de Seguridad Social (AN-SeS) siguió ayer absorbiendo fondos del mercado financiero para atender en fecha el pago de las jubilaciones.

Por cuarto día consecutivo, el Banco Nación se endeudó vía pases (créditos con garantía de títulos públicos) con el Banco Central.

En esta oportunidad, la entidad monetaria facilitó 255,5 millones de pesos, incrementando así la asistencia a casi 750 millones en lo que va del mes. Hasta hace pocos meses, la ANSeS contaba con un "colchón" para cubrir el desfase entre el pago de los haberes y el ingreso de los aportes previsionales, un bache financiero de unos 15 días.

Pero el pago del medio aguinaldo en julio, la caída de recursos por el desvío de fondos hacia las AFJP y la rebaja de aportes patronales evaporaron ese capital de trabajo, obligando al organismo a recurrir a un endeudamiento transitorio para cumplir con sus obligaciones.

A los analistas de la city ya no les preocupa ese desequilibrio momentáneo, pero miran con recelo su magnitud.

En agosto, el primer mes en que el Nación auxilió a la ANSeS con el dinero obtenido de los pases, la asistencia apenas superó los 200 millones de pesos; en el mes posterior saltó a 500 millones; en octubre trepó a 700 millones, y este mes, en apenas cuatro días hábiles, el auxilio financiero ya superó ese monto.

# Iberia podría verse obligada a salir de Aerolíneas

La Comisión Europea le exige fuertes ajustes antes de autorizar una ayuda de España para salvarla de su virtual quiebra.

**Página/12**  
EN ESPAÑA

(Por Roberto Montoya, desde Madrid)

La Comisión Europea exigirá a Iberia que se desprenda de su participación en Aerolíneas Argentinas si quiere que le permita recibir una nueva ayuda económica del Estado español por 1000 millones de dólares, para evitar la quiebra. Según dejaron trascender los funcionarios comunitarios encargados de estudiar el plan de viabilidad que presentará la compañía aérea, la operación de inversión en Aerolíneas resultó "desastrosa" y, junto con las demás inversiones en Latinoamérica, fue una de las causas que llevaron a Iberia a esta delicada situación. El plan, que incluye la eliminación de dos mil puestos de trabajo y la reducción de los salarios en un 15 por ciento, debe ser aprobado por los sindicatos, pero éstos lo han rechazado con una huelga de 24 horas el jueves y un plan de lucha que se intensificará en las próximas semanas.

El director de Comunicaciones del Instituto Nacional de Industria de España, Javier Blanco, negó ayer que Iberia esté pensando en vender su parte en la línea de bandera argentina. "Es una magnífica inversión y no se ha pensado en revertirla", dijo. En realidad, la evolución

de Aerolíneas fue bastante caótica desde la privatización. Al ver que los números no le daban, hace dos años Iberia convocó al gobierno argentino para que retomara una parte del paquete accionario. Pero el balance siguiente volvió a dar un rojo de 229 millones de dólares. Luego de intensas negociaciones (que involucraron a los presidentes Carlos Menem y a Felipe González, y que incluyeron veladas amenazas de retirarse de la empresa por parte de los españoles), el Estado aceptó una capitalización de Iberia que le permitió ampliar su participación al 85 por ciento, a cambio de suavizar el plan de inversiones original. Recién el año que viene los directivos calculan que los números virarán al negro.

Iberia, por su parte, ya recibió hace dos años una ayuda de 800 millones de dólares del Presupuesto de su país, pero en el último ejercicio perdió 350 millones y arrastra quebrantos por 1350 millones. Como se trata de una empresa pública que presta servicios más allá de sus fronteras, es la Comisión (órgano ejecutivo de la Unión Europea) quien debe dar "luz verde" al plan presentado por Iberia para obtener ayuda oficial. Los funcionarios de Bruselas también exigirían que la reestructuración se haga utilizando criterios comerciales o de libre mercado y no contemplando subsidios.

En este sentido, consideran como



Javier Salas, titular del INI y presidente de Iberia. La empresa niega las versiones surgidas desde Bruselas.

"no rentables" los servicios de Iberia en determinados vuelos nacionales con escaso nivel de ocupación, igual que en las rutas hacia Asia y Europa del Este, que deberían ser reducidos en un 20 por ciento. La Comisión no quiere que se use el capital fresco para bajar las tarifas.

La situación reconoce como ante-

cedente inmediato el caso de Air France: cuando esta empresa pidió autorización para capitalizar sus fuertes deudas, la Comisión Europea le exigió a cambio que vendiera su participación en la cadena de hotelera Meridien y que abriera parte de sus rutas a la competencia de compañías extranjeras.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)  
Cavallo lo insinuó y otros lo dijeron con todas las letras: si la Corte Suprema les daba vía libre a las sentencias favorables a los jubilados, el Estado quedaba en situación de quiebra, porque no le hubieran alcanzado los recursos para pagar de inmediato o porque la acumulación de deudas se hubiese tornado insostenible. Quizá también sea cierto que se corría algún riesgo de retornar a la hiperinflación, el tan temido fantasma que como un comodín el Gobierno pone en juego cada vez que asoma una derrota. Frente a ese panorama, el ministro optó por sembrar pánico en un escenario muy propicio como el de la interpelación, y para cargar de dramatismo al problema postergó un viaje al exterior y transcurrió más de trece horas en el recinto de los diputados. Y aunque las principales espadas jurídicas del Ejecutivo -Rodolfo Barra y Horacio Tomás Liendo- se esforzaron en redactar el proyecto de ley de emergencia previsional de forma tal de parezca lo menos anticonstitucional posible, toda la estrategia se basó en crear la sensación de que la sociedad volvía a toparse con un dilema de hierro: el respeto a la seguridad jurídica y a la independencia de los poderes del Estado, o la tan precizada estabilidad. Presentó el problema como si la única alternativa a la insolvencia fiscal y sus previsibles consecuencias inflacionarias fuera la manipulación política de las leyes y la violación de los derechos adquiridos de cientos de miles de jubilados a los que Cavallo intentó estafar con fórmulas de indexación antojadizas

(hasta marzo de 1991) o con un virtual congelamiento que transformó a los haberes bajos en "miserales", tal como él mismo admitió en el Congreso. Por más llamativos que sean y por más injusticias que impliquen, ni el caso Bussetta ni las jubilaciones de privilegio son el verdadero eje del descalabro previsional. Fueron las cortinas de humo que desplegó Economía para distorsionar el debate.

No es la primera vez que el menemismo subordina todo el resto a la consolidación de su esquema económico. Al fin de cuentas, las innumerables irregularidades que caracterizaron a la primera tanda de privatizaciones fueron justificadas de la misma manera. Aseguraban que había que vender rápido y en cualquier condición para ganar credibilidad de los grandes grupos locales y de los inversores extranjeros en un modelo todavía incipiente. Así fue que transfirieron ENTel a precio vil y con tarifas astronómicas, y en el caso de Aerolíneas no titubearon en inventar un per saltum para pasar por encima de jueces y aterrizar en una Corte Suprema sumisa, luego la entregaron a un consorcio muy parecido a una bolsa de gatos, después renegociaron el contrato en términos inconvenientes, y por último reestatizaron una parte de la firma para sacarle a los dueños privados las papas del fuego. Todo era válido en pos de la economía. Lo mismo que ahora.

## Maquiavelismo

Pero si en los tiempos de emergencia de hace cuatro años se

# EL ESTADO EN QUIEBRA

podía entender -aunque sin compartir- que el Gobierno recurriese a medios no santos para alcanzar fines que consideraba superiores, la actual necesidad de maquiavelismo demuestra que la estabilidad y el modelo en general son todavía muy precarios.

Las formas suelen ser violadas en perjuicio de los débiles. A la pregunta de qué más a mano y equitativo en momentos de escasez fiscal que, por ejemplo, un impuesto extraordinario a las superganancias de las telefónicas?, el Gobierno seguramente argumentaría que debe respetar la seguridad jurídica de los contratos firmados, con un típico doble discurso que cambia de color según se trate de gente común o poderosos.

Tampoco es verdad que la única alternativa al supuesto caos económico sea el avasallamiento a la justicia. No fue el periodismo sino el jefe de la bancada oficialista, Jorge Matzkin, y el presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lambert, los que anticiparon que el Gobierno iba a reflotar el proyecto progresivo de impuesto a los bienes personales para incorporarlo al proyecto de emergencia previsional. La idea era reemplazar el actual tributo a los bienes personales no afectados al proceso productivo (sólo grava a autos, yates, casas, etc.) que desde que está en vigencia no llegó a recaudar ni una quinta parte de los 1000

millones que en su momento prometió Economía, por otro que agregase en la base imponible a todos los activos de las personas, incluyendo tenencias accionarias y de títulos públicos, depósitos, etc. Si hasta se barajó reinstaurar el viejo impuesto al Patrimonio que grava la diferencia entre activos y pasivos. Pero así como las presiones empresarias lograron a lo largo del último año que el proyecto que presentó Tacchi quedara cajoneado, Economía tampoco aprovechó una situación de emergencia como la actual para colarlo dentro del paquete. Esta vez no hubo voces de protesta que se opusieran. Fue el propio Cavallo el que se dio cuenta de que una medida como esa podía complicarle todavía más el sector financiero y desalentar el ingreso de capitales, justo en momentos en que la Bolsa y los títulos se desplomaban y que el flujo de inversiones especulativas desde el exterior no es tan abundante ni barato como hasta principios de este año. Nuevamente, la política subordinada a la economía; la equidad postergada en favor de la viabilidad del modelo. Como si fuera una burla, titularon al proyecto como "de solidaridad previsional".

## Pelea

Los que presenciaron la pelea cuentan que pocas veces Cavallo se enojó tanto con alguno de sus

más inmediatos colaboradores. La discusión que mantuvo hace diez días con Walter Schulthess llegó a tal punto que el secretario de Seguridad Social lo amenazó con la renuncia ante lo cual el ministro bajó el tono. Todo se inició cuando Cavallo le reprochó no haberle anticipado la magnitud del desequilibrio en las cuentas previsionales y la cantidad de juicios que estaban en trámite.

Según datos oficiales de la Anses, en los primeros nueve meses de este año el sistema de seguridad social incurrió en un desequilibrio algo superior a los 620 millones de pesos, con ingresos por 12.996 y gastos por 13.622 millones. Considerando que el desvío de los aportes personales a las AFJP comenzó en julio, el déficit estimado para todo el año asciende a 1000 millones, y el del año próximo superaría con holgura los 2000 millones si no se produce el milagro de un blanqueo de 1,8 millones de trabajadores que prevé el Presupuesto.

Cavallo no necesitaba que nadie le avisara sobre la crisis previsional. Fue él quien conscientemente tomó una serie de medidas que le fueron quitando recursos a un sistema que de por sí arrastraba muy graves problemas estructurales, como la extremadamente baja relación entre aportantes y beneficiarios: usó para otros fines parte del 15 por ciento de la coparticipación que en origen les fue quita-



## EL OMBUDSMAN EXPLICA LA PRESION A LOS ENTES

# "Hubo alguna promesa bajo cuerda"

Según el defensor del pueblo Antonio Cartaña, la carga de los operadores privados de los servicios públicos contra los reguladores pretende cobrarse acuerdos no escritos.

(Por Raúl Dellatorre) La tormenta que desataron cinco gobiernos europeos que habrían cuestionado la gestión de los entes reguladores argentinos provocó ayer una respuesta del presidente de la Nación y además una avalancha de acusaciones y declaraciones especulativas sobre el propósito del lobby que desarrollan las embajadas del Viejo Continente. "El tema está centrado en una sola empresa, Electricité de France, la que tiene participación en Edenor", precisó Alberto Devoto, vicepresidente del Ente Regulador Eléctrico. Por su parte, el "ombudsman" porteño, Antonio Cartaña, interpretó que la presión de los países europeos podría originarse en "algún acuerdo bajo cuerda que no conocemos y que hoy están tratando de hacer cumplir".

"No vamos a aceptar presiones que tiendan a desnaturalizar los procesos de privatización que felizmente se llevaron a cabo en la República Argentina", respondió Carlos Menem al ser consultado sobre el pedido de audiencia conjunta de parte de los embajadores de Francia, España, Bélgica, Italia y Gran Bretaña. El vicecanciller Humberto Petrella confirmó ayer la gestión diplomática y anticipó que el ministro del área, Guido Di Tella, los recibirá en el transcurso de la próxima semana.

En declaraciones radiales, Menem afirmó que "aquí no hay ningún tipo de maniobras que tiendan a favorecer a los sectores que se han hecho cargo de empresas de servicio, y mucho menos este gobierno y este Presidente van a aceptar presiones", para luego agregar que "estamos controlando el cumplimiento de los pliegos licitatorios, y en este aspecto el usuario se puede sentir totalmente protegido". Las quejas por el funcionamiento de los servicios públicos privatizados aparecen a la cabeza de los reclamos recibidos por el Consejo Municipal del Consumidor y Adelco.

Las palabras del titular del Ejecutivo fueron contradichas por el diputado justicialista Miguel Angel Toma y por el ombudsman Cartaña. El legislador, que es autor de un proyecto de ley para reemplazar la función de los entes por un Ministerio de Protección del Usuario, señaló que "en este país los servicios privatizados son caros y nadie garantiza que sean eficientes". En declaraciones a **Página/12**, Toma había señalado que "la totalidad de los entes actúan sin una política coherente, con disparidad de criterios y reglas no homogéneas que dañan la seguridad jurídica para las empresas concesionarias, y no hay un responsable final frente a la gente y los problemas que se le presentan".

Por su parte, Cartaña declaró a este diario que "no se ve claro el motivo del reclamo ya que, por lo que aparece en los contratos de concesión, no se justifica ninguna demanda, no tienen nada de que quejarse", ante lo cual se interrogó "si no hay algún acuerdo de tipo político o alguna promesa a futuro que no conoce la opinión pública". En tren de especulaciones, el defensor del pueblo se preguntó "qué hechos ocurrieron que hayan alarmado tanto a las empresas concesionarias, ¿o acaso Telecom, por ejemplo, puede sentirse aterrizada porque un juez la obligó a pagarle el Movicom a un abogado al que le mantuvo inte-

rrumpido el servicio?"

La polémica también le dio pie a Cartaña para formular reclamos opuestos a los planteados por los embajadores europeos, al señalar que "no me parece que los entes estén asumiendo una actitud protagónica en defensa del usuario". El ombudsman recordó que "nuestro propio ministro de Economía (Domingo Cavallo) dice que los entes deben mediar entre los consumidores y las empresas, pero un usuario y una empresa no son personas iguales, tienen relaciones de poder distintas uno hacia otro, por lo tanto el ente tiene que ponerse siempre a favor de los usuarios".

Toma también sumó su voz contra Economía, al afirmar que "el área que privatizó los servicios públicos no puede ahora controlar a las licenciatarias a través de los entes; quien mucho aprieta, poco abarca (sic)", según la versión textual de una agencia noticiosa sobre sus declaraciones a una emisora de esta capital.

Ombudsman Antonio Cartaña.

Según él, los entes no están defendiendo a los usuarios.



## CORPORACION DE ECONOMISTAS

## Cavallo inventó el embudo

A contramano de los aires desreguladores, los economistas oficiales se convertirán en una nueva corporación controlada por el Ministerio de Economía, según el extensísimo decreto 1921, publicado ayer en el Boletín Oficial. La norma crea un Agrupamiento de Economistas de Gobierno y, paralelamente, la Carrera del Economista de Gobierno, que será la vía de entrada inelu-

dible para acceder a aquel "agrupamiento". Y será precisamente con esos economistas "agrupados" con los que se cubrirán numerosos cargos en Economía y sus organismos centralizados y descentralizados, "conforme a la alta complejidad de las funciones que habrán de cumplir en la formulación de alternativas, la ejecución y el control de las medidas que, en esa jurisdicción, se vayan a adoptar en los distintos campos de la política económica", de acuerdo con la confusa redacción con que el decreto justifica la imposición de este embudo.

Quien tenga entre 28 y 35 años y un título de posgrado en Economía aprobado para la carrera por el Instituto Superior de los Economistas de Gobierno podrá ingresar a ese club, que promete sueldos mensuales de 5850 pesos. Para facilitar los estudios se establece un programa de becas y préstamos destinados a los llamados "aspirantes".

Los funcionarios que hoy desempeñan los cargos reservados a los Economistas de Gobierno podrán postularse para ingresar al Agrupamiento, pero para lograrlo tendrán que acreditar un título de posgrado en Economía que el ya mencionado Instituto decidirá si vale o no para el caso. Esta consideración especial sólo regirá durante los próximos tres años.

Demás está decir que la Carrera del Economista de Gobierno se desarrollará en el ámbito del ministerio de Economía y sus organismos o en el Banco Central, y será la manga obligada para acceder a una larga nómina de cargos públicos, explicitada en el segundo anexo del decreto. Pero esa lista puede ser ampliada en cualquier momento por

Cavallo: "Sin perjuicio de ello (del listado) -dice la norma-, se delega en el señor ministro de Economía... la facultad para reservar en el futuro nuevos cargos de la estructura... si media una propuesta fundada del Instituto Superior de los Economistas de Gobierno..."

## Hambrientos

Aunque con una semana de retraso, los contadores públicos salieron ayer a responderle a Guillermo Mondino, quien en el coloquio de Idea que se realizó en Bariloche los trató de "muertos de hambre". A través de un comunicado del Consejo Profesional de Ciencias Económicas, los ofendidos consideraron de "muy mal gusto" aquella expresión, y retribuyeron la gentileza asegurando que los conocimientos del flamante titular del Ileral, craneoteca de la Fundación Mediterránea, son sencillamente "deplorables". Durante el encuentro empresarial del Liao Liao, Mondino se despachó contra los contadores: "No quiero subsidiar a esa gente. Como Estado prefiero gastar plata para subsidiar la capacitación de los *entrepreneurs* (empreendedores) que la de estos muertos de hambre que hoy estoy produciendo", acotando que la utilidad de los contadores se limita a la firma de cheques. Mondino, sucesor de Domingo Cavallo en el Instituto, demuestra estar oralmente a la altura de su predecesor.

## Excepciones argentinas

El gobierno argentino presentó ayer una lista de 233 excepciones al arancel externo común que regirá en el Mercosur a partir de 1995 y acordó con los funcionarios de Brasil, Paraguay y Uruguay aplicar "mecanismos compensatorios" para destrabar el comercio ante las restricciones no arancelarias que todavía no fueron desmanteladas en la región.

La nómina de excepciones oficializadas en la reunión del Grupo Mercado Común que terminó ayer en Brasilia incluyó rubros del sector petroquímico y derivados, tubos de acero, aparatos de uso doméstico, jugos enlatados, calzados de cuero y deportivos, entre otros. Todos ellos mantendrán una protección mayor a la del arancel externo común hasta el año 2001.

Con respecto a las compensaciones, el viceministro Carlos Sánchez dijo que "coincidimos en los criterios pero todavía faltan definir los mecanismos concretos que se van a utilizar". La divergencia en esta materia radica en que la Argentina pre-

tende que esas medidas se apliquen en casos concretos y puntuales, mientras el secretario de Política Económica brasileño, Winston Fritsch, propuso que se definan en el marco del sistema de solución de controversias que regirá a nivel cuatripartito. Otro de los temas considerados en el encuentro fue el acceso de los productos argentinos al mercado del país vecino. En ese sentido Sánchez y el secretario de Negociaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, se quejaron del "exceso de celo" en la aplicación de normas sanitarias, que perjudica el comercio de productos primarios.

También cuestionaron la existencia de mecanismos de Compra Nacional en Brasil que discrimina contra las empresas argentinas, y señalaron la demora del gobierno brasileño en poner en marcha tanto medidas antimonopólicas como el régimen de empresas binacionales, por el cual las compañías de un país reciben en el otro los mismos beneficios tributarios y arancelarios que las nacionales.



# Todo es negociable entre provincias y el Gobierno

Domingo Cavallo volvió a utilizar el discurso *tremendista* para sacarse un problema de encima: les dijo a los ministros de 15 provincias que depongan su rebeldía y ayuden a superar la "grave situación" del sistema previsional. Por añadidura les advirtió que si mantienen su postura podrían ser procesados por la Justicia los funcionarios encargados de aplicar el Pacto Fiscal I. Se trata del secretario Ricardo Gutiérrez y su segundo, Marcos Makón. Las denuncias de "malversación de fondos públicos" fueron presentadas en un caso por el gobernador Horacio Massaccesi y en otro por los dirigentes radicales Raúl Galván y Leopoldo Moreau. El ministro añadió que él mismo y el presidente Carlos Menem no corren el riesgo por la inmunidad que les otorga su cargo.

Los representantes del interior habían rechazado el decreto 2443 por el cual el Gobierno reglamentó el Pacto Fiscal firmado en agosto de 1992, por el que se dispuso la quita de 15 por ciento en los fondos coparticipados para reforzar la seguridad social. Pero tras la reunión de ayer acordaron diluir su posición a cambio de la condonación de deu-

La condonación de deudas por mil millones prometida por el Gobierno nacional a las provincias hizo que éstas diluyeran sus denuncias sobre "malversación de fondos" con destino previsional a otros rubros.

das por casi 1000 millones de pesos que surgen de ese mismo acuerdo.

Todo empezó a fines de junio pasado con la resolución interpretativa 17 de la Comisión Federal de Impuestos, a través de la cual las autoridades provinciales consideraron "jurídicamente improcedente" que haya sido el Ejecutivo el que reglamentó unilateralmente el pacto. Allí advertían que el mecanismo diseñado por el Gobierno iba a hacer que la ANSeS obtuviera menos del 15 por ciento de los fondos acordados; que el Estado nacional se excluya de girar la garantía comprometida; y que se desviaban fondos para pagar gastos bancarios y financiar a la Dirección General Impositiva.

El revuelo que ocasionó la norma motivó la rápida reacción del go-

bierno central. Dos semanas después, el 13 de julio, el secretario que maneja desde Interior el área de Asistencia para la Reforma Económica Provincial -Juan Antonio Zapata- y 14 ministros del interior firmaron otra resolución que dejó sin efecto la anterior "hasta tanto esta Comisión Federal de Impuestos en pleno resuelva sobre los temas involucrados".

El momento llegó ayer, cuando a la mañana volvieron a sentarse los provincianos junto con Zapata y el subsecretario de Relaciones Fiscales con las Provincias, Juan Carlos Pesoa. Para evitar que la cosa pasara a mayores, Cavallo los convocó de inmediato para urgirlos a que anulen la resolución 17 y hacerles el ofrecimiento de los mil millones. Esa es la suma que las provincias recibieron como garantía durante varios meses en los que la recaudación fue inferior a la esperada y que el Pacto Fiscal II de agosto de 1993 había dejado en "suspense permanente".

Según reveló luego el ministro cordobés Christian Asencio, Cavallo respaldó su pedido en "el esfuerzo que la Nación está haciendo para sostener el plan económico" a la vez que consideró que las demandas judiciales "están afectando el buen nombre del Presidente" y del propio ministro.

Luego de haber acusado a los jueces de la Cámara de Previsión Social de generar el déficit previsional con sus fallos de actualización de haberes, Domingo Cavallo subió la apuesta. Dijo que los juicios por montos altos salen rápido y que los bajos demoran porque hay una "industria del juicio". El titular del fuero, Luis Herrera, dijo que el ministro "se equivoca", pero se negó a discutir y le cortó el teléfono. "Yo soy un juez que vela por derechos y ellos son políticos que quieren ganar elecciones."

CAVALLO

LA

Domingo Cavallo no la va con chiquitas. Luego de proponer en la ley previsional la disolución de la Cámara Nacional de Seguridad Social y de culpar a sus jueces del déficit de las cajas por haber fallado aumentos de haberes, ayer sugirió lisa y llanamente que en el fuero hay coimas. Sostuvo que los juicios por altos montos salen en sólo dos días y no descartó que "cuando se empieza a pagar, haya mayor velocidad hasta en la ANSeS", el organismo que liquida las jubilaciones. Pese a la gravedad de la imputación, el presidente de ese fuero, Luis Herrera, se hace el desentendido y tras negarse a debatir el tema en un cruce radial, cortó el teléfono. A Página/12 le dijo que el ministro

## Opinión

Por Horacio Schick \*

### ¿Se privatiza la justicia laboral?

El abogado Julio Saguier sostiene la viabilidad de la mediación en el juicio laboral, cuestionada por mí en una nota anterior.

Las experiencias sobre mediación se limitan al ámbito civil, a conflictos de familia o comerciales, donde la igualdad cultural, de información y económica de las partes determina que el diálogo que el mediador propone será igualmente comprendido. Pero, ¿puede suponerse que existe esa igualdad de comprensión entre un gerente de personal y un trabajador que sufre un accidente o es despedido?

Arbitrajes parecidos existen sólo en Estados Unidos y Canadá. Pero la institución obedece a tradiciones diferentes. Aquí la fuente principal es la ley; en EE.UU. y Canadá son el "common law" y el convenio colectivo de trabajo. Allí se designa un árbitro remunerado por el sindicato y la empresa y no aplica la ley sino sólo el convenio colectivo. No existe justicia laboral. Si no hay laudo arbitral o no está comprendido en un convenio, el trabajador debe recurrir a la jurisdicción común, no especializada y costosa.

Los expertos en mediación opinan que debe ser voluntaria y el mediador elegido por las partes. El anteproyecto de Barra la impone, sorteándolo de una lista previamente confeccionada por el Ministerio de Justicia, que recientemente efectuó un curso al que accedieron pocos postulantes y abonando una significativa matrícula.

¿Quiénes serán los mediadores? ¿Quiénes los seleccionarán? ¿Con qué criterios? Al eludirse los recaudos constitucionales para la designación de jueces, confiándose al mediador una autoridad que

para el trabajador resultará equivalente, se inducen resultados disvaliosos para quien está en inferioridad de condiciones.

Según el anteproyecto, el mediador cobra una retribución que se duplica si consigue la transacción. Su interés profesional podría ser no de repartir equidad sino obtener el arreglo para cobrar sus honorarios.

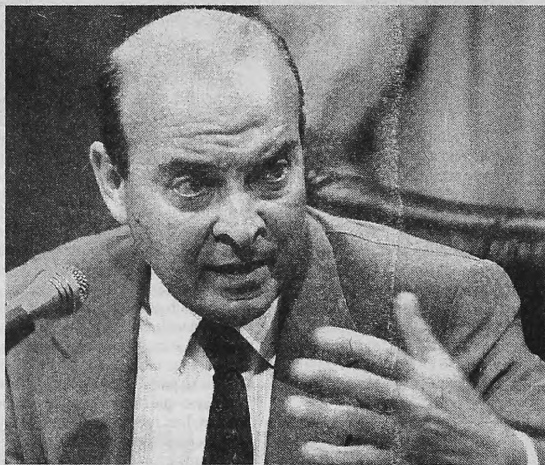
El procedimiento laboral tiene un diseño que ya estimula el acercamiento de las partes. En la primera audiencia están obligadas a comparecer con sus abogados e intentar una conciliación. Pero es insustituible un tercero con autoridad, especialidad y control de órganos superiores. Es el juez, que debe garantizar el cumplimiento de las leyes protectoras del trabajo.

Las estadísticas oficiales hablan de un bajo índice de conciliación con el consiguiente recargo de causas que duran años. Pero ello no obedece a una especial incapacidad de los funcionarios judiciales sino al viraje legal y cierta jurisprudencia que antepone la preservación de las inversiones en desmedro de los derechos sociales. Se induce el alargamiento de los pleitos.

La instancia conciliatoria en el ámbito del Ministerio de Trabajo

ha demostrado su ineficacia. Es la vía más frecuente para cerrar acuerdos que desbaratan derechos. El trabajador es inducido a aceptar por ignorancia y/o necesidad. La celeridad, naturalmente, es un valor primordial pero tiene que ir unido a la equidad y la tutela estatal de los más débiles.

\* Secretario general de la Asociación de Abogados Laboralistas



Ministro Cavallo. "Allí está la industria del juicio."

"No descarto que cuando se paga se apuren hasta en la ANSeS."

## Menem por la AFJP militar

El presidente Carlos Menem se manifestó a favor de la privatización de la jubilación militar al sostener que "este sistema puede ser porque me parece que los militares asegurarán su futuro en materia previsional con el régimen de jubilaciones privada como el que está vigente actualmente".

El mandatario aclaró, no obstante, que una nueva norma no debería afectar a los militares ya retirados, que en la actualidad trepan a 90 mil casos, 20 mil más que los que se encuentran en actividad. "Sobre lo que está hecho, no hay nada que hacer, pero sí se abren muchas posibilidades para el futuro", dijo.

Tras conocerse las declaraciones de Menem, el general Martín Balza con-

firmó que las Fuerzas Armadas "están compatibilizando y estudiando" el proyecto que luego será remitido -dijo- al Ministerio de Defensa. De esta cartera depende el Instituto de Ayuda Financiera que administra las jubilaciones castrenses.

Con el proyecto de privatización se eliminaría el "enganche" entre los militares en actividad y los retirados, cuya proporción es casi de uno a uno. En el sistema previsional de los civiles la relación es 4,3 activos por cada pasivo. Antes de echarle la culpa de la actual crisis previsional a los fallos de la Cámara de Seguridad Social, el propio ministro Domingo Cavallo había admitido las transferencias de 2000 millones de pesos de fondos previsionales hacia las jubilaciones militares.

# EL LUNES, NOS MUDAMOS.

Hoy, estamos en nuestras oficinas de siempre. Pero a partir del **lunes 7 de noviembre** todo el Departamento de Publicidad de Página/12 se muda a **Av. Belgrano 673, piso 1°**. Nuestros nuevos teléfonos son: **342-6000 - Líneas rotativas**.

## Página/12



SUGIERE COIMAS EN LA JUSTICIA. EL JUEZ SE DEFIENDE

# GUERRA DE MINGO

"se equivoca" y sostuvo que un juez no tiene nada que debatir con los funcionarios y sólo debe fallar. Sin embargo, agregó su interpretación: "Yo velo por derechos y ellos son políticos que quieren ganar una elección".

"Lo que dice Cavallo es absolutamente falso. La cámara ha sacado 160 mil sentencias en cinco años, de las cuales entre 100 y 120 mil son por actualización de haberes, y lo hizo sin distingos", dijo Herrera.

Cavallo dijo algo más: que las causas que van rápido son las de montos altos y eso es sugerir que hay coimas...

—El no dice eso, sino que hay un sistema perverso.

—¿Y quién es el perverso?

—El conflicto que se da entre un acreedor social y el Estado.

—Herrera, no mire para otro lado. Cavallo dijo que las causas que salen rápido son las de montos altos y que eso es por la industria del juicio.

—Eso no es cierto, las causas por reajustes previsionales pertenecen al régimen común, que no puede considerarse de privilegio.

—¿Cuál es el plazo promedio de sentencia?

—Depende de cada sala, de su eficiencia organizativa. La más rápida es la Uno y tiene muchos expedientes de trámite rápido.

—¿Qué es rápido?

—Cuando hay criterios que se aplican a todos los casos similares, que pueden ser 5, 10, 15 mil casos, hay trámites rápidos... Es decir, que no se hacen uno por uno sino que se les aplican criterios análogos.

—¿Hay fallos de cinco días?

—El ministro lo plantea como un caso de irresponsabilidad y eso a veces es síntoma de eficiencia.

—¿Cree que Cavallo lo está toreando?

—Supongo que sí, que le molesta que yo hable, y no entiendo el motivo. Parecería creer que los jueces de la seguridad social no debieran hablar con la prensa. Pero los jueces penales y federales explican sus criterios a la sociedad. Y yo no hago otra cosa porque la franja interesada tiene 3,6 millones de involucrados.

—¿A qué lo adjudica?

—Supongo que a algunos problemas económicos de difícil situación. Pero se nos adjudican cosas falsas. Por ejemplo, haber dictado la inconstitucionalidad de los topes jubilatorios. Y esa no es nuestra doctrina sino la doctrina pacífica de la Corte a partir de 1985 en el caso "Tallo Antonio", cuando declaró la inconstitucionalidad en tanto producía disminuciones confiscatorias.

—¿La Corte está por cambiar su doctrina por impulso del Gobierno?

—La Corte siempre puede cambiar su doctrina porque la Justicia debe acompañar los cambios. Pero paratiendo siempre de tutelar los derechos y garantías constitucionales.

—¿Qué piensa de la propuesta de eliminación de este tribunal?

—Yo comparto la necesidad de adecuación de competencias en el fuero.

—¿O sea que usted no cree que se intente castigar a un fuero porque falló a favor de los jubilados?

—No, no puedo hacer una lectura política.

—¿El cambio de la ley es al menos el que proponen ustedes? —No en esa dirección. Nosotros creemos que en vez de crear nuevas salas sería más importante crear jueces de primera instancia. Pero todo eso se debatirá en el Congreso.



## Lo que dijo el ministro

- "Si la sentencia es por un monto pequeño demora meses en salir, cuando los montos son grandes salen en dos días."
- "Los expedientes entran un 14 de marzo y salen, digamos, el 16, con una sentencia condenatoria que obliga a pagar, en un caso que tengo en mente, 13.500 pesos."
- "¿Cómo puede ser que una Cámara de la Seguridad Social examine todo un expediente en dos días?"
- "Muy sencillo: ésta es la industria del juicio. Todo está armado; está armado el expediente y va y lo mueve el mismo abogado patrocinante."
- "No critico a un juez en particular sino a un sistema."

**El Juez previsional Luis Herrera dijo que el ministro "se equivoca".**

*"Yo soy un juez que velo por derechos y ellos son políticos que quieren ganar elecciones".*



## El Gobierno de la Provincia de Córdoba

**LICITA**  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Dirección Provincial de Arquitectura  
Ministerio del Interior de la Nación

### Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas

1. Esta provincia ha recibido un préstamo del Banco Mundial, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste, de dicho Banco, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglos al Contrato a que se refiere la presente invitación.
2. La Provincia invita a presentar ofertas para la contratación de las siguientes Obras:

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-014.

**APERTURA:** Día 29 de noviembre de 1994. **HORA:** 11.00.  
**OBRA:** Reparaciones Generales y construcción baño para discapacitados en el Edificio de la Escuela "DOLORES MOYANO DIAZ" de la localidad de Luque - Departamento Río II - Provincia de Córdoba.  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 58.996,06. **PLAZO DE EJECUCION:** 90 días  
**CATEGORIA:** Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera  
**PRECIO DEL LEGAJO:** \$ 100,00. **CLASIFICACION:** Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-016.

**APERTURA:** Día 12 de diciembre de 1994. **HORA:** 11.00  
**OBRA:** Rehabilitación y Mantenimiento de la Escuela Superior de Comercio "JERONIMO LUIS DE CABRERA" - Córdoba - Departamento Capital.  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 530.171,42. **PLAZO DE EJECUCION:** 180 días  
**CATEGORIA:** Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera  
**PRECIO DEL LEGAJO:** \$ 750,00. **CLASIFICACION:** Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

3. Los licitantes interesados podrán obtener información, efectuar consultas o aclaraciones de pliegos respectivos, en sección licitaciones y contratos de la Dirección Provincial de Arquitectura, sita en Bv. Illia N° 590 Primer Piso - Córdoba - Capital, de lunes a viernes en el horario de 8.00 a 13.00 hs.
4. Los licitantes interesados podrán adquirir un juego completo de los Pliegos de Licitación, en la Oficina antes mencionada y hasta cuarenta y ocho horas (48 hs.) antes de la fecha fijada para la apertura de propuestas.
5. Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía no inferior al uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial y formará parte de los documentos de presentación Cláusula 12 - punto "C" PCP.

## Opinión

Por Eduardo Aliverti

## No se escucha

El asunto de los jubilados (que viene siendo eso: "asunto", tema con entidad propia desde hace décadas porque no hay gobierno alguno que no los haya estafado) se llevó la exclusividad de la atención periodística y política en estos días. Quién ganó o perdió; los que aportaron más datos o los que menos lo hicieron; la musculatura del diputado Di Tullio o el índice de Carlos Tacchi, penetrando el círculo que formaron su ídem y pulgar de la otra mano para responderle a aquél. Antes que esos apuntes, ¿no conviene preguntarse si tiene sentido que las interpelaciones parlamentarias sigan con ese esquematismo donde hay de todo menos debate? Alberto Dearriba, en la nota "El que habla más, gana", publicada por este diario, es uno de los que ya lo hizo aunque en notoria soledad.

Una mayoría de cronistas y legisladores tuvo enorme trabajo y se habrá sentido en su salsa. Pero una mayoría de la sociedad, fácilmente detectable en cualquier conversación cotidiana, cambió de canal, se durmió o ignoró, como de costumbre, lo ocurrido en el Congreso. Y tuvo toda la razón del mundo en hacerlo.

Los funcionarios que se prestan a las requisitorias parlamentarias disponen de un ardid archiconocido e infalible: exponen durante horas y horas, luego de aparecer con la mayor impuntualidad posible, para culminar sus peroratas a la madrugada en medio de los ronquidos o abandonos de la tropa propia y ajena. Sin ir más lejos, lo acaba de hacer el ministro de Salud. Es la técnica "del chicle", según se la conoce en el argot del ambiente; pero nadie, a estar por su vigencia de años, parece interesado en derogarla.

En ese sentido, Domingo Cavallo fue esta vez más honesto. Expuso sin parar "apenas" una larga hora. Pero al cabo de ella, y tocado el turno de la bancada radical interpelante, el bien preparado de Eduardo Santín se tomó otra larga hora más y el ministro de Economía retrucó de igual modo, en medio de un tema plagado de cifras y estadísticas imposibles de retener a menos que se las vaya cotejando paso a paso y pregunta a repregunta.

La sonrisa distendida que exhibió Cavallo tras su presencia en el Congreso es otra prueba más de que, por peor que pueda irle a cualquier ministro o funcionario en una interpelación (y no fue el caso del titular de Economía), es imposible que se note debido a la absurda técnica parlamentaria de exposición y debate.

Aunque también es probable que de absurda no tenga un pelo. Después de todo y visto desde el interés de una fuerza oficialista (de cualquiera), ¿acaso hay mejor recurso para asegurarse el destino de una discusión que encoresetarla las posibilidades de que la haya? Y, a su turno, ¿por qué este mecanismo no es cuestionado por el conjunto de la oposición?

Como quiera que sea, el Congreso hizo nada, otra vez, para desmentir que está muy lejos de las expectativas populares.



## La CNV multó al Banco de Formosa

La Comisión Nacional de Valores sancionó al directorio del Banco de Formosa por no presentar en término algunos de sus balances trimestrales. Este sumario no es uno más de los que instruyó el organismo de control: entre los ejecutivos multados se encuentra el presidente de Abapra (cámara que agrupa a las entidades oficiales del interior) y también del Banco de Formosa, José Manuel Pablo Viudes. La entidad provincial no presentó el ejercicio trimestral al 31 de diciembre de 1992, reincidiendo en los dos períodos posteriores. "Es cierto que no cumplimos, pero lo que sucedió fue que el Banco Central nos había dado una prórroga para elaborarlo ya que estaba en discusión a qué precio contabilizar los Bocon que la provincia acreditó en el banco", explicó Viudes a este diario. En la resolución firmada por el vicepresidente de la Comisión, Francisco Susmel, y tres directores, se destaca que las sociedades que ingresan al régimen de oferta pública deben poseer una organización administrativa que permita atender razonablemente los deberes de información. Con estos antecedentes, la multa que aplicó la CNV fue de 10 mil pesos en total a Viudes y al resto del directorio, compuesto de seis miembros. Además, suspendió de la oferta pública a "sus títulos valores por el lapso de dos años". Lo llamativo de esta actuación es que el Banco de Formosa no cotiza sus acciones ni bono alguno en el recinto. La entidad fue inscrita en la CNV en 1965 ("no sé a quién se le ocurrió", señaló Viudes) y, por lo tanto, debe presentar periódicamente ante ese organismo sus balances. Después de recibir la sanción, el directorio de la entidad encomendó a un abogado de la Capital realizar los trámites de desvinculación de la Comisión.

# Hasta las telefónicas refutan el discurso oficial

*Economía sostiene que subirá la tarifa urbana para abaratar la larga distancia, pero Telintar niega esa vinculación.*

(Por Cledis Candelaresi) La rebaja en el precio de las llamadas telefónicas internacionales, que las telefónicas y el Gobierno plantean como una de las monedas de cambio en la reestructuración tarifaria en ciernes, podría instrumentarse sin que los usuarios urbanos tengan que soportar ningún ajuste. Telintar, la sociedad encargada de la prestación de este servicio que integran Telefónica y Telecom, ya encaró una cuestión independiente gestiones ante varios países con miras a reducir la costosa tarifa argentina. En diálogo con *Página/12* un directivo de la empresa atribuyó la inclusión de este rubro en la negociación global a una decisión de Economía.

El esquema previsto hasta el momento incluye encarecer las tarifas urbanas, especialmente las de Capital Federal, a cambio de abaratar las interurbanas y las internacionales. Lo cierto es que Telintar, sin relación sobre las tarifas locales, ya avanzó en sus tratativas para equiparar el precio de las llamadas desde la Argentina al que tienen las que se hacen desde los quince países con los que existe mayor tráfico, como Estados Unidos, España, Italia y los del Mercosur.

Estas quince equiparaciones, que promediarían una rebaja del 40 por ciento para el usuario argentino, son apenas el primer paso de una reformulación tarifaria en la que está embarcada Telintar, intentando que, en virtud del principio de reciprocidad, los courriers de otros países -empresas que prestan ese servicio- se avengan a disminuir en la misma proporción el precio de las llamadas que en-

tren desde la Argentina. De este modo, el impacto de las rebajas internacionales en las cuentas de Telintar es casi nulo, como admiten en la propia compañía.

—¿Telintar podría rebajar los precios pensando en que provocaría un aumento más que proporcional en el tráfico y así terminar ganando más que antes?—preguntó este diario a un directivo de la sociedad.

—Algo así.

—¿Entonces podría instrumentar las rebajas como una cuestión independiente a la reestructuración que se discute?

—De hecho, podría. No habría ningún inconveniente. Pero esto está siendo manejado por el Gobierno...

El dato pone en duda la magnitud del supuesto sacrificio de las telefónicas (al menos en el ámbito de las tarifas internacionales), con el que se pretende justificar el importante aumento que sufrirán las llamadas urbanas, suba que a su vez elevaría las ya sustanciosas ganancias de las concesionarias. Telintar cuenta además con otros tantos a su favor, ya que logró que la Justicia prohibiera el *call back* (sistema que permite usar una línea extranjera para comunicarse con cualquier destino del mundo y a un precio muy inferior al de la línea local), preservando su monopolio en la materia.

Las herederas de ENTel también tienen buena llegada en el Congreso. Anteayer el diputado justicialista Carlos Abihagüe presentó al ombudsman un escrito avalando la reestructuración que el secretario de Comunicaciones, Wilyan Otrera, había consensuado con las telefónicas y que generó varias reacciones adversas, la de la propia Comisión Nacional de Telecomunicaciones, entre ellas. Jorge Maiorano, convocado por la Justicia a opinar sobre el tema, sumará el escrito a los datos que está recopilando.



Las telefónicas negocian acuerdos de rebaja con 15 países. Las gestiones son independientes de la reestructuración tarifaria.

## Otrera y Foetra en secreto

Después de haber allanado hace una semana el despacho de Wilyan Otrera, secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, el juez Adolfo Luis Bagnasco decretó el secreto de sumario en la causa penal seguida contra el santiagueño y contra Rogelio Rodríguez, líder de Foetra, por el abogado Alejandro Olmos, que los acusa de defraudación al haber dispuesto del dinero del Programa de Propiedad Participada de las telefónicas aduciendo contar con poderes otorgados por 17.000 trabajadores que, en realidad, no serían más que dos mil. Al menos es esto lo que indican algunas versiones acerca de lo que encontró Bagnasco en las oficinas de Otrera. Olmos, que representa a un grupo de accionistas insatisfechos del vicioso PPP telefónico, asegura haber recibido amenazas de muerte en los últimos días.

Todo el conflicto se origina en el Acuerdo General de Transferencia, celebrado al culminar 1992 entre el Gobierno y Foetra. A partir de allí, y alegando una presunta representatividad, el Sindicato de Accionistas controlado por la Federación movilizó parte de los millonarios fondos depositados en el Banco Ciudad, fideicomisario del Programa. Una idea de lo que hay en juego surge del actual saldo del Fondo de Garantía y Recompra, constituido en el banco comunal: 56 millones de pesos. Ese fondo se alimenta con los dividendos distribuidos por Telefónica y Telecom. Diversos agrupamientos de trabajadores adheridos al PPP rechazan el Acuerdo y denuncian el desvío de sumas millonarias por parte de los sindicalistas.

## MUCHAS MALAS INVERSIONES

# Azaroso debut de las AFJP

(Por Alfredo Zaiat) Las inversiones iniciales de la mitad de las AFJP que comenzaron a operar a mediados de agosto registraron resultados negativos. Este preocupante debut de las compañías que se ocuparán de manejar el dinero previsional de los trabajadores durante años surge del primer informe trimestral elaborado por la Superintendencia de AFJP. Activa (bancos Mariva, Mercantil y Caja de Ahorro, Habitat y Grupo Clarín) fue la de peor desempeño en los primeros días de funcionamiento del nuevo sistema, al cotizar su cuota parte del fondo debajo del valor inicial durante quince días. Por otro lado, la de mejor desempeño —no la de mayor valorización de su cuota parte— fue Prorenta, que registró un crecimiento estable y constante en estos meses.

El análisis de la evolución de las cuotas parte —que la Superintendencia ilustró con gráficos para cada una de las AFJP— revela que fue una simple expresión de la voluntad de los gerentes financieros la de diseñar carteras conservadoras en la primera etapa de la jubilación privada. Has-

ta comienzos del mes pasado sólo cinco administradoras no habían incorporado acciones a sus carteras. Siembra (bancos Río y CitiRepública) fue la que asumió la estrategia más sofisticada, al ser la única que adquirió títulos emitidos por compañías extranjeras. Destinó 412.199 pesos a comprar papeles de Travelers Inc, Corp. Bond Texaco, IBM, RJR Nabisco y Corp. Bond South Western Bell.

En agosto, el sistema recibió fondos por 154,4 millones de pesos, y en setiembre 169,1 millones. A fines de ese mes, el grueso del dinero había sido canalizado a títulos públicos, a cédulas hipotecarias y a plazos fijos. La AFJP que hasta el momento eligió la inversión más riesgosa del menú (opciones con acciones) fue Unidos, de la cooperativa SanCor. Esta destinó una muy pequeña parte del fondo —formado con el dinero de los aportantes— y del encaje —constituido por los dueños de la AFJP—, en total unos 16.500 pesos, a comprar opciones de YPF a 25,60 pesos y de Telecom a 7,40 pesos, con vencimiento ambas operaciones en diciembre.

Las acciones preferidas de las

AFJP fueron YPF, Transportadora de Gas del Sur, Telecom, Telefónica y Pérez Companc. También invirtieron en Astra, bancos del Sud y Galicia, Sevel, Citicor, centrales Puerto y Costanera y Comercial del Plata. En tanto, los títulos públicos más buscados fueron los Bocon II en dólares y en pesos, el Bote 10 y el Bocon Proveedores en dólares. Esta elección obedeció a que la Superintendencia permitió a las AFJP contabilizar una porción importante de los bonos en una cuenta denominada *investment account* (que devenga la tasa de retorno del papel independientemente de la volatilidad de su cotización).

Como se sabe, el ranking de afiliaciones es liderado por Consolidar, seguida por Máxima, Siembra y Nación. En el informe de la Superintendencia se destaca que el 40 por ciento de los trabajadores que optaron por la capitalización individual residen en la Capital y el 14 en la provincia de Buenos Aires. En la discriminación por edades resultan llamativos los 13.757 trabajadores de más de 60 años, y más aún los 468 de 80 o más años que eligieron la capitalización.

El próximo sábado con

**Página/12**

LOS HOMBRES DE LA HISTORIA

BERTOLT BRECHT





SIGUE LA PELEA EN LA UNIVERSIDAD

# El censo llegó a Tribunales

*El consejero estudiantil de Filosofía informó que la Justicia hizo lugar a un recurso de amparo. Reclaman el anonimato.*

(Por Nora Veiras) La resistencia de distintos grupos estudiantiles al censo universitario, que recoge información sobre rendimiento académico y situación económica, entró ayer en la esfera judicial. El alumno de Filosofía Mariano Etchenique, militante de Franja Morada, presentó un recurso de amparo para exigir el anonimato de los formularios que deben completar los estudiantes. El consejero de esa unidad académica, Fernando Pedrosa, informó que el juzgado número 9 en lo Contencioso Administrativo, a cargo de Marta García, dio curso al pedido y emplazó a la universidad a responder en cinco días. Sin embargo, el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, aseguró a *Página/12* que "no sólo no recibimos comunicación alguna sino que tampoco me consta que haya habido una resolución judicial en ese sentido" y recordó que "el que no se censa pierde su condición de alumno".

El Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) solicitó al Instituto Nacional de Estadísticas y Censos la continuidad del operativo hasta el 11 de noviembre. El INDEC informó que el porcentaje de alumnos censados "supera ya el 70 por ciento en las universidades del Centro, La Pampa, del Litoral, Mar del Plata, Misiones, Río IV, UTN, La Matanza y Cuyo. La UBA también está por encima de este porcentaje en las facultades de Medicina, Económicas y Derecho, que son las que concentran la mayor cantidad de estudiantes".

La presentación del número de DNI fue uno de los cuestionamientos centrales de los alumnos. En Ciencias Sociales, el consejo directivo de la facultad resolvió que se suprima ese dato de los formularios. Este diario consultó a Shuberoff sobre la validez de la decisión de ese cuerpo: "Es como si hubiera resuelto cambiarle el sentido a una avenida de Vicente López. La facultad no tiene atribuciones para tomar esa decisión", enfatizó.

—¿Para usted es lo mismo que figure o no el DNI?

—Existe una ley que garantiza la confidencialidad de los datos estadísticos. Cualquier funcionario que usara la información con otro fin cometería un delito. La supresión del número de documento crea una complicación técnica para el procesamiento de los datos.

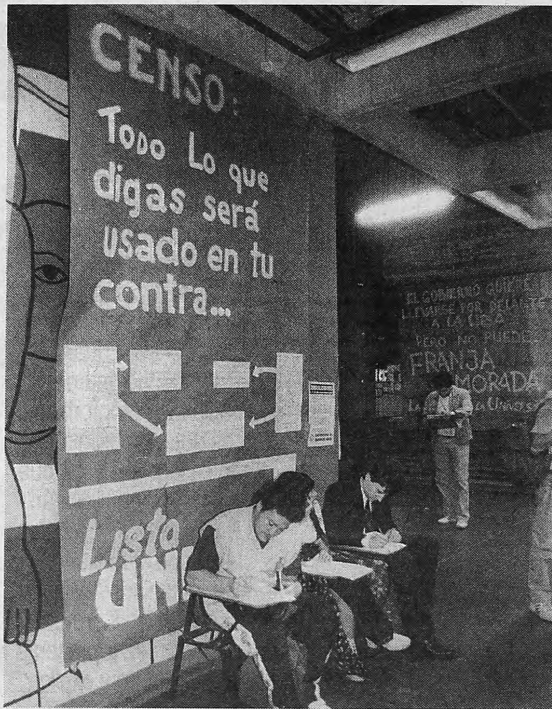
—Algunas agrupaciones estudiantiles dicen que se oponen al censo porque con esa información se impulsará el arancel...

—Es una estupidez, el arancel está prohibido por la Constitución que garantiza la gratuidad.

—El Gobierno interpreta que el concepto de equidad permite el arancel.

—Los decanos de las facultades de Derecho de todas las universidades interpretaron que la gratuidad es absoluta, no se puede condicionar. Además, nosotros hemos sido los primeros defensores de la gratuidad, se supone que algún nivel de confianza merecemos: no trabajaríamos para facilitar el arancelamiento.

En Ciencias Sociales, la reacción estudiantil se aplacó pero no se ago-



Distintos grupos estudiantiles mantienen el rechazo al censo. Consideran que será utilizado para imponer el arancelamiento.

tó. Ayer continuaron las asambleas y sentadas del comité pro boicot al censo. A pesar de la movida que altera la normalidad en el edificio de Marcelo T. de Alvear y Junín, el decano Juan Carlos Portantiero explicó que "la gente está completando los formularios. Se censó el 60 por ciento del padrón, 4523 estudiantes". Para facilitar el trámite a los

alumnos de Sociales, la UBA decidió abrir dos oficinas fuera de la facultad. Desde el lunes, Arenales 1371 y Marcelo T. de Alvear 1855 serán los dos lugares también habilitados. Ese día se dilucidará también si la Justicia dio lugar al recurso de amparo del estudiante de Filosofía para garantizar el anonimato de los censados.

## A la pesca de inmigrantes

El Poder Ejecutivo envió ayer al Congreso el proyecto de ley que propone el derecho a voto para los residentes extranjeros. La intención es que la iniciativa sea aprobada con urgencia, para permitir que el gobierno pueda capitalizar esta iniciativa en las elecciones del año que viene. El proyecto, elaborado por el Ministerio del Interior, apunta a habilitar el voto a quienes puedan demostrar un mínimo de diez años de residencia continua en el país y posean DNI para extranjeros.

## De la Rúa en campaña

El precandidato a intendente porteño por la UCR Fernando de la Rúa presentó ayer ante el Concejo Deliberante su Programa de acción para la ciudad de Buenos Aires. El documento "que se somete a la consideración y el debate de los ciudadanos", sostiene que "estoy de acuerdo en que algunas cosas no pueden esperar, pero lo que no puede precipitarse bajo esa fachada es hacer cosas que comprometan el futuro de la ciudad" como los proyectos de la ciudad judicial, la zona de Retiro, las obras de desagües y los contratos para la recolección, "que privilegió el actual intendente", Jorge Domínguez.

## Fuego cruzado en la UCR

En plena campaña para las internas radicales del 27 de este mes, el precandidato presidencial Federico Storani selló ayer un acuerdo con el caudillo santafesino Horacio Usandizaga. El otro precandidato, Horacio Massaccesi, salió a criticar al bonaerense porque, dijo, con su propuesta de acercamiento al Frente Grande, la UCR debería resignarse a ocupar "el tercer puesto" en los comicios del año próximo.

## EN NOVIEMBRE

Videoteca/30  
regala

# SOÑAR SOÑAR

de Leonardo Favio  
con Carlos Monzón  
y Gianfranco Pagliaro

## Página/30

y además  
ENTREVISTA  
EXCLUSIVA

## FITO PAEZ

presentando  
CIRCO BEAT

Letras, diario  
de grabación,  
y más !!!





## MANIFESTACION DE VECINOS EN CIUDADELA

# Historias desde las dos veredas



Angel Alfredo Domínguez no pudo con el alquiler y ocupó una casa vacía.

## "Todos tenemos el sueño de una casa digna"

(Por Mariana Carbajal) Angel Alfredo Domínguez tiene 42 años y hace seis llegó al partido de Tres de Febrero con su mujer, Blanca, y sus dos hijos, ahora adolescentes. "Alquilaba un departamento en Once, pero debido a la situación económica...no me alcanzaba para las expensas ni para el alquiler. Y antes de que me ahogara preferí salir de ahí." Unos amigos le comentaron que sobre la traza del Acceso Oeste había unas casas abandonadas, semiderruidas, sin puertas y en algunos casos sin techo, que habían sido expropiadas en el año 82. "No va a ser de lujo -me dijeron- pero vas a tener un techo."

Decidido a no dejar a su familia en la calle, Angel resolvió mudarse. Estaba acostumbrado a cambiar de barrio. Nunca tuvo casa propia y en su derrotero de inquilino conoció los barrios de Constitución, Belgrano, Don Torcuato, Once y finalmente Tres de Febrero. Aunque no sabía demasiado de albañilería, con la ayuda de algunos vecinos, logró conformar su hogar en Pueyrredón 3916, a menos de diez cuadras del disputado "campito" de Ciudadela.

Hoy en esa casita gris, a medio revocar, con cuatro piezas y un living comedor sin ventanas y techo de telgopor, viven tres familias: la de Angel, la de una cuñada y la del hijo de su esposa. En total diez personas. "Todos tenemos el sueño, la ilusión de una casa digna", dice. En el complejo que el gobierno provincial proyecta construir en el cuestionado predio de Avenida República y Comesaña, cada una de las tres familias tendrá su propia casa. Pero él,

como todos los demás vecinos que serán reubicados allí, está indignado por la reacción y el rechazo manifestado por el barrio Ramón Carrillo. "Ellos hablan del espacio verde, pero en el fondo el tema es la discriminación, porque la mitad del terreno va a quedar como parque y eso ellos lo saben. Nos acusan de ladrones, drogadictos, y a las mujeres de prostitutas: si saben tanto de nosotros que hagan la denuncia en el juzgado. Ellos piensan que la gente es de acuerdo al aspecto de su casa", agrega con bronca, mientras el hijo de su mujer, agente de la policía bonaerense de impecable uniforme azul, se despidió. Ayer tuvo franco. Si no, le hubiese tocado estar en el enfrentamiento con los vecinos.

La pequeña perrita de Angel se llama Parca y el nombre no es capricho. Es que tanto él como Blanca, su mujer, están acostumbrados a hablar de muertos y almas en pena. Desde hace nueve años Angel es soldador de ataúdes en una conocida cochería de la Capital Federal -donde gana cerca de 800 pesos por mes- y Blanca realiza trabajos de limpieza en otra empresa de servicios fúnebres. "Ya que la perrita con la presencia no asusta, que asuste con el nombre", bromea Angel en el oscuro living de su casa. No le falta ni videocasetera ni equipo de música -con CD incluido-. "Nunca pensamos que íbamos a tener la contra de los vecinos", reflexiona. No duda de que la convivencia con la gente del Ramón Carrillo, cuando se muden, será un tanto áspera. "Pero con el tiempo -asegura convencido- vamos a demostrar que somos gente de trabajo, gente que quiere progresar."

Un día después de la primera manifestación que culminó con una violenta represión policial, los vecinos del barrio Ramón Carrillo volvieron a movilizarse contra la construcción del barrio. Frente a las críticas que recibió el accionar de la policía, el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, no asumió demasiados compromisos: "Los que actuaron mal serán castigados y los que trabajaron bien recibirán las felicitaciones". La pelea de fondo sigue siendo entre los vecinos "viejos" y los "nuevos". Carmen Susana Gómez representa al primer grupo y explica que va a resistir "que se instale la inseguridad y la delincuencia en el barrio". Angel Alfredo Domínguez, en cambio, asegura que "somos gente de trabajo, gente que quiere progresar".

## Actuación policial

Bajo una lluvia por momentos torrencial, más de cien vecinos de Ciudadela volvieron a expresar su oposición a la construcción de un complejo habitacional sobre la avenida Díaz Vélez. Por 20 minutos los manifestantes cortaron el tránsito por Gaona, a la altura del 4400, y durante toda la jornada mantuvieron la guardia en torno de los terrenos donde sería levantado el nuevo barrio.

Respecto de los incidentes del jueves, el gobernador Eduardo Duhalde prometió "sanciones" para los policías que se excedieron durante la represión a los vecinos y "felicitaciones" para los uniformados que "actuaron correctamente". Nadie sabe cómo se determinará quiénes están en uno y otro bando. De todos modos, el mandatario anticipó su opinión al afirmar: "Hay que respetar a la autoridad y a la policía, que fue agredida (por los vecinos) según la información que tengo". El jefe de la Unidad Regional de La Matanza, comisario Carlos Gris, afirmó que los policías "tuvieron que defenderse" y consideró que los disparos con balas de goma fueron "una reacción normal" frente al problema planteado.

Sobre la llegada de los nuevos vecinos, Duhalde dijo que "no se puede pensar que los que van a habitar en ese lugar sean malvivientes".



Carmen Susana Gómez dice que tiene miedo por sus hijos. "Si se muda esta gente se nos va a acabar la tranquilidad."

## "Lo que quieren es rodearnos de villas"

(Por M. C.) Carmen Susana Gómez vive desde los dos años en la misma casa de Díaz Vélez y Comesaña, en el barrio Ramón Carrillo. Hoy tiene 33 años y cinco hijos -cuatro varones y una mujer- de entre 9 y 17 años. Como todo el barrio, desde hace días está en guardia, decidida a evitar a cualquier precio la construcción del complejo habitacional para la gente que ocupa la traza del Acceso Oeste, en el terreno de Avenida República y Comesaña, conocido en la zona como "el campito" de Ciudadela.

"Mi mayor preocupación es mi hija de 15 años. Yo me voy temprano a trabajar y ella para ir al colegio tiene que caminar cinco o seis cuadras hasta el colectivo, bordeando el campito, y después vuelve a las siete de la tarde. Si esta gente se muda acá, ¿qué seguridad voy a tener? Son gente salida de la villa que se ha metido a ocupar casas. ¿A vos te parece que puede ser gente buena?", se pregunta.

Son las cinco y media de la tarde y Carmen acaba de llegar -de la fábrica de corsetería donde trabaja como rectista- a la carpa instalada frente al campito, ahora cercado, con máquinas niveladoras y custodia policial. "Nos vamos a quedar acá todo el tiempo que sea necesario, pero no nos van a ganar", dice desafiante.

Un pizarrón colgado en una de las paredes de la carpa destaca con letras grandes: "Importante: se necesitan más personas para las guardias del domingo y lunes". Y en otro rincón los nombres de varios concejales oficialistas han sido colocados en una lista de "personas no gratas".

Aunque el centenar de carteles escritos a mano, apoyados contra el alambrado perimetral del terreno, recalcan la necesidad de un espacio verde en la zona, Carmen, como la mayoría de los vecinos que ayer se juntaron para marchar contra la construcción del barrio, tiene otro discurso. Se opone a "la instalación de una nueva villa". A la mudanza de "sidosos", "drogadictos", "borrachos", "violadores", "ladrones", "traficantes de cocaína", como califican a sus futuros vecinos en varios volantes distribuidos en los últimos días.

"Sentimos impotencia. Habiendo tantos terrenos en Castelar, afuera... en la provincia, por qué tienen que venir precisamente acá."

Cuando era adolescente Carmen cruzaba al campito para ver cómo los chicos jugaban al fútbol y a veces también disputaba algún match femenino. "Siempre veníamos acá. Ahora mis hijos hacen lo mismo. Apenas llegan a casa de trabajar o del colegio se ponen los pantalones cortos y se van a jugar a la pelota. Si sacan el campito, ¿adónde van a ir?"

Y otra vez se olvida del espacio verde y vuelve con la villa. "Lo que quieren es rodearnos de villas. Es terrible, por un lado está la Carlos Gardel, más allá el Fuerte Apache; del otro lado, San Eduardo y el barrio Derqui."

En el campito la gente del barrio se reúne sábados y domingos. "Nunca he visto más una discusión por un partido de fútbol, nunca vi que se vayan a las manos y menos que haya tiros. Pero si se muda la gente de la traza se nos va a acabar la tranquilidad."

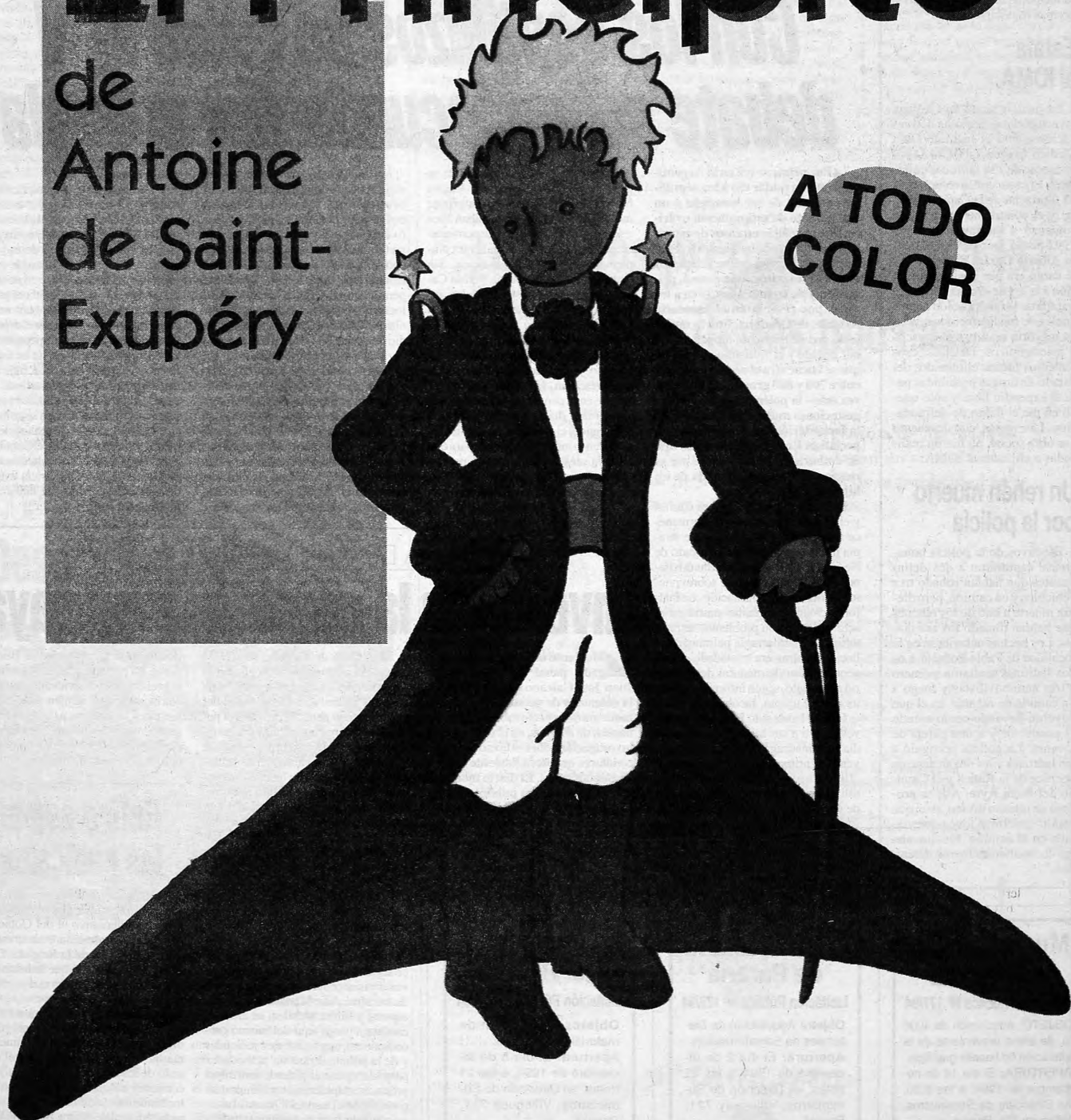


A partir del  
miércoles 9 con  
**Página/12**

# El Príncipeito

de  
Antoine  
de Saint-  
Exupéry

A TODO  
COLOR



6 fascículos semanales coleccionables



## Un juez en falta

El juez de faltas Víctor Ciancio, que trabaja en la Municipalidad de San Isidro, fue detenido ayer por la policía, luego de que una cámara de video lo registró justo en el momento en que cobraba la suma de 10.000 dólares, una supuesta coima para habilitar un comercio en ese distrito. Ciancio, junto a un secretario de su tribunal, fue arrestado por orden del juez en lo criminal de San Isidro José Borrino. El procedimiento, a cargo de la Brigada de Investigaciones de Vicente López, se llevó a cabo en la misma sede del Juzgado Municipal de Faltas. La denuncia del presunto cohecho fue realizada por el comerciante damnificado. Los jueces de faltas no tienen fueros: son funcionarios designados por el Concejo Deliberante, y su misión es sancionar las infracciones a las normas municipales.

## Estafa al IOMA

La justicia penal de La Plata investigará una presunta defraudación contra el Instituto Obra Médico Asistencial (IOMA) por un monto de 128 millones de dólares. El caso, que involucraría a 87 farmacias de la Capital Federal y el conurbano bonaerense, comenzó a ser investigado en 1992 por el juez federal platense Alberto Durán. En principio, el cargo era por posible infracción a la ley de drogas porque se trataba de la falsificación de troques de medicamentos que en su mayoría eran psicofármacos y psicotrópicos. Después, esos remedios fueron eliminados del listado de drogas prohibidas para el expendio libre y sólo quedó en pie el delito de defraudación. Las ventas, con descuento por obra social, no fueron realizadas a afiliados al IOMA.

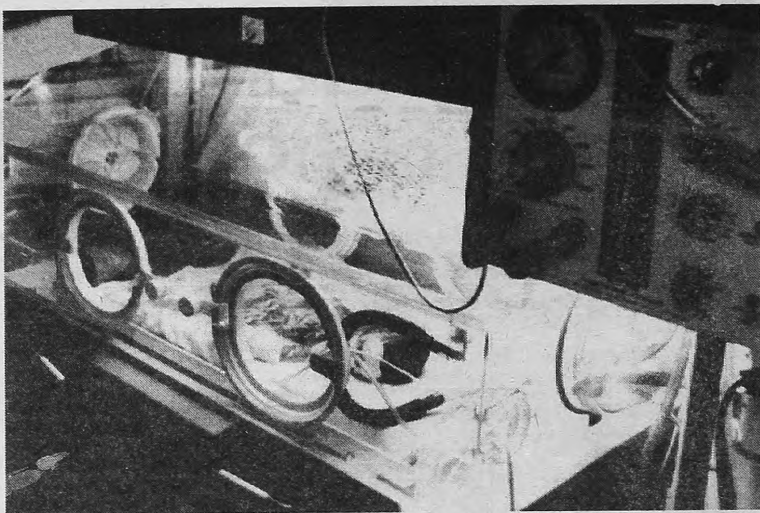
## Un rehén muerto por la policía

Efectivos de la policía bonaerense capturaron a dos delincuentes que habían robado tres vehículos y un camión, pero dieron muerte a uno de los rehenes que habían tomado los asaltantes. Los hechos ocurrieron en la localidad de Pablo Podestá. Los dos ladrones asaltaron primero a tres automovilistas y luego a un camión de reparto, en el que huyeron llevando como escudo al conductor y a una pareja de jóvenes. La policía persiguió a los ladrones y les dio alcance en el cruce de la Ruta 8 y el Camino del Buen Ayre. Allí se produjo un intenso tiroteo, en el que resultó muerto el joven que viajaba en el camión. Finalmente, los dos asaltantes fueron detenidos.

El poco peso al nacer es una de las principales dificultades.

Para algunos médicos este tipo de embarazos "debe evitarse".

Nacieron en Córdoba. Dos murieron al poco tiempo y los restantes se encuentran en "altísimo riesgo". El caso reinstaló la polémica sobre los peligros que entrañan las gestaciones múltiples causadas por este tipo de métodos de fecundación. La opinión de los médicos.



# Con los septillizos se reabrió el debate sobre fecundación asistida

Por primera vez en la Argentina una mujer dio a luz septillizos, después de ser sometida a un tratamiento de estimulación ovárica, que se realiza en casos de esterilidad causada por ovulación irregular o nula. Tras un embarazo de seis meses y tres semanas la mamá, primeriza y de treinta años, tuvo a los niños por cesárea en el sanatorio Allende, de Córdoba. Con la muerte de dos de los bebés a poco de haber nacido y el "altísimo riesgo" en que se encuentra el resto, que pesan entre 700 y 800 gramos, surge una vez más la polémica acerca de las gestaciones múltiples causadas por la fecundación asistida. Para el especialista Enrique Salama este tipo de embarazos debe evitarse por el riesgo que implica en la vida de los hijos y de la madre.

La mujer, cuyo apellido es Carlini y el de su marido Castello, permanece ahora internada en la sala de terapia intensiva del Instituto Privado de Neonatología Halac junto a las dos niñas y los tres varones que sobrevivieron. La niña que había nacido con malformaciones congénitas murió en el acto y el niño con problemas respiratorios (una hemorragia pulmonar) falleció mientras era trasladado de urgencia con sus hermanitos del sanatorio al instituto, según informó el director de este último, Jacobo Halac.

Carlini había sido internada el jueves y tuvo a sus hijos a la una y media de la madrugada de ayer, constituyendo el primer caso de septillizos en el país. En mayo de 1993 nacieron sextillizos en Capital Federal y en marzo de este año ocurrió lo mismo en Rosario, pero en ambas oportunidades todos los bebés sobrevivieron al parto. Los hermanitos Castello se encuentran en incubadoras con respiradores artificiales.

El director del sanatorio donde se produjo el alumbramiento, Carlos Martínez Cano, señaló en un primer momento que los niños estaban bien y se mostró confiado en que permanecieran estables pese a no haberse completado el período de gestación. Sin embargo más tarde María Teresa Cerreño, médica del Instituto Halac, indicó que los bebés se encuentran en estado de "altísimo riesgo, grave" y que la situación crítica se mantendrá durante un largo tiempo dado su escaso peso y la deficiencia respiratoria que presentan. Hay que esperar qué sucede en la peor etapa, entre el tercer y el quinto día del nacimiento. José Mariconde, el obstetra que asistió a la mujer en la inducción ovárica para que pudiera ser fecundada por su marido, advirtió que el riesgo de los niños "es grande al haberse adelantado el parto".

Mariconde recordó que uno de los riesgos que se corren con la inducción ovárica es que "impide tener un control exacto sobre la fertilización". Pero otros profesionales no concuerdan con este dato. Es el caso de Salama, coordinador del programa de fertilización in vitro del Instituto Fecunditas, para quien existen los recaudos para lograr una evaluación precisa. "Al monitorear la inducción ovárica por medio de ecografías y análisis clínicos y hormonales se puede ver, antes de que la mujer quede embarazada, si tendrá una estimulación normal o si se le desarrollará una multiovulación descontrolada." Si se trata de esta última situación hay que interrumpir la estimulación hasta encontrar un esquema que se adapte a la mujer e informarle que si queda embarazada puede terminar internada en terapia intensiva o dando a luz septillizos con los riesgos que

esto implica.

De las mujeres que se convierten en madres por medio de la fecundación asistida, sólo el 5 por ciento tiene más de dos hijos. Para Salama no hay nada peor que estar dentro de ese porcentaje. "Lo mejor es tratar de evitar el embarazo múltiple; si esto no se logra por medio de un monitoreo previsor, es recomendable hacer una reducción embrionaria", asegura el especialista. Esta reducción es impensable para muchos, ya que consiste en aspirar los sacos gestacionales que, bajo control ecográfico, se observan más cerca del cuello del útero. "Esto no se hace en la Argentina porque se considera un aborto, pero hace menos de dos meses se reunió en París el Comité de Ética de la Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia avalando este método ante los embarazos múltiples".

## BANDA DE NARCOLAVADORAS

# Investigan la conexión uruguaya

Mediante un exhorto a un juzgado penal de Montevideo, Juan José Galeano pidió a Uruguay la detención de personas y el levantamiento del secreto sobre cuentas en bancos de ese país, en el marco de la investigación sobre el lavado de narcodólares que lleva adelante el juez en Buenos Aires. El diario montevideano La República publicó ayer en su portada un artículo según el cual miembros de la Policía Federal y el fiscal federal Guillermo Montenegro investigan allí la "conexión uruguaya". Mientras tanto, Galeano continuó indagando a los detenidos.

El exhorto de Galeano se recibió anteaer en Montevideo, según fuentes judiciales citadas por la agencia de noticias Télam. Ana Lima, titular del juzgado en lo penal 17, recibió el pedido de detener a personas presuntamente vinculadas con la organización y de ordenar el levantamiento del secreto sobre cuentas en bancos uruguayos. "Se trata de un asunto muy importante que se está manejando con mucha reserva", dijeron las fuentes. Los investigadores argentinos se habrían entrevistado ya con la jueza y con miembros de la Suprema Corte de Justicia de ese país.

La organización descubierta por Galeano era la continuación de la que armó Raúl Vivas, un argentino que fue detenido en Punta del Este en 1989 y condenado en Estados Unidos a cinco siglos de prisión por el delito de lavar divisas provenientes de la venta de cocaína. Ana María Martínez, su esposa, y Silvia Méndez, su amante, estaban a cargo aquí del mismo procedimiento, según fuentes judiciales y de la policía. Entre sus actividades para blanquear el dinero, realizaban préstamos hipotecarios y compraban propiedades. Desde el 89 hasta el martes, cuando fueron detenidas, habían "limpiado" 70 millones de dólares.

La República indicó que los policías y el fiscal enviados por Galeano intentan descubrir las operaciones que la banda realizaba en Uruguay, sobre las que se encontraron indicios en los

documentos secuestrados en Buenos Aires. La presencia de los argentinos, dijo el diario montevideano, "se debe a la existencia de no menos de 28 propiedades en nuestro país de la conexión uruguaya y a una significativa participación del Uruguay en el proceso de limpieza de dinero".

## Retiro según los radicales

El bloque de concejales del radicalismo presentará el martes un proyecto alternativo al del Gobierno para la reurbanización de la zona de Retiro. El titular de la bancada, Carlos Louzan, anticipó que la iniciativa propicia modificaciones que suponen una ampliación de los espacios verdes y un diagrama distinto en cuanto al ordenamiento del tránsito. El proyecto oficial y el del radicalismo coincidirán, no obstante, en modificar el trazado de los ramales ferroviarios y en conservar, sólo como museo por su valor histórico, el edificio donde funciona la terminal del Mitre. Según el Gobierno, el 65 por ciento de las 120 hectáreas que están por ser remodeladas serán espacios verdes, pero la oposición sostiene que constituirá apenas el 30 por ciento, contra un 60 por ciento que propone la oposición.

## Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 177/94

**Objeto:** Adquisición de 4000 tn. de arena proveniente de la trituración de basalto granítico.  
**Apertura:** El día 14 de noviembre de 1994, a las 8.30, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.  
**Precio del pliego:** \$ 50.  
**Venta del pliego:** En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA

## Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 178/94

**Objeto:** Adquisición de Materiales de Semaforización.  
**Apertura:** El día 2 de diciembre de 1994, a las 11 horas, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.  
**Precio del pliego:** \$ 50.  
**Venta del pliego:** En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA

## Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 179/94

**Objeto:** Adquisición de materiales eléctricos.  
**Apertura:** El día 5 de diciembre de 1994, a las 11 horas, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.  
**Precio del pliego:** \$ 50.  
**Venta del pliego:** En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA



## EL CASO QUE CONMUEVE A ESTADOS UNIDOS

# Las mentiras de Susan Smith

*Una mujer denunció hace diez días que un joven negro había secuestrado a sus dos hijos, de 3 años y 14 meses. Ayer confesó que ella los mató porque su amante no quería convivir con niños.*

Hace diez días, Susan Smith, 23 años, divorciada, aspecto desolado, contó su historia entre lágrimas ante las cámaras de la televisión. Dijo que volvía a su casa con sus hijos Michael y Alexander, de tres años y 14 meses respectivamente, y que cuando detuvo el auto en un semáforo un hombre negro y joven la apuntó con una pistola, la obligó a conducir hasta un paraje y la hizo bajar, partiendo luego con sus hijos. Desde entonces, en Carolina del Norte, todos comenzaron a buscar a los chicos y a mirar con recelo a los jóvenes negros que coincidían con la descripción de Susan Smith. Las señoras y los adolescentes oraban para que Michael y Alexander aparecieran con vida. El desenlace de esta historia no pudo ser más brutal. Ayer la policía encontró al auto, con los cadáveres de los niños en su interior, y Susan Smith confesó ser la autora del crimen. El móvil fue la relación que la mujer había entablado con un hombre que le escribió una carta en la que le decía: "Quiero estar a tu lado, pero sin niños alrededor".

El estupor con el que fue recibida la noticia fue equivalente a la compasión que había despertado Susan Smith en sus reiteradas apariciones públicas. Siempre llorando, la mujer repetía su historia. El hombre joven y negro, al que la policía no podía encontrar, le había arrebatado a sus hijos y ella le rogaba mi-

rando a cámaras que se los devolviera, porque su vida sin ellos no tenía sentido.

Desde que la noticia del presunto rapto circuló, en Carolina del Norte, y particularmente en Union, la ciudad de los Smith, todos se movilizaron. Centenares de voluntarios se organizaron para colaborar con la policía, mientras otros realizaban frente a la casa de la familia vigiliadas de oración. Desde todo el país llegaban informaciones de gente que creía haber identificado al joven negro o a los niños, pero las pistas no llegaban a ninguna parte.

Mientras tanto, la policía realizaba dos investigaciones paralelas. En una participaban un par de cientos de agentes en todo el país, buscando al secuestrador. En otra, centralizada por el FBI, se intentaba desentrañar la historia de Susan Smith, su pasado, sus relaciones, y se profundizaban algunos cabos sueltos en el relato de la mujer. Las primeras sospechas recayeron en ella cuando no pasó una prueba con el detector de mentiras. Luego, su estado nervioso fue empeorando.

Ayer fue sometida a una segunda prueba, y sus fallos la quebraron. Terminó confesando que había matado a sus hijos. Mientras una comisión policial rastreaba un cementerio en las afueras de Unión, otra comisión llegó con los datos que aportó la mujer en su confesión. Horas después, el sheriff del condado, Howard Wells, anunciaba que el coche de Smith, un Mazda rojo, había si-

do hallado en un lago próximo a la ciudad, que en su interior se encontraban los cadáveres de los bebés, y que la madre, que estaba detenida, iba a ser procesada por homicidio.

Una multitud se había arremolinado en las puertas de la comisaría, donde el sheriff hizo los anuncios. La sorpresa precedió a los gritos de indignación, de rabia. Las cámaras de la CNN registraron a decenas de hombres, mujeres y adolescentes llorando de impotencia. Todavía faltaba saber una parte importante de la historia. Los motivos.

En la casa de Susan Smith fue hallada una carta escrita por su novio, Mitch Sinclair. En ella, el hombre

le confesaba sus deseos de convivir con ella, pero le insinuaba que no lo haría porque no estaba preparado para criar a sus hijos.

En Minnesota, el presidente Clinton se refirió al caso. "Los actos de la madre no hacen perder valor, carácter ni sentido a lo que ustedes hicieron". El mensaje estaba dirigido a los habitantes del estado de Carolina del Norte, sumidos ayer en un estado de shock colectivo. Si algo faltaba para completar el escabroso perfil de Susan Smith, los resultados de las autopsias lo ofrecieron. Los niños estaban con vida cuando la mujer lanzó el auto hacia las profundidades del lago.

## El brazo del Atlantis

El astronauta francés Jean François Clervoy manipuló ayer exitosamente el brazo robot del "Atlantis" para desplegar en el espacio una plataforma satelitaria alemana, según informó la agencia espacial norteamericana, NASA. Tras esa maniobra, realizada unas veinte horas después del lanzamiento del transbordador espacial norteamericano, la plataforma Crista Spas inició su propio vuelo de ocho horas, tras el cual será recuperada por el "Atlantis". Crista Spas, que pesa cuatro toneladas y costó unos 35 millones de dólares, debe estudiar los gases de la atmósfera. Para evitar posibles contaminaciones, la plataforma, formada por tres telescopios con rayos infrarrojos, volará detrás del "Atlantis". El transbordador espacial fue lanzado el jueves pasado desde el centro espacial de Cabo Cañaveral, en la península de Florida, y regresará a la Tierra el 14 de noviembre.

## ¿Estamos preparados para la carrera de las marcas?

En la 11.ª Convención de la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad, expositores prestigiosos brindarán un actualizado panorama sobre el valor de las marcas y el rol de la publicidad en la construcción de las mismas.

### T E M A R I O

#### • El valor de las marcas

El Brand Asset Valuator, una nueva medición realizada ya en 19 países con más de 6.000 marcas y 30.000 entrevistados.

Sr. Andrew Halley-Wright.

Senior Vicepresident Young & Rubicam Latinoamérica. Director Regional de Placemiento Estratégico e Investigación.

#### • El nuevo escenario de las marcas

Los hipermercados, shoppings, supermercados y autoservicios configuran una nueva valorización y competencia de las marcas.

Sr. Jorge H. Forteza.

Vicepresidente de Booz Allen & Hamilton Argentina S.A.

#### • Las marcas políticas

Un claro análisis del período pre-eleccionario.

Dr. Mariano Grondona.

Profesor de la Universidad de Buenos Aires. Facultad de Derecho. Profesor de Harvard University. Periodista.

#### • Marcas, publicidad y medios en la revolución de las comunicaciones

Una visión única sobre el futuro.

Sr. George Gilder.

Distinguido miembro del Discovery Institute en Seattle y Kennedy Institute of Politics. Autor de nuevos libros que incluyen grandes obras tales como: Microcosm. Life after Television. The Spirit of Enterprise, etc.

#### • Una marca de la creatividad

Marlboro. Sus orígenes, desarrollo, importancia y liderazgo.

Sr. Rafael Argüelles.

Gerente General de Massalin Particulares S.A.

14 de noviembre  
Marriott Plaza Hotel  
Inscripciones en el tel/fax  
951-9630 o 951-0575.



11ª Convención Anual



Asociación Argentina de Agencias de Publicidad

## NUEVO BALANCE DE VICTIMAS

# Desolación en Dronka

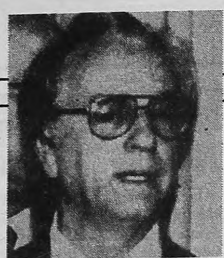


Lentamente, en medio de llantos y gestos desesperados, los sobrevivientes de la aldea egipcia de Dronka volvieron ayer a sus hogares, devastados por el temporal que provocó más de 500 muertos. El presidente Hosni Mubarak recorrió las zonas del desastre, en medio de fuertes críticas sobre la falta de asistencia oficial a los damnificados. El martes, un rayo que cayó sobre un depósito de combustible, en Dronka, desató el infierno. Un río de llamas atravesó la aldea, matando a todos los que se interponían en su camino. "No puedo creer lo que ha pasado", repetía el presidente en su recorrida por Assiut, la capital del estado más castigado por la catástrofe. El presi-

dente ordenó las reconstrucción de las casas destruidas, pero ni siquiera esas promesas lograron sacar a los sobrevivientes del estado de shock en el que quedaron desde el martes. La caminata de Mubarak fue interrumpida varias veces por los gritos desgarradores de mujeres y hombres que habían perdido a sus familias.

Las tormentas afectaron también el área turística egipcia. En la ciudad del Luxor, el agua penetró en las tumbas de Tutankamón y Ramsés II. En total son siete los enclaves faraónicos dañados. Ayer, más de un centenar de obreros intentaba sacar agua del templo de Seti Ier, padre de Ramsés III, cuya antigüedad es de 1200 años.





## EL PERSONAJE

Las garotas lo hicieron popular pero también le insinúan sus riesgos al presidente brasileño en tránsito de retiro, Itamar Franco. Pasando en su automóvil por las autopistas de Brasilia los 27 años de su novia June Drumond y los 63 de su robusta humanidad, Franco hizo pasar más de un sobresalto a sus cuatro guardaespaldas, que debieron seguir el miércoles a la pareja a más velocidad que la prudente hasta un cine de la capital para ver *Forest Gump*. A los dos autos de sus guardaespaldas se sumaron 13 vehículos de periodistas y fotógrafos que pujaban por captar alguna escena de la nueva travesura del presidente, y lo que debía ser una noche de esparcimiento cinematográfico estuvo a punto de convertirse en un choque de película. A velocidades crecientes, los autos parecían jugar una picada adolescente, hasta que -llegada al cine- la comitiva oficial debió cambiar su alerta de Fórmula Uno por una vigilancia al gusto de Hitchcock. "No se puede cuidar a un presidente en la oscuridad de un cine", dijo un agente tras permanecer dos horas parado de espaldas a la pantalla vigilando los tics de cada espectador.

## LA FRASE

... "A pesar de que el socialismo ha tenido que pasar por momentos dolorosos debido al oportunismo, con toda seguridad revivirá y ganará al final por su corrección científica y su veracidad"...

...dijo con fe notable el hijo del finado dictador vialicio de Corea del Norte Kim Il Sung. El hijo del padre volcó esta reflexión, entre otras, en su flamante libro *Socialismo es ciencia*, que acaba de ver la luz en Pyongyang. Kim Jong Il, de 52 años, todavía no fue nombrado en ninguno de los cargos directivos del Estado, pero se considera que el libro es un anuncio de que eso pronto vendrá.

## EL CASO

No sólo en barco viajan los soldados británicos. Según el propio ejército, la jefatura del arma hizo realizar a muchos soldados en los años 60 experimentos con LSD y otras drogas alucinógenas con el fin de averiguar qué consecuencias podía tener durante el combate su consumo no intencional, en caso de que fuerzas enemigas lo provocaran mediante gases u otras formas. Lamentablemente el ejército no informó nada sobre el efecto del viaje psicodélico desde el punto de vista bélico, ni en ningún otro aspecto. Se limitó a responder a una requisitoria del Parlamento, donde la noticia se había filtrado por vías no esclarecidas.

# Con el triple empate, la elección uruguaya se decide en Argentina

La campaña para la elección uruguaya cruzó el río y está definitivamente instalada en Buenos Aires.

(Por Martín Glade) Todas las encuestas de opinión difundidas en las últimas semanas colocan a los tres partidos con las mismas posibilidades de acceder a la presidencia de Uruguay, separados unos de otros por sólo el 4 por ciento. A 22 días de los comicios en los que fundamentalmente se decidirá el nombre del sucesor del presidente Luis Alberto Lacalle, el valor estratégico de los votos de los ciudadanos radicados en la Argentina se disparó hacia arriba. Y para intentar captarlos, los colorados, el Partido Nacional y el Encuentro Progresista desarrollaron una estrategia que incluye pintadas, pegatinas y actos callejeros con escenarios en los que trajeados candidatos comparten el cartel con coloridos murguistas y barbados payadores. La campaña para la elección nacional del 27 cruzó el río y está definitivamente instalada en Buenos Aires.

"Venta de remeras. Después de que ganemos van a costar más." El cartel pegado en la sede central del Partido Colorado podría estarlo en cualquiera de las casas de las otras dos principales agrupaciones uruguayas en Buenos Aires. El optimismo de todos los hace aventurar cifras que hasta hace poco podían sonar disparatadas para el nivel de participación esperado de los 300 mil orientales que viven en Argentina. "Yo creo que tranquilamente se podrá llegar a unas 40 o 50 mil personas", calculó Walter Bello, secretario de prensa del Encuentro en Buenos Aires. Desde el local de Once, Bello estima que en esta oportunidad se superará el nivel de participación de los comicios pasados

## Chau Medecin

El presidente de Uruguay, Luis Lacalle, rechazó ayer el pedido de asilo presentado por los abogados del ex alcalde de Niza, Jacques Medecin, cuya extradición a Francia fue decretada por la justicia de ese país.

La petición de asilo fue presentada como último recurso para evitar la extradición de Medecin, acusado en su país de malversación de dineros públicos durante su gestión de 26 años al frente de la alcaldía de Niza. Medecin, de 66 años, fue detenido en Uruguay a fines de 1993, a solicitud de las autoridades francesas, tres años después de haberse instalado en Punta del Este, principal balneario uruguayo, donde desarrolló variadas actividades comerciales. La extradición de Medecin se concretará a mediados de la próxima semana, dijeron fuentes diplomáticas, las que precisaron que Uruguay y Francia deben acordar la fecha exacta de su traslado.

Sucesivas gestiones de los abogados de Medecin se estrellaron finalmente con la decisión de la Suprema Corte de Justicia, máximo organismo de la jurisdicción uruguayo, que hace 15 días mantuvo en firme el dictamen de extradición, ya confirmado en julio pasado por un Tribunal de Apelaciones.

"gracias a que ahora nos favorece el tipo de cambio".

Ni Schubert Flores -presidente del club Manuel Oribe y candidato a diputado por el Partido Nacional- ni Andrés Gil -líder de la Casa del Foro Batllista y también candidato pero por el partido Colorado- están de acuerdo con Bello. Consultados por *Página/12* estimaron una participación de 30 mil residentes argentinos. Pero además aseguraron que esta cifra va a ser difícil de alcanzar. "Hasta ahora se nota una cierta quietud en la gente y tal vez este cálculo fracase", dijo Gil. "Con el tiempo la gente fue perdiendo sus lazos y su identidad uruguaya", justificó Schubert.

Si en las urnas en las que votarán mayoritariamente los residentes se reflejasen las expectativas de los dirigentes de las tres listas en Buenos Aires, las tres se proclamarían ganadoras. "En base a lo que pasó para la elección del '89 y en el plebiscito por la amnistía, el 75 por ciento de quienes vayan a votar lo harán por el Encuentro", dijo Bello. Para Flores las estimaciones para el voto blanco son menores: "Nos apoyará el 50 por ciento". Gil también ve a los colorados triunfando en ese sector, aunque no quiso dar un número de adherentes.

No resulta difícil encontrar un uruguayo en Buenos Aires, pero el operativo se complica cuando se trata de llegar a 300 mil en el poco tiempo de campaña electoral. Buscando que los pocos recursos que se disponen en esta tierra sean lo más efectivos posible, los árboles, paredes y calles de Once, Constitución, Flores, La Boca, Lanús, La Plata, Quilmes, Monte Grande, la zona portuaria y las terminales de transporte, son los elegidos para estampar los afiches y colgar los pasacalles con la cara o el nombre de los distintos candidatos.

Para administrar la pobreza con que suelen tener que manejarse en el país -principalmente se nutren con el aporte de los afiliados-, cada partido tiene su fórmula. "Estamos usando los afiches que traemos de Montevideo, y acá les agregamos el sello nuestro antes de pegarlos", explicó Flores desde su sede de Virrey Cevallos y México. Los colorados, en San Juan al 1900, les dedican más a los pasacalles que a los carteles, y el Encuentro tiene en un



Los tres partidos desarrollaron una estrategia que incluye pintadas, pegatinas y actos callejeros.

sótano de su sede la fábrica casera de material de propaganda.

Las últimas estocadas están cerca. Secundando a murguistas y payadores, candidatos a la presidencia, diputaciones y senadurías buscarán ganar las calles de la Capital Federal como si fuera la ciudad vie-

ja. El 22, el Partido Nacional hará su cierre en las puertas de su sede. Cuatro días antes, el 18, el Encuentro irá a la Federación de Box, mientras que los colorados hicieron lo propio ayer en el mismo lugar con la presencia de su líder, Julio María Sanguinetti.

## Viaje ahora, vote después

Para que los problemas de traslado no atenten contra la participación de los uruguayos que viven en la Argentina en los próximos comicios, los tres partidos se preocuparon para ofrecerles la posibilidad de movilizarse por precios económicos. Y en este punto también hubo guerra de cifras.

Las tres agrupaciones orientales firmaron convenios con distintas empresas de viajes fluviales y terrestres y de esa manera consiguieron precios diferenciales para ofrecer a quien tenga que ir a votar, sin importar su filiación política. "Con fondos propios contratamos un barco con capacidad para 800 personas que hará no menos de 5 viajes", informó el "blanco" Schubert Flores. A un costo de 15 pesos, que incluye el traslado en micro hacia los principales lugares de votación, el Partido Nacional espera movilizar por su intermedio a 5000 personas.

Los colorados, de acuerdo con Andrés Gil, ya llevan vendidos "unos 1500 pasajes por vía fluvial. Además, ya colocamos 30 de los 50 primeros micros y tenemos pensado poner 50 más". El precio con que ofrecen el pasaje es de 30 y 20 pesos respectivamente. El cálculo más optimista fue el de Walter Bello, del Encuentro Progresista, quien estimó que fletarán 400 colectivos, "además de las seis frecuencias de ferry, con una capacidad de 1400 pasajeros cada uno". El costo es de 40 pesos.

## CRISIS ECONOMICA EN RUSIA

# Una catarata de renuncias

La dimisión del viceprimer ministro y ministro de Economía, Alexandre Shojin, agravó la crisis que atraviesa el gobierno ruso, afectado por acusaciones de corrupción y por las consecuencias de la caída del rublo. Criticado por la "falta de coordinación" del gobierno durante el 11 de octubre -"martes negro" en que el rublo perdió el 21 por ciento de su valor frente al dólar- y mantenido al margen del nombramiento, el jueves, del nuevo ministro de Finanzas, Shojin decidió abandonar el gobierno haciendo una advertencia con respecto al futuro de las reformas económicas rusas. Según Shojin, su renuncia será

aceptada por el presidente Boris Yeltsin, quien ya decidió retirarle la cartera de Economía y a quien "no le gusta cambiar de decisión".

"Creo que quedarme hoy en este gobierno sería ir contra mis propios principios", declaró en conferencia de prensa, agregando que "lamenta" que el primer ministro Chernomyrdin no le advirtiera del nombramiento del nuevo ministro de Finanzas, Vladimir Panskov. "Por primera vez, no estoy seguro de que me sea posible hacer lo que debo en el gobierno", prosiguió.

Estimó que Chernomyrdin "tendrá dificultades para cumplir el programa decidido" y, en especial, para imponer el presupuesto de rigor presenta-

do la semana pasada en la Duma, y para renegociar la deuda pública de la ex URSS. Con la partida de Shojin, reformador moderado que era uno de los pilares del gobierno de Yeltsin desde 1991, la crisis gubernamental que se registraba en Rusia desde hace semanas adquiere un carácter más agudo.

Shojin consideró que, a su entender, no hay que sobrepasar la línea, denunciando maniobras con miras a la elección presidencial de junio de 1996. "Hoy varios políticos entran en el maratón electoral, pero si la economía pasa a ser rehén de la política, yo no quiero participar en la maniobra", dijo.



## CORRUPCION UNIFORMADA EN BRASIL

# Jugando a la policía y el ladrón

*El general Roberto Cámara Senna denunció que el 70 por ciento de la Policía Civil y el 20 por ciento de la Militar en Río son corruptas.*

La guerra entre el Estado y los narcotraficantes de Río de Janeiro está a punto de rendir su primera y paradójica baja: el 70 por ciento de la Policía Civil y el 20 por ciento de la Militar que están corruptas, según un informe presentado por alguien tan autorizado como el general Roberto Cámara Senna, responsable de operaciones contra el crimen organizado carioca que recomienda una limpieza total de los cuerpos policiales antes de que suene el primer tiro. Mientras tanto, y en un episodio confuso, fue asesinado el jueves por

la tarde el teniente Marcos Paulo Lisboa Marinho, en lo que el delegado policial Hercules do Nascimento descartó que se trate de una represalia adelantada por los narcos, pero reconoció que era una venganza, ya que el militar no fue robado.

El informe fue preparado por los servicios secretos de las fuerzas armadas y fue presentado al presidente Itamar Franco el jueves por la noche. El general Cámara Senna propuso una depuración de las dos policías, estimando que "la corrupción llegó a grados alarmantes". Senna plantea como primera medida de combate contra el crimen organizado una depuración de la Policía Civil (11.500 efectivos entre comisarios, inspectores y agentes), principalmente en su cúpula, reemplazando a los comisarios corruptos por oficiales del ejército. Los servicios de inteligencia militares comprobaron que 80 depósitos de chatarra, ubicados a lo largo de 11 kilómetros de la Vía Dutra—entre Río de Janeiro y San Pablo—en realidad son cementerios de automóviles donde se desmontan vehículos robados, y que el 90 por ciento de los responsables son agentes o ex agentes de la Policía Civil. Mientras tanto, la corrupción en la Policía Militar alcanza al 20 por ciento de sus 30.000 hombres y, pese a considerarse "preocupante", no está enquistada entre los oficiales, sino limitada a subalternos (soldados, cabos y sargentos).

Los comisarios corruptos en la Policía Civil ya fueron identificados, pero sus nombres y los de sus sustitutos se han mantenido en secreto. Las autoridades militares no creen que el alejamiento de los comisarios desencadene algún tipo de protesta de la institución, puesto que "todos ellos son bien conocidos y nunca hicieron cuestión de ocultar riquezas incompatibles con sus sueldos". Se trataría de funcionarios vinculados a los grupos de narcotraficantes o a los "capos" de la lotería ilegal del "bicho", muchos de cuyos nombres fueron encontrados en un listado de sobornos en posesión de Carlos de Andrade, principal "banquero" de este juego en Río de Janeiro. Los reemplazantes propuestos son oficiales del ejército en los grados comprendidos entre capitán y coronel.

El acuerdo de intervención federal en Río de Janeiro prevé que el Comando Militar del Este asuma el comando de las policías Militar y Civil del estado para ejecutar el operativo, comenzando por la detención de 300 narcotraficantes. A fin de evitar represalias anticipadas, el comando permitió a los soldados—algunos residentes en las favelas—que regresen a sus casas sin el uniforme militar; asimismo, el general Gilsinho Nunes Ribeiro, comandante de la Brigada de Paracaidistas de la Villa Militar, suspendió temporariamente la regla disciplinaria que obliga a los soldados a cortarse el pelo según modelos militares, y admitió que varios de los integrantes de la Brigada (el 90 por ciento de los cuales vive en las favelas vecinas al cuartel) ya han sufrido represalias, citando el caso de un cabo que fue golpeado violentamente por dos asaltantes que lo identificaron dentro de un ómnibus. Una muestra de la máxima peligrosidad de la operación es que el propio general Cámara Senna ha decidido trasladarse con toda



**Brasil se prepara para la guerra contra los narcotraficantes.**

su familia a un cuartel militar.

Con este panorama, no era extraño que el asesinato del teniente Marinho, que fue ametrallado a las seis de la tarde del jueves por tres hombres frente a su casa en el barrio Bento Ribeiro, en el norte de Río, pareciera una represalia anticipada de los narcotraficantes, cuyos arsenales llegarían a incluir armas antiaéreas. La casa de Marinho está situada cerca de una favela en que opera un grupo de narcotraficantes, y sus atacantes abrieron fuego contra el oficial desde un automóvil en movimiento.

## García Meza en suspenso

La extradición del ex dictador boliviano Luis García Meza a su país quedó provisoriamente suspendida al ser aceptado por el ministro del Supremo Tribunal Federal brasileño un recurso de amparo presentado ayer por la defensa del ex militar.

Con la concesión del recurso de amparo por parte del ministro Celso de Mello quedó provisoriamente suspendido, hasta el juzgamiento de la nueva instancia, el decreto presidencial que autorizaba la inmediata extradición de García Meza del territorio brasileño y su entrega a las autoridades de Bolivia.

En el recurso, los abogados José Geraldo Louza y Ladisael Bernando sustentaron que el Poder Ejecutivo no puede entregar a García Meza al gobierno boliviano sin el previo cumplimiento de los trámites exigidos por el Supremo Tribunal Federal.

La defensa insiste en la tesis que señala que los delitos atribuidos a su cliente, el ex presidente Luis García Meza (1980-1981), están prescriptos por la legislación boliviana y que las causas para su extradición están basadas en delitos de naturaleza política.

## CAPITALISMO Y MISERIA

### "The Economist" desempolva a Marx

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Las predicciones marxistas sobre un proletariado empujado a la miseria por el desarrollo del capitalismo podrían estar verificándose en la práctica. Cuando una opinión de este calibre está formulada por *The Economist*, la revista que representa desde hace más de un siglo al liberalismo económico a ultranza, los signos son de que algo está ocurriendo. En su edición de ayer viernes el semanario británico dedica la tapa, su principal editorial y tres páginas de análisis al problema de la creciente desigualdad en la sociedad actual, un problema que ha marcado "algunos de los eventos más traumáticos de la historia humana".

El semanario se concentra en el mismo terreno en que Carlos Marx formuló sus predicciones: los países desarrollados. Pero considera que el mismo problema afecta a otros países en desarrollo y de la ex esfera comunista. Desde los 30 hasta los fines de los 60 *The Economist* constata una disminución constante de las diferencias entre ricos y pobres en el Primer Mundo. Pero a partir de los 70 y sobre todo de los 80 la tendencia se invierte y la brecha entre los que tienen mucho y los que tienen poco se ensancha hasta niveles inconcebibles hace un par de décadas. En Estados Unidos el ejecutivo de una gran compañía puede ganar hoy un millón de dólares al año, unos 40 veces más de lo que gana un trabajador promedio de la misma firma. Según las investigaciones más recientes, hasta la reputación norteamericana de ser la tierra de la oportunidad empieza a parecerse a una leyenda: si todavía se verifica cierta movilidad social en la clase media, para los pobres es cada vez más difícil salir de su situación y ascender en la escala social.

¿Por qué se han incrementado las desigualdades? "En gran medida la respuesta a esta pregunta hay que buscarla en las políticas económicas liberales que se pusieron en práctica en muchas partes del mundo en los últimos 15 años", señala el editorial. Muchos gobiernos han reducido los impuestos para los más ricos mientras que han limitado el gasto público para atenuar la pobreza. Pero aún más importante para el semanario es el efecto indirecto que ha tenido la liberalización económica a través de mercados laborales no regulados y la globalización de la economía. En este sentido *The Economist* es pesimista respecto de las posibilidades de equilibrar la diferencia entre pobres y ricos: la revolución tecnológica y la globalización continuarán aumentando la brecha entre trabajadores calificados y no calificados, a la vez que los gobiernos tendrán las manos más atadas para atacar el problema de la pobreza debido al creciente déficit fiscal y desempleo.

Sin embargo el semanario propone tres posibles salidas. Aumentar los impuestos siempre que haya un consentimiento de la población en su conjunto. Estimular políticas específicas en el campo salarial, asistencial y educativo. Y, por último, mantener la actitud pragmática que debe caracterizar al verdadero liberalismo de David Hume y Adam Smith. Esta actitud se define por la necesidad de equilibrar las exigencias de libertad, crecimiento e igualdad. Por un lado, la desigualdad puede ser un componente inevitable del crecimiento económico que a la larga va a rectificarse pero, por el otro, un aumento desmedido puede terminar poniendo en peligro a todo el sistema. "La tarea de la próxima década—descubrir como compartir los beneficios de una mayor eficiencia económica—será mucho más difícil que las reformas de los 80", concluye *The Economist*.

## El PT vuelve a sonreír

El Partido de los Trabajadores está recuperando parte de la alegría perdida con la derrota de Lula en las elecciones presidenciales: según una encuesta divulgada ayer, el PT ganaría las elecciones a gobernador en dos estados si los comicios fuesen hoy, y tiene buenas posibilidades en un tercero. Los candidatos petistas aparecen primeros en Río Grande do Sul y en el Distrito Federal y en segundo lugar en Espírito Santo.

Según la encuestadora Vox Populi—cuyos datos fueron publicados ayer por el *Jornal do Brasil*—dos hombres del PT lograron un viraje en las últimas semanas al pasar al primer lugar: Olívio Dutra, ex intendente de Porto Alegre, obtiene el 48 por ciento de las intenciones de voto en Río Grande do Sul, contra 43 por ciento del ex ministro Antonio Britto, del PMDB, que tiene el apoyo del presidente electo, Fernando Henrique Cardoso. La brecha es aún mayor en el Distrito Federal: allí Cristovam Buarque, ex rector de la Universidad de Brasilia, obtiene el 52 por ciento de las intenciones de voto, contra el 39 por ciento que recibe Valdir Campello, del derechista PTB.

En cambio, en Espírito Santo, el PT retrocedió algunos puntos: su candidato Victor Buaiz tiene 41 por ciento de las intenciones de voto contra el 47 por ciento del ex cabo policial Dejar Camata (PDS). Buaiz está lanzando una campaña de denuncia contra su adversario, a quien compara con Hitler; en su publicidad muestra un dossier del Movimiento Nacional de los Derechos Humanos donde Camata es señalado como sospechoso de pertenecer a los escuadrones de la muerte.

Al margen de estos tres estados, tanto Vox Populi como Ibope consideran que dos candidatos ya tienen el puesto asegurado: Mario Covas—un dirigente del PSDB, el partido de Cardoso, que también tiene el apoyo del PT—sería el gobernador de San Pablo. En Bahía el número puesto sería Paulo Souto, del PFL.



# El Papa en la tierra de la Cosa Nostra

Un impresionante dispositivo de seguridad acompañó el desplazamiento del Pontífice en Sicilia, donde Juan Pablo II exhortó a la gente a "ponerse de pie para vencer a la mafia".

Juan Pablo II empezó ayer por la tarde en Catania la primera etapa de su cuarta misión en la isla de Sicilia, anunciando a sus habitantes que "ya es tiempo de salir de su resignación ancestral" e invitándolos indirectamente "a ponerse de pie" contra la mafia. El Pontífice descendió lentamente del avión de la aeronáutica militar italiana en el que viajó a la segunda ciudad siciliana más importante, donde permanecerá hasta el domingo. Esta es la cuarta vez, desde 1980, que el Papa viaja a la isla y se trata en realidad de una visita que debía tener lugar en abril pasado, pero la fractura del fémur y

la sucesiva operación lo obligaron a aplazar el viaje.

Karol Wojtyla fue recibido en el aeropuerto por el cardenal Salvatore Pappalardo, el arzobispo de Catania, Luigi Bommarito, el representante del gobierno central en Sicilia, Franco Martino, y autoridades locales y provinciales.

Del aeropuerto el Papa se desplazó hasta el centro de la ciudad de Catania, donde lo esperaban unos 15.000 fieles frente a la catedral. El Papa se dirigió a los habitantes de Catania, bastión de la Cosa Nostra, invitándolos a ponerse de pie y a reaccionar en una ciudad dominada por la criminalidad, y a rogar a Dios con-

Esta es la cuarta vez que el Papa viaja a la isla de Sicilia.

"Catania, levántate", dijo el Pontífice.

tra los arrogantes y "los prepotentes" que la rodean.

"Catania, levántate", dijo el Pontífice en su primer encuentro con la población, y si bien en todo su discurso no ha mencionado la palabra mafia, es contra esta organización criminal que se ha pronunciado, invitando a los cataneses a "ponerse de pie" y a "revestirse de luz y de justicia".

"En nombre de Cristo—añadió—, os

pido que acojáis el mensaje siempre nuevo del Evangelio, para que os templéis en la fe. A todos vosotros os digo: poned de pie, aprended a vencer el mal con el bien. Aquel que derrotó al pecado y la muerte está con vosotros."

Juan Pablo II denunció las diferentes formas "de vejámenes y de corrupción ejercidas por las minorías contra las mayorías". "El tiempo apremia—agregó— y no hay lugar pa-

ra la inercia, la mediocridad o la laxitud, que en el momento histórico actual serían consideradas como señales de omisión culpable".

Un impresionante dispositivo de seguridad acompañó el desplazamiento del Pontífice por Catania. Los soldados del ejército vigilaron con ametralladoras las calles del centro de la ciudad. Todos los puestos de verdures y de fruta instalados en las calles centrales fueron trasladados a otras zonas para evitar toda posibilidad de atentados explosivos.



# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

**TELEFE**  
*Juntos*

## ONU y Bosnia

La Asamblea General de la ONU aprobó el jueves el levantamiento del embargo de armas a Bosnia en una resolución no obligatoria que, sin embargo, fue un revés para las aspiraciones de Estados Unidos de conseguir una decisión similar en el Consejo de Seguridad. El Consejo es el único organismo de las Naciones Unidas con la facultad de ordenar el cese del embargo. El voto en la Asamblea fue de 97 a favor, ninguno en contra y 67 abstenciones, sobre la resolución auspiciada por naciones islámicas, copatrocinada por Estados Unidos y apoyada por muchos de los países no alineados. Pero de los 15 países miembros del Consejo de Seguridad sólo cinco votaron a favor del levantamiento del embargo, mientras que 10 se abstuvieron. Es necesario al menos el voto afirmativo de nueve miembros del Consejo, sin ningún veto, para que se adopte una resolución.

Incluso el voto en la Asamblea General a favor del levantamiento del embargo, si bien fue sustancial, fue considerablemente menor al obtenido por una resolución similar el año pasado. Entonces 109 países votaron a favor, nueve se opusieron y 57 se abstuvieron.

Un propósito de la resolución fue dar impulso a la propuesta presentada por Estados Unidos ante el Consejo de Seguridad, que levantaría el embargo de armas en seis meses si los serbios bosnios continúan rechazando un plan de paz internacional. Pero la embajadora estadounidense ante la ONU, Madeleine Albright, probablemente enfrentará una gran derrota si pone a votación la propuesta estadounidense en el Consejo de Seguridad sin antes someterla a cambios importantes.

De los 15 miembros del Consejo de Seguridad que votaron en la Asamblea General 10 se abstuvieron y sólo cinco—Estados Unidos, Pakistán, Omán, Djibouti y Ruanda—votaron a favor. Los 10 miembros del Consejo de Seguridad que se abstuvieron fueron Argentina, Brasil, Gran Bretaña, China, la República Checa, Francia, Nueva Zelanda, Nigeria, Rusia y España.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249



QUEDÓ A DOS PUNTOS DE RIVER Y VÉLEZ

# San Lorenzo sigue arrimando

El equipo de Veira reforzó sus ilusiones de pelear por el título al superar por 2 a 1 a Mandiyú.

2

## SAN LORENZO:

Passet; Tuzzio, Arévalo, Ruggeri, Escudero; Monserrat, Galetto, Netto, Silas; Biaggio, Bennett. DT: Héctor Veira.

1

## MANDIYÚ:

Cabrera; J. Martínez, Baena, Medrano, Umpiérrez, Morán, Obregón, Espíndola, Alvarenga; Núñez, Rubén BERNUNCIO. DT: FrenMaradona.

Cancha: San Lorenzo. Árbitro: Juan Bava. Goles: PT. 8m. Monserrat (SL). ST 21m. Núñez (DM). 37m. Bennett (SL). Cambios: ST. Daniel Fernández por Bernuncio (DM). 26m. Ortega Sánchez por Tuzzio (SL). 35m. Juárez por Núñez (DM). 41m. Manusovich por Biaggio (SL). Incidencias: ST. 19m. expulsado Alvarenga (DM).

El remate de Roberto Monserrat se convierte en el primer gol de San Lorenzo.

El conjunto de Veira ganó y se acercó a los líderes.



San Lorenzo derrotó a Deportivo Mandiyú por 2-1 y se ubicó a dos puntos de River y Vélez. El conjunto de Héctor Veira fue muy superior, pero debió sufrir para conseguir la victoria, luego de desperdiciar muchas situaciones de gol. Los tantos fueron marcados por Roberto Monserrat, en el primer tiempo, Wilson Núñez para los correntinos y desequilibró al hondureño Bennet, a ocho minutos del final. La curiosidad: que los tres técnicos fueron expulsados: Maradona y Fren en el primer tiempo y Veira en el segundo.

El uno a cero con que se cerraron los primeros 45 minutos no estaba mal: San Lorenzo, sólo por su mayor vocación ofensiva, había merecido una ventaja mayor frente a un rival al que le costó encontrarle la vuelta al partido. El equipo del Bambino Veira, empujado por una hinchada fervorosa que renovó sus ilusiones tras la derrota de Vélez frente a Racing, manejó el juego en la franja central con la dinámica de Monserrat y algunos toques exactos del brasileño Silas y rápidamente inclinó la cancha hacia el arco de Cabrera.

Sin lucir, sin brillar, a veces chocado contra sus propias urgencias que facilitaban la tarea defensiva del cuadro correntino, pero persistente en la búsqueda, San Lorenzo ganó muy pronto la pelota en la zona central y desde allí empezó a buscar diferentes vías de ataque.

El conjunto que dirige Diego Ma-

radona (¿cuánto durará?, preguntan cada vez con más insistencia en Corrientes) mostró poco y nada. Trató de escalar defensivamente, puso mucho esfuerzo para la recuperación de la pelota, pero casi nunca pudo pasar con alguna claridad a posiciones de ataque. Algunos errores casi infantiles cometidos por sus jugadores parecen darle razón al técnico cuando reclama una participación activa de Mandiyú en el mercado de jugadores. Para colmo, el árbitro se equivocó al conceder un lateral favorable a San Lorenzo. La dupla técnica de Mandiyú reclamó airadamente y Bava les mostró tarjeta roja a Carlos Fren y Diego Maradona, quien de

este modo sufrió su primera expulsión como entrenador.

San Lorenzo abrió el marcador a los 8 minutos cuando Ruggeri presionó sobre el sector defensivo de Mandiyú. Hubo un par de intentos de sacar el balón del área, pero le cayó justo a Roberto Monserrat, quien metió un latigazo bajo y cruzado que derrotó a Cabrera.

En el segundo tiempo, el equipo de Héctor Veira salió decidido a definir el encuentro. Presionó sobre la salida y tuvo dos situaciones de gol. Se lo perdió Monserrat y, enseguida, un centro de Tuzzio fue cabeceado en palomita por Bennet y el balón pegó en el palo. Siguió mejor San Loren-

zo, desperdiciando dos nuevas oportunidades.

El panorama para Mandiyú se hizo más crítico cuando Diego Alvarenga se fue expulsado por una violenta infracción a Monserrat. Sin embargo, dos minutos después llegó la impensada igualdad correntina. Un corner fue cabeceado por Wilson Núñez ante la pasividad de toda la defensa de San Lorenzo y la complicidad de Oscar Passet. El triunfo para San Lorenzo llegó a los 37 minutos, cuando Galetto le puso la pelota a Biaggio. El pameano metió el centro y por la otra punta entró el hondureño Bennet, quien con un derechazo puso el 2-1. Fue justicia.

## ANTE LOS CHILENOS

# La AFA pidió confirmar el partido

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) le pidió formalmente a la Federación Chilena de Fútbol (FCHF) que el próximo lunes confirme la realización, o no, del partido programado entre los seleccionados de ambos países para el 16 de este mes, en Santiago de Chile.

"Les solicitamos a los dirigentes chilenos que nos confirmen cuanto antes la concreción del partido, debido a que no es sencillo para la Argentina

concertar encuentros amistosos", señaló el dirigente Eduardo de Luca, representante de la AFA en la Confederación Sudamericana y secretario de esa entidad. El partido, que marcaría el debut de Daniel Alberto Passarella como entrenador de la selección argentina de fútbol, quedó "en suspenso" a raíz de las manifestaciones nacionalistas que se produjeron en Chile luego del fallo arbitral favorable a la Argentina en el antiguo limítrofe de Laguna del Desierto.

El miércoles pasado, algunos sectores del gobierno argentino habían mencionado su temor por la disputa del partido ante la tensión de las relaciones, pero ese mismo día Julio Grondona, presidente de la AFA, aseguró que no había problemas para jugar. Sin embargo, hasta el momento no hubo una confirmación oficial de parte de los directivos del fútbol trasandino.

"Ciertos sectores quieren aprovechar la ocasión para crear problemas", evaluó sin muchas precisiones De Luca, después de asegurar que tanto las autoridades del fútbol argentino como las del chileno están interesadas en la realización del partido.

En el caso de que se opte por la suspensión porque no se puede garantizar la seguridad de los miembros del plantel argentino o por algún otro motivo similar, los dirigentes de la AFA estudian la posibilidad de conseguir con urgencia un rival. "Es probable que se llegue a un acuerdo para jugar contra los mexicanos, porque no hubo una respuesta favorable cuando se habló con los directivos uruguayos", dijo De Luca.

También se había mencionado en los últimos días la posibilidad de que se suspendiera la Copa Rey Fahd, a jugarse en enero del año próximo en Arabia, pero De Luca aclaró el panorama. "Ha surgido un problema con uno de los sponsors (se trata de Pepsi Cola), pero el tema se va a resolver favorablemente y el campeonato no peligrará."

## Racing en Jujuy

Con el firme propósito de confirmar una recuperación que ya anunció al pasado martes frente a Vélez al que derrotó por 1-0, Racing visitará esta noche a Gimnasia y Esgrima de Jujuy, en el partido que jugarán por la 11ª fecha del torneo Apertura. El encuentro comenzará a las 21.10, lo arbitrará Juan Carlos Crespi y será transmitido en directo por la televisión satelital codificada.

La única duda que mantiene el técnico Luis Cubilla pasa por definir quién será el primer marcador central que reemplazará al suspendido Jorge Borelli. En Gimnasia reaparecerán el lateral Olivera y el delantero Gorostidi. Estas son las probables formaciones de los equipos. Gimnasia (Jujuy): Moreyra; Olivera, Arzubialde, Perrone, Dómeñez; Ibáñez, Priseajniuc, Fabián González, Oscar Acosta; Guerrero, Gorostidi. DT: Francisco Ferraro. Racing: González; Clausen, Vallejos o Galván, Costas, Soca; Saralegui, Struway, De Vicente; Claudio García, Fleita, José Luis Rodríguez. DT: Luis Cubilla.

## El Nacional B es tucumano

La 12ª fecha del Nacional B tendrá hoy como atención primordial el clásico tucumano, ya que el líder del certamen, San Martín, recibirá a Atlético Tucumán, en un partido que comenzará a las 18 y será televisado en directo por Canal 9. Desde las 16 se jugarán otros cuatro partidos: Douglas Haig de Pergamino-Estudiantes de La Plata, All Boys-Central Córdoba de Rosario; Almirante Brown-Talleres de Escalada y Los Andes Chacarita. Mañana, desde las 11, completarán la fecha Arsenal y Nueva Chicago.

## Usuriaga quiere más

En el caso de que Albeiro Usuriaga no llegue a un acuerdo con los dirigentes de Independiente para que su sueldo sufra un incremento sustancial, el delantero colombiano estudiaría la posibilidad de aceptar una oferta de un club japonés, según una información brindada por el diario *El Tiempo* de Bogotá. Usuriaga aspira a que le sea triplicado el sueldo, ya que es uno de los jugadores titulares que recibe el salario más bajo. El periódico colombiano también indica que el representante de Usuriaga, Carlos Quintero, ya inició negociaciones con la dirigencia de Independiente para arreglar su situación contractual.

## Lamolina, pito de la Supercopa

El árbitro internacional Francisco Lamolina será el encargado de dirigir el partido revancha por la final de la Supercopa, que protagonizarán Independiente-Boca el miércoles próximo en Avellaneda. La confirmación fue hecha ayer por la mañana por el secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Eduardo de Luca. Lamolina, cuyas actuaciones habían sido cuestionadas por la dirigencia de Independiente, será asistido por los jueces de línea Ernesto Taibi y Osvaldo Carlomagno, mientras que Javier Castrilli fue designado árbitro suplente.

## La Milonguita de Diego

El argentino Juan Carlos "Milon-guita" Heredia, de visita en Barcelona, donde defendió sus colores en 145 partidos y convirtió 35 goles, estimó que "actualmente Diego Maradona ya no es el mismo para los argentinos". El ex jugador de 42 años, que también militó en Rosario Central y en River, aseguró que no es ninguna sorpresa que el Barcelona haya ganado tantos títulos "porque está dirigido por Johan Cruyff". Y agregó: "Tampoco me sorprendería si lo hubiera logrado Pelé, quien, al igual que Cruyff, es una gran persona, que ha mantenido siempre una disciplina, algo que desgraciadamente no ha tenido Maradona".

## Fútbol en los Panamericanos

Entre diciembre de 1994 y enero de 1995 se jugarán los partidos eliminatorios para definir la totalidad de las selecciones que tomarán parte del campeonato de fútbol de los Juegos Panamericanos, a realizarse en Mar del Plata en marzo del año próximo. Hasta el momento, sólo cuatro de las 12 selecciones participantes están ya clasificadas para esa instancia: Argentina (país organizador), Brasil (campeón en Indianapolis 1987), Estados Unidos (último campeón en Cuba 1991) y México (finalista en Cuba 1991).

## Posiciones

EQUIPOS	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.
Vélez	16	10	7	2	1	16	4
River	16	10	6	4	-	15	9
San Lorenzo	14	10	4	6	-	11	7
Argentinos	13	10	5	3	2	11	9
Newell's	11	9	3	5	1	12	9
Racing	11	10	4	3	3	6	5
Independiente	10	9	4	2	3	15	10
Huracán	10	9	4	2	3	13	10
Lanús	10	9	4	2	3	7	7
Banfield	9	10	4	1	5	12	9
Boca	9	9	2	5	2	12	12
Rosario Central	9	10	3	3	4	5	6
Talleres	9	10	2	5	3	13	15
Ferro	9	10	3	3	4	10	12
Gimnasia	8	9	2	4	3	9	11
Belgrano	8	10	2	4	4	8	11
Platense	7	10	2	3	5	6	13
Español	6	10	2	2	6	7	12
Mandiyú	5	10	-	5	5	11	17
Gimnasia (J)	4	10	2	-	8	6	17



## LOCOMOTORA

El argentino Jorge "Locomotor" Castro realizará hoy, en Caleta Olivia, su tierra natal, la primera defensa de su título mundial de los medianos de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) frente al norteamericano Alex Ramos. La pelea, promocionada como "el evento deportivo más importante de la historia de Santa Cruz", se realizará en el Complejo Deportivo Ingeniero Knudsen a partir de las 23 y será emitida en directo por Canal 9.

Castro, nacido en Caleta Olivia el 18 de agosto de 1967, dueño de un record notable (101 peleas, con 95 victorias, 4 derrotas y 2 empates), es favorito ante un veterano rival que retornó este año a la actividad después de una ausencia de casi 3 años y medio.

Ramos, nacido en el barrio neoyorquino del Bronx, el 17 de enero de 1961, está 11º en el ranking de la AMB y tiene un record de 39 victorias, 2 empates y 9 derrotas. Desde el 7 de abril, cuando regresó a los rings hasta su última presentación el 6 de setiembre, Ramos peleó en 9 oportunidades, ganándole a rivales de segundo nivel. "Voy a hacer un planteo agresivo como siempre y voy a borrar al norteamericano en los primeros rounds", declaró Castro, muy confiado. Ramos, por su parte, se mostró cauteloso. El árbitro de la pelea será el venezolano Montero y el jurado lo integrarán el colombiano Manuel Rodríguez, el panameño Manuel González y el chileno Washington González.

Si Castro sale airoso en su primera defensa deberá medirse el 3 de diciembre en París con el ex campeón de la categoría, el invicto estadounidense John David Jackson.

## A los 24 años, Gabriela se siente "vieja"



*"No me veo mucho más en una cancha. En el tenis se empieza a una edad cada vez más temprana", se lamentó Sabatini.*

"No me imagino por mucho tiempo más dentro de una cancha. Hoy me siento una vieja porque en el tenis se está empezando cada vez a una edad más joven." Para Gabriela Sabatini, tener 24 años y estar dentro del circuito profesional significa que "uno debe tener la mente bien y por eso es necesario hacer otras cosas" y agregó: "Tengo algunos años más en el tenis, pero no muchos". Sabatini también se refirió al momento que está atravesando el músico Charly García y se sumó "al apoyo moral" que, entre otros, el músico recibió de Diego Maradona.

La tenista, que participará en pocos días en el torneo de Filadelfia, subrayó: "Hoy veo a chicas de 14 años y me siento vieja, porque en el tenis hoy se empieza mucho más temprano que antes". La tenista argentina también

se refirió a su actual estado deportivo y aseveró que "últimamente he pasado por momentos en que no puedo lograr un buen nivel en forma constante, aunque en el Abierto de los Estados Unidos conseguí un cierto equilibrio". Consideró que para llegar a lograr "regularidad" debe "trabajar más", ya que "nosotros estamos jugando torneos permanentemente. Hay que estar con la mente en eso y por momentos siento que es necesario hacer otras cosas, parar un poco, divertirse, para que el tenis no sea todo en la vida".

La mejor tenista nacional ya tiene en el mercado un perfume y en pocos días se podrán comprar muñecas con el nombre y la figura de la deportista argentina, una nueva ocurrencia de Sabatini para ganarse la vida. "Cuando yo era chica -recalcó Gabriela- jugaba con muñecas y ahora va a haber una

que soy yo. Es algo increíble, realmente." Junto a la muñeca se regalará un libro escrito por la tenista y en el cual relata brevemente su carrera deportiva. La venta de la muñeca y el librito es un acontecimiento especial para ella. "Es para los chicos, lo considero una lección para la vida. He sabido luchar contra muchas cosas y estar conectada a través de eso con los chicos es algo fantástico", enfatizó Sabatini.

Una de las cosas que tendrá que definir la argentina a fin de año es su relación con el entrenador Juan Núñez. "Seguiré con él hasta que termine este año y después vamos a decidir qué hacemos", anunció la experimentada jugadora. Con respecto a su apoyo moral a Charly García, Sabatini dijo que "es un genio, quiero desearle todo lo mejor, aunque no lo conozco personalmente y nunca tuve la oportunidad de hablar con él" y deseó que "ojalá se reponga, tiene que salir adelante y estar bien y sano", finalizó Sabatini.

## Vuelve Capriati

La tenista norteamericana Jennifer Capriati, ausente de los torneos del circuito profesional WTA desde hace 14 meses, regresará a la competición la semana próxima para jugar en el torneo de Filadelfia. Capriati, de 18 años, atravesó algunos problemas personales y con la justicia por tomar drogas y ser detenida por la policía por posesión de estupefacientes. La ex "niña prodigio" del tenis internacional jugó por última vez en el Abierto de los Estados Unidos en 1993 y según anunció ayer Barbara Perry, directora del certamen de Filadelfia, "Capriati está preparada para jugar. Está entusiasmada y lista para jugar, en buena forma".

## Hoy sábado en Canal 9

### ALTA COMEDIA

Presenta:  
SOFIA  
EN  
CRISIS.



ESTRENO

HOY  
22:00

Alicia Bruzzo  
en SOFIA EN CRISIS.

de Beatriz Matar Dirección: Mario Herminio Avellaneda  
Con Rodolfo Machado y gran elenco.

### "LOCOMOTORA" CASTRO



POR EL  
TITULO MUNDIAL!

DIRECTO

Jorge "Locomotor" Castro  
expone por primera vez  
su corona del mundo  
ante el norteamericano Alex Ramos.

HOY  
23:30

9ª LIBERTAD  
LA FUERZA DE LA GENTE



## COMIENZA EL ABIERTO DE POLO EN PALERMO

# La NBA de los criollos

Televisados por ESPN se abre una liga millonaria. Ocho auspiciantes ponen 150 mil dólares cada uno.

(Por Ezequiel Fernández Mores) El joven vasco francés Bautista Heguy que en 1884 se radicó en La Pampa jamás pensó que hoy, 110 años después, un homónimo y muchos familiares suyos serían figuras de la nueva y millonaria NBA del deporte argentino, el abierto de polo de Palermo.

El bunker de sus caballos se instaló el siglo pasado en Potrillo Oscuro, en tierras pampeanas en las que cinco años antes estaban asentadas las tolderías del Cacique Pil-sén. Pero desde hoy, como alguna vez lo soñó el presidente Menem con los bóldos de la Fórmula Uno, los pura sangre dejarán otra vez el campo para correr entre las moles de Palermo. Un formidable negocio que será televisado al mundo a través de la ESPN y dejará ganancias de 1,3 millones de dólares. Esta tarde comienza el Abierto con La Martina-Royal Pahang y La Mariana-Indios Chapaleufú.

Bautista Heguy, que murió a los 69 años, mientras armaba una parva de paja, tuvo diez hijos, el menor de los cuales, Antonio, marcó el ingreso del apellido a la historia del polo argentino, como uno de los fundadores de Coronel Suárez, el mítico equipo de décadas pasadas, que en 1975 alcanzó la marca cumbre de 40 goles de handicap.

Cuatro hermanos Heguy (uno de ellos también llamado Bautista), que

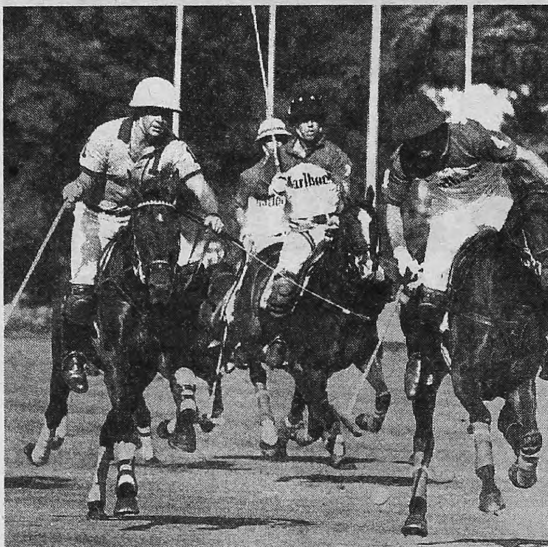
repiten esos 40 goles de handicap, nietos de Antonio y bisnietos del viejo Bautista, integran ahora el equipo del campeón Indios Chapaleufú, apodado Marlboro Polo Team, porque hoy los tiempos son otros y el polo, un hobby de millonarios, se convirtió ya en un oficio de lujo, pero oficio al fin.

Si bien los caballos de los Heguy, punto clave de su éxito, nacieron en La Pampa, el polo no llegó a la Argentina desde Francia, sino desde Inglaterra, donde los maestros admiran hoy a sus alumnos, como acaso terminó pasando también con el fútbol cuando Diego Maradona los humilló en México '86.

Esa admiración nació a partir de los Juegos Olímpicos de París de 1924, cuando el polo argentino ganó medallas de oro con una formación integrada por tres anglos (Nelson, Kenney y Miles) y un criollo (el capitán Padilla), todos ellos recibidos como héroes en su regreso a Buenos Aires.

El polo ganó más popularidad con el nuevo oro de los Juegos Olímpicos de 1936. El equipo ya tenía sólo dos anglos (Duggan y Cavanagh), un "gringo" hijo de italianos (Gazzotti) y, por fin, un "gaucho real" (Andrada).

Ganarles a Inglaterra y Estados Unidos y ser reyes del mundo reforzó un orgullo nacional que creció incluso cuando el polo argentino (igual otra vez que el fútbol) pasó a distinguirse por una mezcla de habilidad



Una escena del Abierto anterior, con taqueos y sponsors.

Este año el torneo dejará ganancias de 1,3 millones de dólares.

y lucha bien rioplatense.

Así, los polistas argentinos viajan hoy por el mundo para jugar ante jefes, sultanes, reyes y petroleros, en la nieve o en castillos, cobrando un cambio como si fueran Maradona o Boris Becker, sin contar lo que reciben además por la venta de sus preciados caballos.

La nueva era del polo-espectáculo atravesó momentos traumáticos, que asustaron a la vieja guardia. En 1989, por ejemplo, el equipo campeón de ese año, La Ellerstina, capitaneado por Gonzalo Pieres, renunció a jugar el abierto de Palermo denunciando un fixture favorable al equipo de los Heguy.

La Ellerstina, el primer equipo enteramente profesional del polo argentino, que tiene como mecenas al multimillonario australiano Kerry Parcker, fue otra vez protagonista del último gran escándalo, cuando el año pasado abandonó el campo en pleno partido sospechando parcialidad de un árbitro nuevamente en favor de los Heguy.

Entrevistado en una ocasión por *El Gráfico*, Pieres habló de los cambios y presiones que sintió en su vida como rey del polo mundial, mínimas -admitió- si se compara con Maradona, a quien, según dijo, podía comprender plenamente.

Hoy, Pieres asoma otra vez con La Ellerstina como rival principal del campeón Indios Chapaleufú de los

Heguy, que ya parece casi una escuadra de Fórmula Uno con sus sombrillas, sillones, bolsos y chicas vestidas por una tabacalera. El otro candidato es La Martina, que cuenta en sus filas con otros tres Heguy, primos de los de Indios Chapaleufú.

Por todas estas razones, por la aparición de la ESPN, de Marlboro y de otros ocho auspiciantes que aportarán 150 mil dólares por cabeza, y por la International Management Group (IMG), comercializadora del espectáculo, Pieres sabe bien que en esta nueva era no habrá lugar para más rebeldías ni caprichos.

Porque la ESPN, la misma que transmite a los negros grandotes encestando al aro, venderá a partir de hoy a su nueva NBA. Es más aristocrática y es Argentina. Una NBA criolla. Puro Primer Mundo.

## Jugando polo con Camps

En plena dictadura militar, el entonces general Juan Ramón Camps intentó también vender la imagen de los deportes hípicos para contrarrestar "la campaña antiargentina en el exterior". Al frente del Comando de Remonta y Veterinaria del Ejército, en 1979, Camps organizó las llamadas Jornadas Hípicas Internacionales y cambió los nombres de las canchas de polo de Palermo, donde se jugará el Abierto, poniéndole a la principal el de "Victoria" en homenaje, decía el asesino y represor, "a nuestra victoria sobre la subversión".

También hizo pintar la tribuna principal de la cancha con los colores de la bandera argentina. En setiembre de ese año, cuando la selección de fútbol juvenil ganó el título mundial en Japón, Camps, junto con el relator José María Muñoz, intentaron darle una muestra de la "alegría" que vivían los argentinos a la Comisión de Derechos Humanos de la OEA que había llegado al país: el relator de fútbol lideró una manifestación de taxistas que dieron en sus coches una "vuelta olímpica" en la Plaza de Mayo, el general asesino iluminó especialmente la tribuna celeste y blanca de la cancha de polo. La mantuvo iluminada toda la noche.

## FÓRMULA 1 EN JAPÓN

# Schumacher acaricia el título

En la madrugada de mañana, el alemán Michael Schumacher puede coronarse campeón mundial de Fórmula 1, en el Gran Premio de Japón, a disputarse en el autódromo de Suzuka, donde a primera hora de hoy se realizaba la última tanda clasificatoria. El líder del torneo había sido el más rápido en la primera sesión. En Suzuka circularon rumores acerca de posibles problemas en la organización del Gran Premio de la Argentina, previsto para 1995.

Schumacher (Benetton-Ford) marcó 1.37.209, a un promedio de 217.165 km/h, y relegó por 487 milésimas a su rival directo en la lucha por el título, el inglés Damon Hill (Williams-Renault). Si Schumacher gana y Hill no se clasifica segundo, o si el alemán logra la segunda posición mientras el inglés no suma puntos, se habrá consagrado entonces campeón.

Tercero quedó otro alemán, Heinz-Harald Frentzen (Sauber-Mercedes Benz), a 533 milésimas, y cuarto el británico Nigel Mansell (Williams-Renault), a 559 milésimas. Quinto resultó el nuevo compañero de equipo de

Schumacher, el inglés Johnny Herbert, que quedó a 619 milésimas del alemán.

El irlandés Eddie Irvine (Jordan-Hart) ocupó la sexta posición, relegando al francés Jean Alesi (Ferrari) al séptimo lugar. Mika Hakkinen, Martin Brundle (ambos con McLaren-Peugeot) y Rubens Barrichello (Jordan Hart) completaron los diez primeros lugares. La carrera se largará a la una de la madrugada de mañana.

En fuentes de la Federación Internacional del Automóvil (FIA) trascendió ayer que el GP de Argentina podría ser aplazado o directamente anulado por motivos económicos, que imposibilitarían la remodelación del autódromo Oscar Gálvez. Los Grandes Premios de Italia, en Monza, y San Marino, en Imola, correrían similar suerte.

Además, se especuló con que los sistemas electrónicos, vedados a partir de este año, podrían ser completamente autorizados desde el próximo torneo. El control electrónico de tracción, el acelerador electrónico o el diferencial hidráulico podrían ser vultuos a implantar en los vehículos de Fórmula 1 si se confirma la especie.

## NOTICIERO

**TENIS.** El argentino Gabriel Markus fue eliminado en los cuartos de final del torneo de Montevideo, válido para el ATP Tour, al caer ante el uruguayo Marcelo Filippini 6-4, 6-2.

**ISRAEL.** La Asamblea General de la Asociación de Comités Olímpicos Europeos aprobó ayer la incorporación de Israel como nuevo miembro de la entidad. El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, defendió la resolución al calificarla "de sentido común, ya que Israel pertenece a diecinueve federaciones europeas y eso debía trasladarse al movimiento olímpico".

**AJEDREZ.** La 69ª edición del Torneo Argentino de Ajedrez se pondrá en marcha hoy y los dos primeros clasificados participarán en las Olimpiadas de Moscú, que se jugará desde el 30 de este mes al 17 de diciembre. Entre los participantes están los grandes maestros Oscar Panno, Daniel Cámpora, Miguel Angel Quinteros y Hugo Spangenberg.

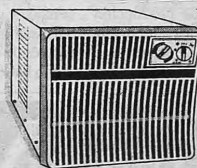
**SENSINI.** El jugador argentino Roberto Sensini, defensor del Parma, dijo ayer que el Athletic de Bilbao, al que enfrentará su equipo por los octavos de final de la Copa UEFA "es el rival más difícil de todos los que juegan en esta Copa". Para Sensini, "el Bilbao será difícil de eliminar".

**EDMUNDO.** Los dirigentes del club Palmeiras de San Pablo, estudian la posibilidad de elevar un recurso de amparo contra la Comisión de Disciplina de la Confederación Brasileña de Fútbol a raíz de la suspensión del delantero Edmundo por 41 días. El jugador fue sancionado por ser el provocador de la pelea entre los jugadores del Palmeiras y el San Pablo por el campeonato de Brasil.

**OLIMPIADAS.** La Unión de Trabajadores de Prensa organiza sus Primeras Olimpiadas de Prensa, para afiliados y beneficiarios mayores de 18 años, en las disciplinas de paddle, fútbol 7, vóleybol y atletismo, a partir del próximo sábado 12.

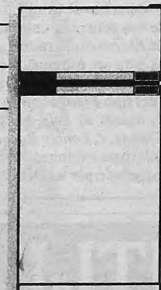
**SIAM**  
REFRIGERACION

Hay  
que pasar  
el verano



Acondicionador de Aire  
Siam modelo SJR

1.800 Frio/calor por bomba rotativa. Bajo consumo de energía. El más pequeño y eficiente del mercado en su tipo. Un equipo de última generación tecnológica, del fabricante de mayor venta en Europa.



Heladera Siam Plus,  
15 pies, 2 puertas

Freezer Tropical: frío seco a -18° C. Producida en acabado plástico. No es pintada, no se oxida. Humididad con frío húmedo. Descongelamiento automático. Contrapuerta con compartimientos.

Adquíralos en **Vanderbilt**. Centro y Paraguay • Unicenter Shopping • Shopping Center Paseo Alcora • Viamonte 826 • Lope de Vega 1055 • Córdoba Shopping Center • Nuevo Centro Shopping, Córdoba • Mendoza Plaza Shopping Center y en las mejores casas de electrodomésticos del país.



Chris Siervernich y Alejandro Agresti, ayer en Buenos Aires.



Chris Siervernich, el financista alemán de Wim Wenders y Jim Jarmusch, llegó ayer a Buenos Aires para trabajar con el realizador Alejandro Agresti en la producción de su próximo film, "El viento se llevó lo que".

## "PRODUCIR ES ALGO MAS QUE APORTAR DINERO"

(Por María Núñez) "Me gustan los desafíos", dice Chris Siervernich, recién bajado del avión que lo trajo desde San Pablo. El productor alemán llegó ayer para reunirse con el joven realizador argentino Alejandro Agresti, a quién le financiará *El viento se llevó lo que*, y habla del reto que significa filmar con directores independientes. Socio de Wim Wenders en las productoras que comparten en Estados Unidos (Gray City Inc.) y Alemania (Road Movies), Siervernich fue el productor de sus films *Lightning over water* (Nick's Movie), *El estado de las cosas* y *París, Texas*. También fue él quien le regaló a Jim Jarmusch el sobrante de película de *El estado de las cosas* con la intención de que filmara un cortometraje y que Jarmusch convirtió en el largo *Extraños en el paraíso*. El

hombre, que produjo el último film en el que apareció Nicholas Ray, fue a su vez quien financió la película póstuma de John Huston, *Desde ahora y para siempre*. Cuando se le señala la coincidencia apunta con sentido del humor que prefiere "no repetir la experiencia".

"He venido para delinear los planes y períodos de producción y ver actores y actrices", explica con respecto a este proyecto. Probable coproducción entre Alemania, Holanda, Francia, Estados Unidos y Argentina, y exóticamente traducido al inglés como *Wind with the Gone*, el film transcurrirá en la Patagonia, donde en la ficción funcionará el último cine del mundo, en el que todas las películas se proyectan fragmentadas. La historia dice que hasta allí llega Soledad, una chica taxista de

Buenos Aires que antes se robó el auto que maneja. Consecuencia: se enamorará del crítico cinematográfico del pueblo, que, como ve cine cortado, es disléxico. El film, dice Agresti, ha sido planeado como "entre otras cosas, una comedia sobre la incomunicación y los equívocos en la pareja". A un costo de "entre 5 y 6 millones de dólares", *El viento se llevó lo que* se filmará durante casi un año a partir de febrero de 1995, en la Patagonia, Buenos Aires y estudios europeos. El tiempo tiene que ver con "la historia, que transcurre en primavera, verano e invierno, y con 102 personajes". Siervernich, que vive en Nueva York desde hace 20 años, asegura que no le importa filmar tan lejos. "Lo que cuenta es la historia y el director y no dónde estén ubicadas las locaciones", señala en la entrevista con **Página/12**.

"Nick's Movie fue algo muy especial", recuerda el productor acerca del film póstumo de Nicholas Ray, codirigido con Wim Wenders, durante cuyo rodaje murió el director de *Rebelde sin causa*, ya enfermo de cáncer. "Comenzó siendo un pequeño documental y terminó como otro tipo de película." Producir *Desde ahora y para siempre*, cuenta, resultó, "la mayor experiencia" de su vida. "Fue inusualmente armónico, un film perfecto." Director de telefilms de jóvenes directores en Alemania, antes de producir para Wenders, Siervernich no trabajó nunca para los grandes estudios. Más bien lo entusiasman "las dificultades" de la independencia. En ese orden de cosas, acaba de producir *The Innocent*, de John Schlesinger, con Isabella Rossellini y Anthony Hopkins, y el film del director galés Karl Francis *Rebecca's Daughter*, que protagoniza Peter O'Toole. En la misma línea, no teme pasar casi un año en la Argentina "durante la preproducción y el rodaje". Y tampoco impondrá "intérpretes europeos o norteamericanos para personajes tan latinoamericanos", aunque por ejemplo sea de la partida Roby Muller, habitual director de fotografía de Wenders. Para Siervernich—definido por Agresti como "un creativo"—, producir es algo más que aportar dinero.

## "Me ofrezco como un nexo"

"España es el árbol que no deja ver el bosque para el cine argentino; hay mucha inexperience con respecto a conseguir capitales, y no se tiene en cuenta la existencia de muchas puertas abiertas para conseguir subvenciones en otros países," aseguró ayer Alejandro Agresti, que antes de su asociación con Chris Siervernich, tuvo como productores a los

holandeses Kees Kasander y Denis Wigman, propietarios de la ahora disuelta Allarts. En ese sentido, el director ofreció "trasladar mi experiencia de producción", y en los cuatro días que lleva en Buenos Aires mantuvo reuniones con Directores Argentinos Cinematográficos (DAC), y con las autoridades del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales.

Agresti opinó que la puesta en vigencia de la Ley de Cine significa seguridad para los productores europeos, y "le permitirá a la Argentina jugar en la Gran Liga". El director de *El acto en cuestión*—que el martes reunirá a Siervernich con los realizadores locales, y también lo contactará con el Instituto, SICA y la Asociación Argentina de Actores—se propuso oficialmente como un nexo entre las necesidades de producción argentinas y los capitales europeos. "Me ofrezco oficialmente para leer proyectos y confeccionar diagramas de producción", señaló, y adelantó que está dispuesto a transmitir lo que sabe al respecto, a través de un seminario para la gente que hace cine.

## Lo que se verá

Hasta ahora, los films de Alejandro Agresti, con excepción de *El amor es una mujer gorda*, sólo se vieron aquí en funciones especiales. Esta semana, la distribuidora Negocios Cinematográficos compró los derechos de exhibición de ocho de sus películas, entre las que figuran *El acto en cuestión*, *Luba* (ambos para ser estrenados en salas comerciales), *Library Love* (episodio del film *Figaro Stories*), *Everybody wants to help Ernst*, *Modern Crimes*, *A Lonely Race* y *Just Friends* (para exhibirse en salas más pequeñas o por televisión).

LA NOCHE

# EL SHOW

Hace pocos días fue el sepelio de Daniel Tinayre; antenoche fue la emisión 1000 de "Videomatch". En ambos casos, la televisión demostró cuál y cuánto es su poder. Políticos, deportistas, ministros, periodistas y faranduleros en general participaron de sketches y, lo más llamativo, reprodujeron bromas callejeras que muchas veces fueron criticadas y que, en casos extremos, hasta se granjearon un par de juicios.

Hay verdades de época. "La estabilidad hace ganar elecciones", afirmaban antenoche casi a coro Mariano Grondona y Fernando Henrique Cardoso, presidente electo del Brasil. A la misma hora, y destrozándole el rating a "Hora clave", Marcelo Tinelli demostraba que hay otra certeza de estos tiempos: a la gente de la tele se le perdona todo. Así, desde el presidente Carlos Menem hasta Diego Maradona, pasando por Eduardo Duhalde, Domingo Cavallo, Susana Giménez y Chacho Álvarez, todos, estuvieron en la emisión número 1000 de "Videomatch". Algunos hicieron gracias menores, inocentes, otros participaron de sketches callejeros similares a los que tantas críticas y hasta un par de juicios le han valido a Tinelli.

El animador se jactó de haber convocado a "las figuras más representativas del país". Y lo más llamativo es que lo logró. Los que no estuvieron no fue por cuestiones de principios o desagrado a un tipo de humor que prefiere burlarse de los más débiles (ancianos, linyeras, distraídos) sino porque no fueron convocados o no se animaron. No hubo radicales, por ejemplo, porque Raúl Alfonsín pensó que su timidez lo traicionaría a la hora de contar un chiste. Aldo Rico no fue de la partida simplemente porque ya fue dos veces este año al programa. Su al-

Producción:  
Paula Espel,  
Rolando Graña,  
Patricia Narváez.

## Grotescos pero humanos

(Por Enrique Zuleta\*) Desde hace algunos años existe una tendencia universal en los políticos a aceptar su participación en los shows televisivos. Me acuerdo que esto ocurrió por primera vez en la televisión argentina: fue cuando Juan Carlos Pugliese, un hombre que decidía solo y consultaba solamente a sus hijos y no a sus asesores, participó del programa *A la cama con Moria*. Ese fue un punto de inflexión. De ahí en más, los políticos participaron de ciclos como el de Susana Giménez, Juan Carlos Calabró, Mario Pergolini o Marcelo Tinelli.

Es que esos programas funcionan como una plataforma privilegiada de contacto con segmentos muy masivos de la población. En estos últimos años se asumió de una forma muy franca el proceso de "espectacularización y farandulización" de la política. Si a principios de los 80 estaba mal visto que un político participara de programas de entretenimientos masivos, ahora es natural.

A raíz de la declinación en las campañas del factor propuesta o plataforma, poco a poco, los políticos se fueron dando cuenta que la gente no quiere palabras sino que quiere verlos en el escenario tal cual son, con sus fortalezas y sus debilidades, quieren transparencia. En situaciones grotescas la gente ve lo humano, una realidad carnal y no la realidad virtual de las plataformas. Para los políticos, en muchos casos, es preferible estar en el programa de Tinelli donde pueden mostrar un aspecto cálido que en ciclos periodísticos como el de Carlos Varela, Bernardo Neustadt o Mariano Grondona, donde deben debatir.

Con estos programas se apunta a segmentos cuantitativos formidables. Es obvio: los 40 puntos de rating del programa especial de *Videomatch* contra 1.7 de Carlos Varela a la misma hora. Por lo general, los programas periodísticos no garantizan una masividad de público.

\* Político y encuestador. (Testimonio recogido por Paula Espel.)

**INTI-ILLIMANI**  
UNICA PRESENTACION

SAB 12  
NOVIEMBRE  
22 HS

TEATRO  
**OPERA**

Corrientes 860  
326-1335/0419

LOC. NUMERADAS DESDE \$10

Entradas en  
Venta con  
Ticketron  
326-9903

**MERLYN CAFE**  
CUBA Y OLAZABAL  
- SABADO 0,30 Hs. -

**BARBARA  
Y DICK**

**"EN TREN  
DE CANTAR"**  
Reservas Limitadas:  
Tel.: 786-3349/479-8285

**Rosano**  
RESTORANTE

Un estilo que merece imitación  
• Elaboración artesanal de pastas a la vista.  
• Excelente cocina.  
• Ambiente climatizado.

Venezuela 1194  
(esq. Salta)  
Estacionamiento Salta 465  
NUEVO TEL: 384-5306

**PROHIBIDO  
NO TOCAR**

**Museo Participativo  
de Ciencias**

Aprenderás jugando!

Sáb/Dom y Feriados

de 15 a 19 hs

Junín 1930, 2do p.

Tel.: 806-3156

(La antítesis de un museo)





QUE TINELLI DEMOSTRO SU PODER

# DE LOS MAS GOMAS

ter ego, Aldo Lape, eso sí, fue entrevistado por Neustadt.

Como Alfonsín y Dante Caputo con Mario Sapag, Menem se enfrentó a su imitador habitual, Miguel Angel Rodríguez. Por lo general, Menem nunca es satirizado en el programa: al fin y al cabo Tinelli y su troupe de vez en cuando juegan al fútbol con el Presidente. El que sí es parodiado seguido aunque que antenoché se la bancó es Carlitos, el hijo de Menem, *únior* en los sketches.

"Si bien Tinelli me parece un muchacho encantador, yo profeso un humor judío, aquel que hace que los demás se rían de mí, y no al revés. Los que inauguraron esta tendencia de ir a espacios humorísticos fueron los radicales. Cuando Alfonsín concurre al programa de Mario Sapag fue considerado un signo de modernidad, una actitud coloquial. Hoy me parece que es una tontería hacer lo mismo para conseguir votos. Lo que me sorprende es que Chacho Alvarez haya participado. Yo no se lo hubiera aconsejado. Es un paso en falso. Tinelli es representativo del modo de comunicación menemista", señaló a **Página/12** Jorge Schussheim, publicista, que trabajó tanto para campañas radicales como peronistas.

Cuando se evoque la televisión de los 90, pocos personajes serán más emblemáticos que Tinelli. "Videomatch" fue una de las primeras cartas del naciente Telefé. Luego, con "Ritmo de la noche", Tinelli se dio el lujo de destronar a Gerardo Sofovich, por entonces rey de los domingos a la noche en el viejo Canal 11. Nuevos tiempos, otra TV, otras caras.

Bien mirado, Tinelli sigue cada vez con más precisión los pasos de Sofovich: produce y comercializa sus propios programas; contrata artistas; tiene emisora propia (Radio Uno) y se prepara para hacerse cargo de otra: FM Del Plata, propiedad del holding La Nación; el año que viene, además, pondrá en el aire un canal de espectáculos para cables. Pero Sofovich, el rostro más visible de la TV menemista, aunque ya lo fue de otras tantas, ayer se tomó venganza: aceptó participar del programa pero le recalco que, ahora, él volverá a ser el dueño de los domingos. El año que viene y con el rating tan bajo como el de Gerardo, Tinelli no volverá a hacer "Rit-



mo de la noche". Las últimas mediciones le dan un promedio de 12 puntos, contra los 10 de Sofovich. "El juego de la oca" y el fútbol ganan ahora la partida.

Pero los números sí le volvieron a sonreír antenoché a Tinelli. Tanto IBOPE como Mercados y Tendencias dieron como ganador absoluto de la noche del jueves al programa 1000 de "Videomatch", que logró un pico de 38 puntos a las 23, contra los 6 puntos promedio de "Hora clave".

De todos modos, este no fue precisamente el mejor año para Tinelli. Su imagen de buen pibe de barrio fue sacudida cuando se supo que un jubilo fue a dar al hospital por uno de los chistes de la cámara oculta. Poco después, el diario *Clarín* reveló que las cámaras ocultas muchas veces estaban arregladas y que, cuando no, la gente solía ponerse furiosa. Pero nada de eso importa cuando se encienden los spots y titilan las luces rojas de las cámaras. Entonces es tiempo de aparecer y, a eso, nadie le hace asco.

**Marcelo Tinelli tocó pito y desde Menem hasta Maradona no faltó nadie.**

*La noche de oro de la televisión en los tiempos menemistas.*



## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**BELL.** La poderosa compañía telefónica estadounidense Bell Atlantic invirtió alrededor de 200 millones de dólares en la construcción de un super centro con el que cumplirá en parte sus ya conocidos deseos de acercarse a los medios de comunicación masivos, generando materiales televisivos según el gusto de los consumidores, que incluyen la oferta de diversión personalizada, a pedido, en las pantallas hogareñas. El centro está ubicado en Reston, Virginia, y desde allí la Bell producirá y distribuirá programas televisivos digitales, contando con avanzada estructura de investigación y producción publicitaria. Sofisticados sistemas computados le permitirán saber con exactitud el comportamiento de la audiencia a fin de ofrecerle productos o series y films de contenidos similares a los que consume habitualmente. Por ejemplo: si una persona compró un artículo de camping, la información irá al centro, que así podrá indicar a los anunciantes del rubro que tienen un cliente, que tal vez cuando encienda su TV se encuentre con un vendaval de publicidad del rubro.

**O'HARA 2.** A mediados de este mes se verá en 21 países casi simultáneamente la continuación televisiva de *Lo que el viento se llevó*. Fueron necesarios tres años para transformar en imágenes el texto de Alexandra Ripley y una asociación de las empresas Rhi International, CBS, Beta Film y la Silvio Berlusconi Communications (especialista en melodramas), consorcio que en su momento adquirió los derechos del texto por nueve millones de dólares. La segunda parte de la historia de amor por excelencia de la cinematografía norteamericana está protagonizada por Timothy Dalton (el mismo que en el cine fue un regular James Bond) y Joanne Whalley-Kilmer, que asumirán los roles que tuvieron a su cargo, hace más de cincuenta años, Clark Gable y Vivien Leigh. Como es habitual en este tipo de meganegocios, las cifras de producción asustan: el costo total fue de cuarenta y cinco millones de dólares, el rodaje demoró seis meses, su director John Erman debió lidiar con 203 actores y más de 3000 extras.

## 3ra. SEMANA DE GRAN EXITO DEL MEJOR CINE ARGENTINO DEL AÑO. *La Maga*

**Clarín:** CALIDA, BRILLANTE, EMOCIONANTE.  
**La Nación:** EL TRIUNFO DE LA POESIA.  
**Página 12:** TODOS LOS FUEGOS DE CORTAZAR.

**La Prensa:** EMOCIONAL.  
**El Cronista:** LA MEJOR DEL AÑO.  
**La Razón:** POESIA Y SENSIBILIDAD.

**Humor:** ESPLENDIDA. EXCELENTE.  
**Gentes:** FANTASTICA. MUY BUENA.  
**Tale Cric:** CALIDA, IMPOSTERGABLE.

Un film de Tristán Bauer



**CORTAZAR**

CINEPLEX LAVALLE LORCA SAVOY EL CAIRO  
Lavalle 727 Corrientes 1428 Cabildo 2829 de Rosario

## EL FILM DEL MOMENTO ¡ACTUAL - DIVERTIDO VITAL - NECESARIO!

JORGE PERI GORRIN - VLADIMIR CRUZ - MIRTHA VARRA



## FRESA Y CHOCOLATE

con films de TOMAS GUTIERREZ ALBA y JUAN CARLOS TAIRO

OSO DE PLATA FESTIVAL INTERNACIONAL DE BERLIN PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

GANADORA FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA HABANA

NORMANDIE - CAPITOL

LAVALLE 855 SANTA FE 1842 PATIO BULLRICH - GRAL. PAZ

POSADAS 1245 CABILDO 2702 RIVERA INDARTE OPERA (La Plata)

HOY TAMBIEN TRASNOCHE

## LA NUEVA PELICULA DE LA TRILOGIA DE KIESLOWSKI

DESPUES DE

## BLEU BLANC

UN FILM DE KRZYSZTOF KIESLOWSKI

OSO DE PLATA MEJOR DIRECTOR FESTIVAL DE BERLIN 1994



ZBIGNIEW ZAMACHOWSKI JULIE DELPY

SENSACIONAL EXITO AMBASSADOR - ATLAS SANTA FE

LAVALLE 777 RIVADAVIA 1635 SANTA FE 2015 CABILDO 2702

GAUMONT GRAL. PAZ

HOY TAMBIEN TRASNOCHE



•**Bram Stoker's Dracula** (Francis Ford Coppola, 1993). Vuelta de tuerca definitiva sobre la leyenda del vampiro de Transilvania, a partir de la visión del director de *La conversación*, *El padrino* y *Apocalypse Now*. Con magistrales actuaciones de Gary Oldman, Winona Ryder y Anthony Hopkins como el profesor Van Helsing. A las 3.15 por HBO Olé.

•**Hook/El regreso del Capitán Garfio** (Steven Spielberg, 1992). Peter Pan agguarnado por el director de *Tiburón* y *ET*. Acción y aventuras con grandes trabajos de Robin Williams, Dustin Hoffman y Julia Roberts. A las 12.30 por HBO Olé.

•**Hombre de Aran** (Robert Flaherty, 1931). Clásico del documentalista canadiense, sólo para cinéfilos empedernidos. Con Colman Kingy y Magie Dillane. A las 24 por Canal Colección.

•**Troll** (John Buechler) 1986. Un chico se instala en una casa, hipnotiza a sus habitantes y a los vecinos con el fin de transformarlos en gnomos. Terror con actores casi desconocidos, rápidamente convertido en film de culto. A las 23.40 por Cine Visión.

•**El día del Chacal** (Fred Zinnemann, 1973). Reconstrucción del complot para terminar con la vida de Charles de Gaulle, según el best seller de Frederick Forsyth. Con Edward Fox, Tony Britton, Alan Badel y Cyril Cusack. A las 22 por Space.

•**DOA muerto al llegar** (Rocky Morton/Annabel Jankel, 1987). Lo envenenaron, tiene dos días de vida, debe descubrir al asesino y esclarecer otros crímenes. Primer largo de los creadores de "Max Headroom". Con Dennis Quaid y Meg Ryan. A las 22.45 por I-Sat.

•**Danton** (Andrej Wajda, 1982). El reino del terror según Robespierre, en donde no quedaba títtere con cabeza y el enfrentamiento de Danton, acusado de traición a la patria. Un film sobresaliente, con Gérard Philipe y Patrice Chéreau. A las 20 por Space.

•**Rambo II** (George Pan Cosmatos, 1980). Más allá de su contenido ideológico, un verdadero espectáculo de violencia, dedicada especialmente a los amantes del género. Con Sylvester Stallone, Richard Crenna y Charles Napier. A las 22 por Canal 19 de VCC.

**AHORA TOTALMENTE DIFERENTE**  
Jean Francois Casanovas  
presenta  
**ROJO CAVIAR**  
Jueves a Sábados 21.30 hs./ Domingos 20.30 hs.  
AUDITORIUM BAUEN  
Av. Callao 360 372-6905  
Reserva clarito. 476-1600

**Club del VINO**  
Cabrera 4737  
Reser. 833-0048  
833-0049/50  
Est. Malabia 1320

Martes 21.30 hs.  
Tangos con **Luis Cardel**

**HOY SABADO**  
22 hs.  
**URDAPILLETA Y TORTONESE**

0.30hs.  
**TRIO NESTOR MARCONI**  
Voz: Angel "Paya" Díaz  
Bailan: Carlos y Daniela  
Espectáculo c/copa \$ 25  
Anexo RESTAURANTE+Tarjetas

"Mi problema fue siempre el megaestrellato", dijo ayer Lauper en una entrevista exclusiva con *Página/12*.

Hace una década era "la" rival dentro del universo de la música pop bailable de Madonna, que a medida que fue sexualizando su imagen le ganó una carrera tácita, pero impuesta por las empresas. Ayer la cantante que se hizo famosa con "Las chicas sólo quieren divertirse" llegó a Buenos Aires.



## Cyndi Lauper quiere más que divertirse

(Por Martín Pérez) Luciendo un coquetito modelito rosa incluyendo minifalda y una boina conteniendo un pelo corto y vigorosamente rubio, Cyndi Lauper llegó ayer por primera vez a Buenos Aires, lista para enfrentar un fin de semana de promoción en televisión y radio, preanunciando sus shows porteños de la semana próxima. Caminando el hall de Ezeiza, empujando su carrito como cualquier mortal, la diminuta cantante estadounidense se hace una década era la más clara competencia de Madonna, se encontró de pronto frente a un atribulado remisero que se interpuso en su camino y murmuró: "Mi mujer es fanática tuya y justo ahora no la puedo encontrar". Ella miró hacia ambos lados, hasta que consiguió un intérprete que le tradujo la frase, y a continuación le dio la mano y le firmó un autógrafo. Inmediatamente se formó a su alrededor una espontánea y pequeña multitud respetuosa, que le extendía papeles y biromes.

Lejos del paradigma de la estrella estadounidense, la cantante que hace diez años encarnó con look adolescente el grito liberador de "Las chicas quieren divertirse", miraba de cerca la cara de sus fans y firmaba. "Mi problema fue siempre el megaestrellato", explicó más tarde Cyndi a *Página/12*, compartiendo el viaje en camioneta desde el aeropuerto a su hotel. "Siempre odié tocar en estadios, por ejemplo. En el '89, cuando toqué en Chile ante cincuenta mil personas, yo sentía en mi corazón que no tenía ni una chance de mirar aunque más no sea a uno de ellos a los ojos." De cara lavada, haciendo justicia a sus joyales cuarenta y un años, la cantante se esforzó permanentemente por explicar su complicada relación con la fama. "Yo escribo cuando camino. Camino enormemente, me fijo en todo, y escribo. Pero cuando sos muy famoso, no podés ni siquiera dar un paseo. No podés vivir. Eso te molesta, y entonces te enfermás. Yo me enfermé en el '85, en el '87, en el '88. No puedo vivir en el estrellato. Eso no es para mí", confiesa.

"Siempre he estado inmersa en una extraña dicotomía: para poder seguir trabajando tenés que tener éxito, pero ninguna cantidad de dinero puede comprarte dignidad. Y, para mí, la dignidad es lo más importante", dice la artista que ha vuelto este año a los charts y a la fama mundial de la mano de un disco de grandes éxitos ("Jamás pensé que iba a tener tanta repercusión"), y un remix reggae de su tema más emblemático. "Realmente, 'Las chicas quieren divertirse' siempre fue un reggae. Se transformó en una especie de pop-reggae cuando lo grabamos, y siempre pensé que no se sentía bien el ritmo. Así que lo que quise hacer fue cambiarlo, para hacerlo real. No lo sentía, y estoy decidida a no cantar más lo que no siento." Aunque finalmente termina defendiendo sus primeros discos, se puede decir que la carrera de Cyndi dio un giro definitivo recién el año pasado, cuando editó *Hat full of stars*, un producción con letras en la que trata temas como el incesto, el abuso físico, el aborto y el odio racial. "Cuando grababa mi primer disco, me dijeron que si colaboraba, después podía hacer uno como yo quería—cuéntame—pero eso nunca se produjo, hasta este último disco. El cambio de mentalidad llegó recién hace unos cuatro años, cuando Yoko Ono me invitó a un homenaje a Lennon en Liverpool. Esa vez me di cuenta que tenía que dejar de pelear para que me dejen hacer lo mío, simplemente tenía que hacerlo. Siempre me sentí agradecida a Yoko por permitir que me diera cuenta."

La presentación oficial de *Sangrando*, segunda producción de los Caballeros de la Quema, dejó bien claro que en el complejo entramado musical de los noventa, la banda de Morón brilla con luz propia y original. Buenas dosis de funk ("sucio" según su propia definición), reggae, soul, rhythm and blues en clave de barrio, con letras que sirven de algo más que acompañamiento a la música. A diferencia de otros grupos de los 90, en LCdLQ parece claro que los muchachos tienen cosas para decir. El nuevo disco tiene más del mismo ecléctico sonido que remite a una tradición del rock hecho desde aquí, en el sur del continente, en el Tercer Mundo, un coctel en donde entran las influencias de James Brown, Manal, Tom Waits y Sumo, pero también de Homero Manzi y Discépolo. Por eso este show fue para invitados, curiosos, músicos y fans una muestra del potencial del grupo, todavía en crecimiento pero con un presente bien definido, que acaso empiece a ser consolidado cuando el 18 y 19 actúe aquí como soporte de Aeromith. Dividido en dos partes, el concierto que se extendería por dos horas golpeó desde el primer acorde. Así el inicio tuvo todo para calificarlo de abrasivo y potente con "Sangrando", "Morón" y "Pejerrey" ("no voy a ser un pejerrey para tu barriga", repite el estribillo), todos dentro de lo que podría denominarse funky desalineado y bien pesado.

**LOS CABALLEROS DE LA QUEMA** en La Trastienda. Duración del show: 2 horas. Músicos: Ivan (voz), Javier (batería), Martín y Alejandro (saxos), Martín (guitarra), Patricio (bajo), Pablo (guitarra). Presentación oficial de su segundo disco.

un pejerrey para tu barriga", repite el estribillo), todos dentro de lo que podría denominarse funky desalineado y bien pesado.

En el vivo, en algún momento especial, todas las influencias que pueden distinguirse y la propia personalidad de la banda—encarnada fundamentalmente en el despliegue escénico del cantante y letrista Iván Noble—entran en una conexión especial. Lo que se percibe es una banda que dice cosas interesantes pero que además lo sostiene musicalmente con una formación compacta, de base sólida y con una sección de vientos ajustada y caliente, más el constante entrecruce de las dos guitarras, cada una a su tiempo con el debido protagonismo. Así fueron pasando, en una mezcla del viejo material y del más reciente, otras puntas altas del repertorio de los Caballeros. "Casi nadie", "Faisan" y "Estupro" cerrando la primera parte, sirvieron de preámbulo a un extendido segundo tiempo. De la furia casi hardcore a la cadencia del reggae no parece haber tanta distancia en estos tiempos. El repaso de algunos hits del primer disco ("Carlito", "Patri") calentó el ambiente, pero en los bisés también quedó tiempo para la potencia de "Primavera negra" y una respetuosa versión (presentada por Notebook diciendo "vamos a ver qué sale...") del gardeliano "Por una cabeza", preámbulo de un digno final de juego para gente que hace rock bien de acá.

## LOS CABALLEROS DE LA QUEMA

### Rock de acá, de los noventa

(Por Esteban Pintos) La presentación oficial de *Sangrando*, segunda producción de los Caballeros de la Quema, dejó bien claro que en el complejo entramado musical de los noventa, la banda de Morón brilla con luz propia y original. Buenas dosis de funk ("sucio" según su propia definición), reggae, soul, rhythm and blues en clave de barrio, con letras que sirven de algo más que acompañamiento a la música. A diferencia de otros grupos de los 90, en LCdLQ parece claro que los muchachos tienen cosas para decir. El nuevo disco tiene más del mismo ecléctico sonido que remite a una tradición del rock hecho desde aquí, en el sur del continente, en el Tercer Mundo, un coctel en donde entran las influencias de James Brown, Manal, Tom Waits y Sumo, pero también de Homero Manzi y Discépolo. Por eso este show fue para invitados, curiosos, músicos y fans una muestra del potencial del grupo, todavía en crecimiento pero con un presente bien definido, que acaso empiece a ser consolidado cuando el 18 y 19 actúe aquí como soporte de Aeromith. Dividido en dos partes, el concierto que se extendería por dos horas golpeó desde el primer acorde. Así el inicio tuvo todo para calificarlo de abrasivo y potente con "Sangrando", "Morón" y "Pejerrey" ("no voy a ser

## "ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE"



**ERNESTO SABATO** **EDUARDO FALU**  
**PERLA AGUIRRE - CORAL SANTA CRUZ**  
**UNICA FUNCION**  
**JUEVES 10 DE NOVIEMBRE 21 HORAS**  
**CINE TEATRO BRISTOL** LOC. EN VTA. DESDE \$ 15  
Av. Santa Fe 1861 - Martínez - Tel. 792-1900 - 792-0345

**LOS VISITANTES** **FESTEJAN LOS 4 AÑOS DE** **5 DE NOVIEMBRE 24 HS.**  
**LOS CAFRES** **Unione e Benevolenza**  
**PELIGROSOS GORRIONES** **J. D. PERON 1372**



HECTOR OLIVERA

# El gran desquite

*"Me sentí mal cuando mi película no tuvo éxito. Pero después empezó a tener repercusión en los festivales y ahora competir por el Oscar '95 es el sueño del pibe", dice el realizador.*

## Desorientado

"Voy a preparar una película para hacer a fines del año que viene. Pero no me preguntes qué es lo que voy a hacer porque estoy francamente desorientado", aclara Olivera. "Antes, como director de cine, tenía una temática que se me imponía: el cine político testimonial, el cine realista basado en hechos documentales. Pero hoy día eso ya lo dramatiza el noticiero en el mismo momento en que ocurre. La película intimista también es un poco peligrosa porque estás haciendo más o menos las historias que se están haciendo en televisión, con los mismos actores a los que ven todos los días y gratis. Es interesante lo que está haciendo Subiela: apostar a la imaginación, despojar de realismo su historia... Creo que actualmente eso es lo más interesante que se puede hacer en cine."



(Por Adriana Schettini) Héctor Olivera recibió la noticia sin sobresaltos, pero con la satisfacción del desquite. Su película *Una sombra ya pronto serás*, basada en la novela de Osvaldo Soriano, fue elegida por las entidades de la industria cinematográfica local para ser presentada a la preselección por el Oscar de la Academia de Hollywood al mejor film en idioma extranjero. "Me sentí muy mal cuando la película no tuvo éxito de público. Pero después empezó a tener buena repercusión en los Festivales, y que ahora compita por el Oscar es el sueño del pibe", dijo ayer el director en una entrevista con *Página/12*. Recién en el mes de febrero la

Academia dará a conocer las cinco películas que figuren como candidatas de la categoría. Mientras tanto, Olivera sigue trabajando en su programa de televisión "Nueve lunas" y piensa en filmar una nueva película (ver recuadro).

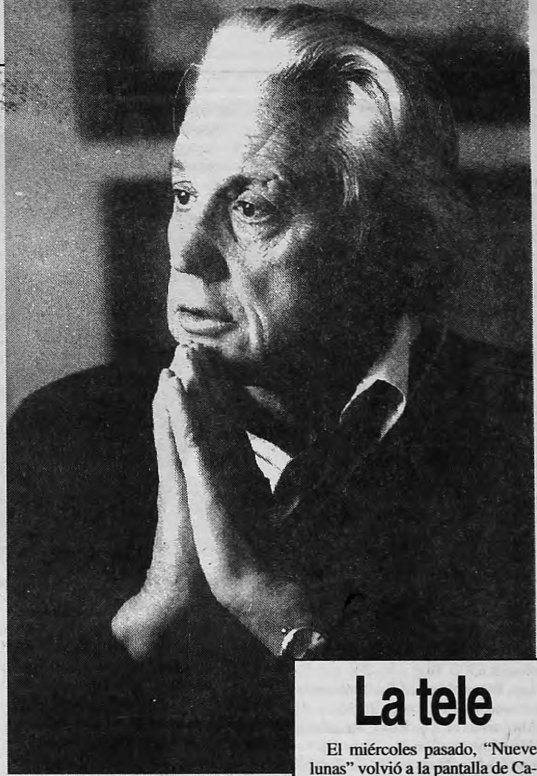
—¿Realmente su sueño del pibe es el Oscar o, por ejemplo, la Palma de Oro en el Festival de Cannes?

—Son dos dimensiones distintas. La Palma de Oro en Cannes quizá tiene más prestigio artístico, pero el Oscar es más popular y tiene un peso económico muy grande. Ganar un Oscar te abre las puertas para hacer coproducciones internacionales en mayor medida y en mejor nivel de lo que podría conseguir sin el Oscar. De todos modos, no me hago muchas ilusiones, porque siempre he sido muy sensato y muy equilibrado. Nunca fui triunfalista, quizás porque fui exitoso desde mi juventud. Este es un negocio en el que nunca se sabe exactamente lo que uno tiene en las manos. Cuando escucho hablar a alguno colegas directores o productores con demasiada seguridad, me da mucho miedo, porque realmente el público y la crítica son impredecibles.

—A pesar de su cuota de prudencia, ¿qué posibilidades reales cree que tiene el film en la competencia por el Oscar?

—Yo tenía muchas expectativas con el Festival de Venecia, pero con una preocupación de por qué la habían programado para el último día de la Mostra. Mi experiencia en festivales—incluso como miembro del jurado—me indicaba que generalmente el último día no se da ninguna película que esté en carrera para los premios importantes. Se lo dije por teléfono al subdirector del festival, y me dijo que no me preocupara. Pero la realidad es que la película se dio el domingo, cuando el sábado ya prácticamente se sabía quién había ganado. Pero una cosa que noté en ese festival fue que a los críticos sajones y a la gente vinculada a festivales norteamericanos, les había gustado mucho la película. Esa impresión la ratifiqué después en Toronto y en Chicago. Además, el Hollywood Reporter hizo una muy buena crítica, tanto es así que la Asociación de Prensa Extranjera de Hollywood—que es la que vota el Golden Globe—me pidió que mandara la película para participar en ese premio.

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
FORMACION - ENTRENAMIENTO  
Inf. de 17 a 22 hs. 855-6329



**El director de "Una sombra ya pronto serás", precandidata argentina al Oscar.**

*En febrero se sabrá si el film queda entre los cinco nominados.*

—¿Cree que la película está más cerca del cine norteamericano que del europeo?

—No, es una película muy argentina. Yo no la imagino como una película norteamericana. Cuando estábamos planeando hacerla en coproducción, los posibles coproductores españoles me propusieron que la rodáramos en Nueva México o en Arizona, donde los costos eran más bajos, y además podíamos tener una película hablada en inglés que vale internacionalmente. "Es que la idiosincrasia de los personajes no tiene nada que ver", les expliqué.

—¿En qué medida puede cambiarle la vida a un director el Oscar?

—Eso depende de la persona. Este hombre puede volverse loco, zafarse y nunca más hacer nada. Me acuerdo de que cuando hice *La Patagonia rebelde* nuestro distribuidor en Montevideo, que es un español, me llamó por teléfono y me dijo: "Mira, estás jodido. Nunca más vas a hacer una película como ésta. Te pido una cosa: haz cuanto antes el fracaso".

A lo mejor, si llegara a ganar el Oscar lo primero que tengo que hacer es el fracaso, y después tranquilizarme...

## La tele

El miércoles pasado, "Nueve lunas" volvió a la pantalla de Canal 13, después de haber cedido su espacio durante algunas semanas a las distintas transmisiones de la Supercopa. "Vamos a firmar contrato para que el año que viene se hagan treinta y nueve capítulos más", adelanta Olivera, quien codirige el ciclo con Alberto Lecchi, tras un problema de salud sufrido por Fernando Ayala. "Durante muchos años, la TV fue para Ayala y para mí una tentación y un cuco. Se manejaban unas cifras tan irracionales de costos, que creíamos que nunca íbamos a trabajar para TV. Pero actualmente, las empresas privadas que explotan los canales, se dieron cuenta de que tenían que contratar a terceros que les proveyeran programas hechos a la medida de las necesidades de la emisora. Así fue como acercamos el proyecto basado en los guiones de Graciela Maglie y Fernando Mateo, firmamos contrato por 13 capítulos, y ahora pasamos a 78."

**MURRAY SCHAFER**

TALLERES DE SENSIBILIZACION Y CREATIVIDAD MUSICAL

5 AL 16 DE NOV. LLAME AHORA AL 522-5418/472-5398

ULTIMAS VACANTES

## Las Viejas Putas

de Copi

Dirección  
**Miguel Pittier**  
sábados 23 hs.  
CENTRO CULTURAL ROJAS  
Corrientes 2038  
Auspicia *Página/12*



**JOAQUIN SABINA** 25 - 26 **NOVIEMBRE**  
PRESENTA **ESTA BOCA ES MIA**  
TEATRO **GRAN REX** LOCALIDADES EN VENTA  
Corrientes 857



Antonioni y Wim Wenders comenzaron a rodar ayer en Portofino, Italia, el film en cuatro episodios que realizarán conjuntamente y cuyo reparto encabezan John Malkovich, Fanny Ardant, Jeremy Irons, Sophie Marceau y Vincent Perez. El título definitivo, después de muchas dudas, será *Al di là delle nuvole* (Más allá de las nubes) y el guión lleva la firma del propio Antonioni, de Wenders y de un gran escritor del cine italiano, Tonino Guerra, coautor de los libretos de *Amarcord*, de Fellini y *Kaos*, de los hermanos Taviani.

Antonioni dirigirá los cuatro episodios, que se basan en un libro que publicó en 1983, *Bowling sul Tevere* (Bolos en el Tíber), mientras Wenders realizará las secuencias que unirán cada uno de los cuentos. Son cuatro historias de amor. La primera se titula "La ragazza e il delitto" (La muchacha y el delito), está protagonizada por John Malkovich y es la que ha comenzado a rodarse en la pequeña Portofino, localidad emplazada en una bahía natural que se abre a los pies de la montaña, y que desde hace años es un lugar exclusivo, frecuentado por políticos, empresarios y gente de poder.

El segundo episodio, titulado "Cronaca di un amore mai esistito" transcurre en Comacchio, a pocos kilómetros de Ferrara, ciudad natal de Antonioni, que acaba de cumplir 83 años y desde hace cinco ha perdido el habla a raíz de un ictus cerebral. El director de *La aventura*, que en los años 60 se convirtió en el cineasta del silencio y la in comunicación, dibuja permanentemente para hacerse entender y tiene un código de lenguaje particu-

lar con su mujer, Enrica Fio, que le hace de intérprete en el plató.

El tercero y el cuarto episodio ("Questo corpo di fango" y "Due telegrammi", respectivamente), se rodarán en Francia, en Aix-en-Provence el primero, interpretado por Irène Jacob y Vincent Perez, y en París el segundo, con Fanny Ardant y Jeremy Irons.

El rodaje de *Al di là delle nuvole* durará por lo menos once semanas, es una coproducción entre Francia, Italia y Alemania y tiene un costo previsto de siete millones de dólares. El Festival Internacional de Cannes soñaba con tener el film listo para abrir la muestra en mayo del año próximo, pero los encargados de la producción ayer mismo hicieron saber a la prensa que la película no estará lista a tiempo, por lo que se supone que ahora ese privilegio lo tendrá en setiembre de 1995 la Mostra de Venecia. *Al di là delle nuvole* es el primer film que Antonioni rueda desde *Identificación de una mujer* (1982), una película pionera en el uso y la experimentación del video de alta definición aplicado al cine.



# MUSICA

- **Baden Powell** en Oliverio, Paraná 328. Hoy y mañana a las 22.30.
- **Rollins Band** en el Estadio Obras, Libertador 7395. Hoy a las 22.
- **Ana Belén y Víctor Manuel** en el Teatro Broadway, Corrientes 1100. Hoy a las 22.
- **Dee Dee Ramone** en New Order, Cabillo 4600. Hoy a las 23.
- **Jon Secada** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 860. Hoy a las 22.
- **Alfredo Casero y la Hallibour Fiberglass Serenader** en PRIX D'Ami, Monroe 2315. Hoy a las 23.
- **Los Visitantes, Los Cafres y Peligrosos Gorrones** en la fiesta de La Luna en Unión e Benevolencia, Perón 1300. Hoy a las 23.
- **Mónica Pelay y Luis Salinas** en Tercer Tiempo, Honduras 4952. Hoy a las 23.
- **Septeto Bien Milonga y Luis Borda y su grupo**. Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Entrada gratuita. Hoy a las 21.
- **Diego Torres** en La Hacienda, Libertador 6500. Hoy a las 23.
- **Las Blacablus** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.30.
- **Abejorros** en The Roxy, Rivadavia 1900. Hoy a las 23.30.
- **Los Under Blues** en la Vía Bollini, Pasaje Bollini 2100. Hoy a las 23.30.
- **La Movida del Tango, Walter Malosetti, La Suburbana y Karma Josue** en El Subsuelo, B. Mitre 1500, Pasaje de la Piedad.

# TEATRO

- **Natividad**, de Peter Schumann. Espectáculo estadounidense con actores y muñecos del mítico Bread & Puppet. Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Únicas



Penélope Ann Miller en un pasaje de "La sombra", film de Russell Mulcahy.

- funciones:** hoy y mañana a las 20.30.
- **Circo Itinerante de Cartón**. Funciones callejeras presentadas por el grupo estadounidense Bread & Puppet. Despedida de Buenos Aires. Hoy a las 12, en Bustos 777, Lomas de Zamora, y mañana al mediodía en la Plaza Islas Malvinas, del barrio Catalinas Sur.
  - **Humor y magia '94**. Con los magos Adrián Guerra (campeón mundial en la rutina con cartas), Marduk y Rey Ben, integrantes del grupo Casi tres. Estreno en la Sala Roberto Arlt del Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.30.
  - **Se busca espectáculo**. Ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá. Callejón de los Deseos, Huamahuca 3759. Hoy a las 21.
  - **Yo tenía un mar**. Por el Primer Estudio del TMGSM. Obra de Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Direc-

- ción V. Oddó. Estreno en la Sala Cunnill Cabanillas del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 22.
- **Lisistrata o la rebelión de las mujeres**, adaptación libre de Rodolfo Roca sobre el original de Aristófanes. Dirección: Eduardo Riva y Rita Armani. En Andamio 90, Paraná 660. Mañana a las 19.
  - **Un poeta en la calle**. Espectáculo sobre textos de Jacques Prévert. Dirección de Gabriela Izovich. Estreno en el Café Concert Merlyn, Cuba 2290. Mañana a las 20.30.
  - **Mil millones de pájaros**, de Roberto Ibáñez. Con Adriana Dicaprio, Roberto Lorio y Roly Serrano. Dirección de Andrés Bazzalo. Estreno en el Teatro del Sur, Venezuela 1286. Hoy y mañana a las 21.
  - **Ubu Rey**, de Alfred Jarry. Dirección de Pablo Ponce. Reposición en el Teatro De La Campana, Diagonal Norte 943. Hoy a las 23 y mañana a las 21.30.
  - **Julio para armar**. Espectáculo sobre textos de Julio Cortázar de la actriz y narradora Ana Padovani. Estreno en el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1990. Hoy a las 18.30.
  - **Juegos a la hora de la siesta**, de Roma Mahieu. Con Diego Peretti, Alicia Mouxaut, Ricardo Díaz Mourelle y otros. Música: Lito Vitale. Dirección general: Oscar Ferrigno. Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.
  - **Antes del retiro**, de Thomas Bernhard. Con H. Bidonde, R. Cortese y S. Galazzi. Dirección de Laura Yusem. En el Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.
  - **La Comedia es Finita**, de Claudio Gallardou y Mauricio Kartun. Por La Banda de la Risa. Con Claudio Gallardou, Diana Lamas, Claudio Da Passano, Marcos Gómez y César Bordón. Reposición en la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza. Corrientes

1660. Hoy a las 23 y mañana a las 21.
- **Las Ricuritas** presentan su nuevo espectáculo **Pequeño Paraíso 1994**. En el Callejón de los Deseos, Huamahuca al 3759. Hoy a las 24.
  - **Antes de la fiesta**, de Jorge Palant. Con Luis Campos y Antonio Ugo. Dirección: Jorge Hacker. Teatro La Ranchería, México 1152. Hoy a las 22.
  - **Antes del retiro**, de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Héctor Bidonde y Stella Galazzi. Escenografía y vestuario de Graciela Galán. Dirección de Laura Yusem. Sala Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.
  - **Las Barbis en Cortitas Las Barbis** en el Café Players, Humberto 1 500. A las 23 y a la 1.
  - **¿Qué te pasó?**, del Grupo Las Enaguas. Creación colectiva. Estreno en la Sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín. Hoy a las 22.
  - **Company** de Samuel Beckett. Adaptación de Luis González Bruno.

- do hasta que llega una chica, de la que se enamora. Con Johnny Depp y Juliette Lewis (Monumental, Santa Fe, Belgrano).
- **Cortázar** (Tristán Bauer, 1994). Imágenes inéditas, reportajes y testimonios acerca del autor de *Rayuela*, *Ultimo round* y *El libro de Manuel*. Con la voz en off de Alfredo Alcón (Cineplex, Lorca).
  - **Sinfonía pasional** (Andrzej Zulawski, 1991). El último tramo en la relación entre la escritora francesa George Sand y el músico polaco Frederic Chopin, en un film tan compulsivo como sus personajes. Con el pianista-actor Janusz Olejniczak y Sophie Marceau (Premier, Trocadero).
  - **El hombre que perdió su sombra** (Alain Tanner, 1993). El fin de la utopía según el director suizo de *Los años luz*, a partir de un periodista que, tras chocar de frente con la realidad del fin de siglo, decide refugiarse en una playa de Almería.

# Noche y día

Con Miguel Guerberof, Horacio Acosta y Facundo Ramírez. Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.

# RADIO

- **Rompecabezas**. Periodístico conducido por Jorge Lanata, con Norberto Vereá, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Verónica Najmias. A partir de las 6.30 de lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz).

# CINE/12

- **Blanc** (Kriszstof Kieslowski, 1993). Segunda entrega de la trilogía del director polaco, a propósito de los colores de la bandera francesa (Trocadero, Lorca, Savoy).
- **The Shadow-La sombra** (Russell Mulcahy, 1994). Historieta, poco después radionovela y seis décadas después largometraje. Conserva la estructura del original con algunas concesiones al esquema hollywoodense. Con Alec Baldwin y John Lone (Iguzú, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Savoy).
- **El extraño mundo de Jack** (Henry Selick, 1993). Una historia que Tim Burton (*Batman*, *El joven manos de tijeras*) soñó hace una década y finalmente produjo con el respaldo de Disney. Muñecos animados para una historia sobre mundos paralelos -Halloween y Navidad-, y lo que ocurre cuando por accidente se cruzan. Con música y canciones de Danny Elfman (Ocean, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Paseo Alcorta).
- **¿A quién ama Gilbert Grape?** (Lasse Hallstrom, 1994). Gilbert vive con su extraña familia en un pueblo perdido. El también parece perdi-



Humor y magia '94, por el grupo de magos Casi tres, hoy en La Plaza.

En el reparto sobresalen Angela Molina y Fernando Fernán Gómez (Gloria).

- **Fresa y chocolate** (Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, 1993). Autocrítica de dos cineastas cubanos acerca de la intolerancia en la Cuba de Fidel (Capitol, Gaumont, Normandie, Patio Bullrich).

# VIDEO

- **Soñar, soñar** (Leonardo Favio, 1976). El film con el que el creador de *El romance del Aniceto* y *la Francisca* y *Juan Moreira* abrió un paréntesis que cerró, una década y media después, con *Gaitica*, *el mono*. Con Carlos Monzón -doblado por Luis Medina Castro- y Gian Franco Pagliaro (Videoteca Página/30).
- **La tregua** (Sergio Renán, 1973).

Un espectáculo para toda la familia

## CUATRO VIENTOS

ENTRADA \$10  
Sábados 17 hs.  
PASEO LA PLAZA  
Corrientes 1660

NUEVAS FUNCIONES

EL SAXO MAGICO

AUSPICIA

Dirección General CLAUDIO HOCHMAN

ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO

AREA ACTUACION

El trabajo del actor en Cine, Teatro y TV / La Danza - El Canto

Expresión Corporal y Vocal

CUPOS LIMITADOS

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055



## Cuentos completos

Todos los cuentos que Mario Benedetti publicó entre 1947 y 1994 reunidos en un único volumen. Un libro imprescindible para los seguidores del popular escritor uruguayo.

## Todos los cuentos de BENEDETTI

\$25 EN TODAS LAS LIBRERÍAS  
Seix Barral

## SOLDI

ORIGINALES SERIGRAFICOS



DE LA COLECCION PRAXIS DE MAESTROS LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES Y EN CUOTAS DESDE \$50=

praxis

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95  
SHERATON HOTEL LOC.15  
PATIO BULLRICH LOC.202  
TEL: 813-8639 812-6254/8647

## rojos globos rojos

de EDUARDO PAVLOVSKY

CON EDUARDO "TATO" PAVLOVSKY  
SUSANA EVANS Y ELVIRA ONETTO  
DIRECCION: RUBENS CORREA - JAVIER MARGOLIS

- ... Brillante... E. Shoo. Noticias
- ... Conmovedora... Carlos Pacheco. La Maga
- ... Un canto a la vida... Ana Seoane. La Prensa
- ... Una verdad incuestionable... Susana Freire. La Nación
- ... Nunca tantas verdades en tan poco tiempo... G.F. Clarín
- ... Soberbia... O. Quiroga. El Cronista
- ... Un acontecimiento cultural... H. Cabrera. Página 12

VIERNES Y SABADOS 21hs.  
GUARDIA VIEJA 3360  
RESERVAS AL 862-0683





Mario Benedetti y una historia pequeña: la de un oficinista cuarentón y viudo que, de pronto, se enamora. Con inolvidables actuaciones de Héctor Alterio y Ana María Picchio, en una producción -la primera argentina- que estuvo a punto de llevarse el Oscar que, finalmente, se llevó *Amarcord* (Colección Video para Usted).

## EL OTRO CINE

- **Gombrowicz, o La seducción** (Alberto Fischerman, 1990), mañana a las 19.30 en Corrientes 1551.
- **Una mujer poseída** (Andrzej Zulawski, 1980), con Isabelle Adjani, mañana a las 19 en Paraguay 917, piso 1°.
- **Rebeca** (Alfred Hitchcock, 1940), con Laurence Olivier y Joan Fontaine, hoy a las 18.30 en Serrano 1595.
- **Picasso pintor** (Frederic Rossif, 1966), hoy a las 18 en Posadas 1725.
- **El honor perdido de Katharina Blum** (Volker Schlöndorff y Margarete von Trotta, 1975), con Angela Winkler y Mario Adorf, mañana a las 19 en Scalabrini Ortiz 532. Gratis.
- **La tragedia de la calle** (Bruno Rah, 1927), hoy a las 15 y 20 y **El gran momento** (Urban Gad, 1911) y **Rosas blancas** (Urban Gad, 1916), con Asta Nielsen, hoy a las 17.30 y 22.30 en Corrientes 1530.
- **Hamlet** (Sven Gade, 1921), mañana a las 15 y 20 y **La chica sin patria** (Urban Gad, 1912) y **Escalera de servicio** (Urban Gad, 1915), con Asta Nielsen, a las 17.30 y 22.30 en Corrientes 1530.

## ETC

- **Fiesta latina.** Mimos, títeres, merengue. Asociación Mutual Homero Manzi, Av. Belgrano 3540. Hoy a las 22.30.
- **Lucha por la vida.** Serie de dibujos de Ralveroni realizados sobre billetes fuera de circulación. El artista los canjea por otros viejos billetes pa-



Arriba Baden Powell, que toca hoy mañana en Oliverio. A la derecha Julie Delpy, protagonista de "Blanc", del polaco Kieslowski, y abajo el Botton Tap, que está festejando sus diez años en el music hall.

ra continuar con su trabajo. El lugar del trueque: el puesto que Lalo el empanadero tiene en el Parque Rivadavia los fines de semana.

## DANZAS

- **El show de Botton Tap.** Dirección de Ana Sans y Aníbal Pachano. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 21.
- **Rojo Caviar.** Un espectáculo de Jean Francois Casanovas y su grupo Caviar. Estreno en el Teatro Auditorio Bauen, Callao 360. Hoy a las 21.30. Entrada 20 pesos.
- **El camino que recorres se retira,** espectáculo a cargo de Noemi Lapzeon y la Compañía Vertical Danse de Suiza. Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 21.
- **Danza contemporánea: Cinco coreógrafos.** En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 20.
- **Los Tapmangos** presenta *Entre chapas y quebradas*. En teatro Arte

Belgrano, Cabildo 2967.

## LIBROS

- **Cómo degustar los vinos argentinos** de Gustavo Choren (Editorial Llamoso, 1994). Guía práctica -y necesaria- para aficionados e iniciados en las artes de la degustación de una buena copa. También dedicado a aquellos que aún creen en el vino como una manifestación de la cultura.
- **La publicidad. Principios, medios y fines** de Luis Menlik (editorial Sudamericana, 1994). El panorama de la industria publicitaria en el fin de siglo y el difícil mapa integrado por anunciantes, medios y agencias. Según uno de los más prestigiosos analistas argentinos del tema.

## DISCOS

- **Victoria Williams, "Loose"** (Mammoth, 1994). Nuevo y milagroso disco de esta cantautora "under" que saltó a la fama el año pasado gracias a

"Sweet Relief", un disco en el que participaron los grandes del rock alternativo americano para ayudarla durante un tratamiento por esclerosis múltiple. Recuperada, la cantante se destapa con un formidable álbum en que brillan su voz ingenua y sus simples melodías.

## AMADOS NIÑOS



- **La bella y la bestia** de Ariel Bufano. Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 15.
- **Cuatro vientos y el saxo mágico.** Con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dirección: Claudio Hochman. Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 17.
- **Dale que te canto.** Musical dirigido por Santiago Doria. Teatro Del Carmen, Rodríguez Peña y Santa Fe. Hoy y mañana a las 16.

- **El Hada Reina y el Payaso Saltarín** de Rosina Papas. En el Vitral, Rodríguez Peña 344. Mañana a las 16.
- **Narices rojas.** Espectáculo de títeres, técnicas clown y mimo. Grupo La Troupe. En la Sala Alberdi, Sarmiento 1551, 5° piso. Mañana a las 11.30. Entrada libre y gratuita.
- **Sandokán, una de piratas,** versión libre de Héctor Presa sobre la obra de Emilio Salgari. En el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 17.
- **Espectáculo de Títeres** a cargo de distintos grupos en el Centro Cultural Sur, Caseros 1750. Mañana a las 15.
- **El susto anda en la luna.** Títeres, actores y otros ingredientes en un obra del grupo Bochinche. Dirección de Susana Rivero. En el Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 17.

## TELEVISION

- **Ropa limpia, negocios sucios** de Stephen Fears. Con Daniel Day Lewis, Gordon Warmacke. Hoy a las 22 por ATC.
- **Formula 1 internacional.** Gran Premio de Japón. Mañana las 10.30 por Telefé.
- **Futbol de primera,** conducido por Macaya Márquez, Adrian Paenza y Marcelo Araujo. Mañana a las 22 por Canal 13.
- **La hora Warner.** Lo mejor de los célebres estudios Warner. El Coyote y el correcaminos, por supuesto. Hoy y mañana a las 19 por América 2.
- **Los años verdes** de Alan J. Pakula. Con Liza Minelli y Wendell Burton. Mañana a las 18 por ATC.
- **Mujer bonita** de Gerril Marshall. Con Julia Roberts y Richard Gere. El lunes a las 22 por Canal 13.
- **Nacido el cuatro de julio** de Oliver Stone. Con Tom Cruise, Tom Berenger y Willem Dafoe. El lunes a las 22 por Telefé.




**ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO**


**Dirección de cine** Dirección del actor/ Guión/ Iluminación/ Montaje

Taller con Leonardo Favio/ Historia del Cine, del Arte y la Música

Sonido/ Dirección de Televisión

CUPOS LIMITADOS

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055



**JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**

Miércoles a sábados 21 hs.

Todos los días una hora antes de comenzar el espectáculo, menores de 25 años abonarán la entrada a \$ 10.

PAGO

**La Plaza**

Sala Pablo Picasso

Corrientes 1660 - Tel. 49-8781

**CELESTE CARBALLO**

**TRUE LIGHT BLUE**

(Acústico)

UNICA FUNCIÓN: Sábado 12, 22<sup>30</sup> hs.

LA TRASTIENDA. Balcarce 640 - Reservas: 342-7650

**ALFREDO CASERO Y LA**

**Hatibou Fiberglass Serenaders**

**PRIX D'AMI**

**SABADO 5 DE NOVIEMBRE 23 HS**

**MONROE 2315**



**Ana Belén**

Sociedad General de Autores de España

**MITRE AMBO**

**4 y 5 de Noviembre**

**Víctor Manuel**

**Mucho más que dos**

LOCALIDADES EN VENTA

MOM POP PRODUCCIONES S.R.L. & DARIO ARELLANO PRODUCCIONES INTERNACIONALES S.R.L.

**TEATRO BROADWAY**

Corrientes 1155



## CINE



## LA QUIEN AMA A GILBERT GRAPE

**GRAPE** - PM/13- De Lasse Hallstrom. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. **Monumental** 2. Laval 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## ABRACADABRA

**APT-A** Walt Disney en castellano. **Los Angeles** 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

## AUTOPISTA AL INFIERNO

**PM/16** De Deran Sarafian. Con Christopher Lambert y Michelle Forbes. **Normandie** 2. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## BLANC

**PM/13** De Krzysztof Kieslowski. Con Zbigniew Zamachowski y Julie Delphy. **Ambassador**. Laval 777. 322-9700. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## AGNUS

**Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. **Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.35, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## CORTAZAR

**APT-A** De Tristán Bauer. Con Hugo Carrizo y Agustín Goldschmidt. **Cineplex Laval** 3. Laval 727. 322-6967. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

## LORCA

**Lorca** 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.35, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.05.

## CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER

**PM/16** Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero** 6. Laval 820. 322-1455. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## CUATRO BODAS Y UN FUNERAL

**PM/13** Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## CINEPLEX LAVALLE

**Cineplex Laval** 1. Laval 727. 322-6967. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL CLIENTE

**PM/13** Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones. **Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.

## EL ESPECIALISTA

**PM/16** De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. **América**. Callao 1057. 811-3818. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

## ATLAS LAVALLE

**Atlas Laval**. Laval 869. 322-1936. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## MAXI

**Maxi** 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICORTA

**Paseo Alicorta** 4. Salguero y Alicorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

## EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK

**APT-A** Una producción Walt Disney. **Alto Palermo** 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.55 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 0.30.

## ATLAS SANTA FE

**Atlas Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.15, 17.15, 19.20, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## OCEAN

**Ocean** 2. Laval 730. 322-1515. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.55 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

## PASO ALICORTA

**Paseo Alicorta** 1. Salguero y Alicorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

## EL REY LEON

**APT-A** Walt Disney en castellano. **Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.20, 20.30 y 22.30.

## NORMANDIE

**Normandie** 4. Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

Sáb. trasn.: 1.

## EL TELEFONISTA

**PM/13** Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. **Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

## FORREST GUMP

**PM/13** De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. **Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

## METRO

**Metro** 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

## MONUMENTAL

**Monumental** 3. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICORTA

**Paseo Alicorta** 3. Salguero y Alicorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PATIO BULLRICH

**Patio Bullrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16.30, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.

## FRESA Y CHOCOLATE

**PM/13** De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Porquiza y Vladimir Cruz. **Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## NORMANDIE

**Normandie** 1. Laval 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## PATIO BULLRICH

**Patio Bullrich** 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## KIKKA

**PM/16** De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué y Peter Coyote. **Premier** 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## TROCADERO

**Trocadero** 2. Laval 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA CASA DE LOS ESPÍRITUS

**PM/13** Gloria. Avenida De Mayo 1221. 811-6966. A las 14.30, 17.00, 19.40 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.30. **Led Zep** pelmen "La Canción de la Misma".

## CRISIS

**PM/13** Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Laval** 3. Laval 727. 322-6967. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## LA FUGA

**PM/16** Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha** 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.

## LA SOMBRA

**PM/13** Con Alec Baldwin y Penélope Ann Miller. **Alto Palermo** 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.

## PASO ALICORTA

**Paseo Alicorta** 4. Salguero y Alicorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LAS CHICAS CRECEN

**PM/13** Con Gérard Depardieu y Katherine Heigl. **Trocadero** 1. Laval 820. 322-1455. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## LOBO

**PM/13** Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. **Trocadero** 5. Laval 820. 322-1455. A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

## LOS PICAPIEDRAS

**APT-A** Con John Goodman y Rick Moranis. **Trocadero** 3. Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## M. BUTTERFLY

**PM/16** De David Cronenberg. Con Jeremy Irons y John Lone. **Lousar** 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 16.20, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

## MAXIMA VELOCIDAD

**PM/13** Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper. **Normandie** 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MENTIRAS VERDADERAS

**PM/13** Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. **Metro** 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## OCEAN

**Ocean** 1. Laval 730. 322-1515. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICORTA

**Paseo Alicorta** 1. Salguero y Alicorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

## METROPOLITAN

**PM/16** Con Carolyn Farina y Edward Clements. **Maxi** 2. Carlos Pellegrini 657. 326-

1822. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.45 (Mar. 14, 16 y 18). Sáb. trasn.: 1.30.

## MI VIDA

**PM/13** Con Michael Keaton y Nicole Kidman. **Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## PELIGRO INMINENTE

**PM/13** Con Harrison Ford, Ann Archer y Willem Dafoe. **Metro** 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MONUMENTAL

**Monumental** 3. Laval 780. 393-8865. A las 14, 17, 19.50 y 22.45. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PULGARITTA

**APT-A** De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano. **Los Angeles** 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 18.50, 20.40 y 22.30.

## SIN MIEDO A LA VIDA

**PM/13** Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini. **Premier** 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.50, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## SINFONIA PASIONAL

**PM/13** De Andrzej Zulawski. **Premier** 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## TRES FORMAS DE AMAR

**PM/16** Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin. **Lousar** 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.40, 15.40, 17.30, 19.20, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

## MONUMENTAL

**Monumental** 4. Laval 780. 393-8865. A las 15, 17.20, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## VERDUGOS DE LA SOCIEDAD

**PM/16** De Allen y Albert Hughes. Con Tyrin Turner y Jada Pinkett. **Lore** 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.20, 17.10, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. **El Especialista** -PM/16- V. y Sáb. trasn.: 1.20. **Miér.** 50% desc.

## AUDITORIO BELGRANO

**Virey** Loreto 2348. 783-1783. A las 13: **Los 3 Ninjas** -S/R- 14 y 16. **El Rey León**: 16. **Dibujos Walt Disney**. En castellano. Men. \$3.

## BELGRANO

**BELGRANO** 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.20, 20.10 y 23: **Forrest Gump** -PM/13- V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Miér.** 50% desc.

## BELGRANO

**BELGRANO** 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.25, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15: **A quién ama Gilbert Grape** -PM/13- V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Miér.** 50% desc.

## BELGRANO

**BELGRANO** 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.20, 20.20 y 22.50: **Mentiras Verdaderas** -PM/13- V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Miér.** 50% desc.

## CABILDO

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.35, 15.35, 18.35, 20.40 y 22.45: **Metropolitan** -PM/16- Sáb. trasn.: 1. **Miér.** 50% desc.

## GENERAL PAZ

**GENERAL PAZ** 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: **Blanc** -PM/13- Sáb. trasn.: 1. **Miér.** 50% desc.

## GENERAL PAZ

**GENERAL PAZ** 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: **Blanc** -PM/13- Sáb. trasn.: 1. **Miér.** 50% desc.

## GENERAL PAZ

**GENERAL PAZ** 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Máxima Velocidad** -PM/13- Sáb. trasn.: 1. **Miér.** 50% desc.

## GENERAL PAZ

**GENERAL PAZ** 4. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: **Blanc** -PM/13- Sáb. trasn.: 1. **Miér.** 50% desc.

## MIGNON

**MIGNON**. Jarament 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Peligro Inminente** -S/R- V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Miér.** 50% desc.

## SAVOY

**SAVOY** 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: **La Sombra** -PM/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. **Miér.** 50% desc.

## SAVOY

**SAVOY** 2. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **Cuatro Bodas y un Funeral** -PM/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. **Miér.** 50% desc.

## SAVOY

**SAVOY** 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.30, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10: **Cortázar** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.10. **Miér.** 50% desc.

## SAVOY

**SAVOY** 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Kika** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. **Miér.** 50% desc.

## CICLOS

**Avenida**. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.45, 18.35 y 22.15: **Locadema de Platos** 2 -PM/13- 13, 16.40 y 20.20: **Furia de Sangre**.

## Leopoldo Lugones

**Leopoldo Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Asist. Nielsen: La Primera Diva de la Historia del Cine: A las 15 y 20: **Hamlet**, de Sven Gade. A las 17.30 y 22.30: **La Chica sin Patria** y **Escalera de Servicio**, de Urban Gad. Todas con Asist. Nielsen -APT-A- Pl. \$3.

## TEATRO

**TEATRO**. Libertad 621. 382-0554. **SABADO** 12 a las 21 (Abono DAIA): **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES**. Dir.: Sir Yehudi Menuhin. Mendelssohn: "Eliás" Op. 70. Makarina (soprano), Biznache (mezzo), Janatas (tenor) y Schollum (bajo). Coro del Estado de Kaimos. Sáb. de loc.



Mar. y Miér. a las 21-.

Grupo Mágico Caei Tres en: **HUMOR Y MAGIA '94**, con Adrián Guerra, campeón mundial de magia. V. y Sáb. a las 21.15. La Banda de la Risa en: **LA COMEDIA ES FINITA**, de M. Kartun y C. Gallardo. Dir.: C. Gallardo. Premio ACE Mejor Espectáculo de Humor '94. V. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30.

**Sala Julio Cortázar.** Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PASEO**. V. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30. Últimas funciones.

Gustavo Belatti y Pablo Brichia en **UNO NUNCA SABE**, s/teatos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30 y a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30.

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín. Juev. a las 21: **CIRCULO CERRADO**. Libro y Dir.: Julián Cervero. V. y Sáb. a las 22: **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. \$ 10. Est. y Juev. 50% desc.

**LA ESCALA DE SAN TELMO.** Pje. Giuffrè 371. 362-1187. Dgo. a las 19.30. **Martino y V. Lolo**. Obras de B. Schomberg, Brahms y otros. M. Fernández y V. Hernández. Piano a 4 manos.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 19.30: **LO PEOR DE LO MEJOR**, de Daniel Loisi. A las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva. Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a V. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.3 últimas semanas. Loc. en vta. dde. \$ 10. Desc. esp. a grupos.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. **CARLOS ANDRES CALVO** en: **RISAS EN EL PISO 23**, de Neil Simon. Con Rudy Chénicoff, Alejandra Da Passano, Jorge D'Elia, Norman Erlich, Jorge Sassi, María Carambula, Fabián Giano y José María López. Dir.: Carlos Olivieri. V. y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30. Últimas funciones.

**MAIPO.** Esmeraldas 433. 322-4882/5667. Últimos días en Buenos Aires: **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCEANADA DE LA VIDA CONYUGAL**, la magistral obra de Ingmar Bergman. Miér. a V. a las 21.

Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. **Despedida Sábado 12.** Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo **"CAMBIO DE PLANES"**. Todos los Lun. y Mar. a las 21.30. Funciones: 7, 8, 14, 15, 21 y 22/11.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Dgo. a las 20. **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21.

**EL PASADO**  
"MAÑANA DESPEDIDA"

**EL PASADO**, de F. Sánchez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jubil. Sáb. a las 23: **HAMBRET, PRINCEPE DE CATAMARCA**. Aut. y Dir.: Eduardo Calvo. Pl. \$ 10.

**MERYLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. V. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Si vivió Broadway I y II no debe de ver **BROADWAY FOLLIES**. Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér. Juev. y Dgo. a las 21. V. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Pl. \$ 15. Loc. en vta.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Amel Silveira, Marzena Novak y Andrea Politi en:

**HERMANOS DE SANGRE** de Wally Russell. Adapt. China Zorrilla. Dir.: Martín Bianchi. Miér. (50% de desc.) a V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30.

**PORQUE SOMOS TANGO** Con JOSE COLANGELO, NESTOR FABIAN y MONICA LANDER. Bailan: Roberto Herrera y Vanina Bilous más de parejas de baile. Show con Copa \$ 35. Cena-Show \$ 60.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-

5922. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beaton, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21.30. Últimos días del mejor musical: **CHICO NOVARRIO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**. De Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. y Juev. Pl. \$ 15. Reservas telefónicas.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y V. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **ZONA LIBRE**, de J. C. Grumborg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Hoy a las 20.30. **ARGENTINA CON EL MUNDO.** Fiesta de las Colectividades. Anfitrión: "Ballet Salta". Eslovenia: Grupo folclórico "Prístava". Israel: Sáb. "Galil Jadesh" y "Atzmaja". Dgo. "Ietzira". Paraguay: Ballet "Nanduty". Conj. Musical "La Medina". Prod. Gral.: Ernesto Mariano. Dir.: Hugo Jiménez. Pl. \$ 10. Poll. \$ 7.

**SARMIENTO.** Sarmiento 2715. 802-8507. V. a las 22: **A LAS 10 EN PUNTO.** Ciclo de Jazz. Loc. \$ 3.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dual, Georgina Barbossa y Gianni Lamedei en: **MATRIMONIOS Y ALGO MAS**. Con Ernesto Lanrese, Gonzalo Urizbera, Lorena Paula y elenco. Mar. a V. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1550. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA**. Dgo. Sáb. y Dgo. a las 15.30. "La Bella y la Bestia". de A. Buñuel. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: "Sandokan, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galería Encantada. Pl. \$ 10.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a

las 16: "Circocircuito", de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 1900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Ding Dong Clown", de H. Malamud. A las 18: "El Flautista de Hamelin". Dir.: D. Navarro. Pl. \$ 10. Abolitos gratis.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitré 1571. 84-0542. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capercornia". Titeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Sabineros". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Fim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano.

**EXPLORANDO.** Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabón líquido, reconocemos los signos vitales de nuestro cuerpo. No divertiremos en familia. Sáb. Dgo. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. \$ 6.50. Men. de 3 años gratis.

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17.30. Grupo El Bochinche en "El Suso anda en la Luna". Titeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rivero.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Vientos y El Sano Mago", con Leo Heras, Marcelo Barraco, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locación: Lolo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$ 10.

**LYF.** Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. a las 16: "Aleph Danza" con "Manuelita. Visita el Mundo de las Canciones". Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. \$ 5.

**SARMIENTO.** Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Cuento de los Buenos Cuarentos", con C. Birgin, R. Bloemfield y G. López. Dir.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. \$ 3.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Má-

gicos Años '20: Ricardo Montesi presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varie-Baile. **BAFFA-BER-LINGER!** Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. y Sáb. a las 23.30: **TANGO:** Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ. Bailan: Ricardo y Nicole. Res. telef.

**CAFE TORTONIL.** Av. de Mayo 829. 342-4328. V. y Sáb. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELBONO EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. v. de c/mes \$ 7).

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTE TO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPE y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a V. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Camilla Libre y Est. Gratuito.

**EL CLUB.** Morbal 1572. 633-2543. V. y Sáb. dde. las 24: Con todo el sabor de la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/c hasta la 1. Hacete socio de la movida latina.

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitré 1571. Pje. de la Piedad. Dgo. a las 21: Baraj-Barruque. A las 23 y 1: JAM SESSION.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Miér. a las 21.30: "SHALOM!" Música y cantares judíos. L. Wiernik y M. Lijsa. V. a las 22.30: "GROOVIN' SIX". Jazz standards.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Show-Copas-Baile. Con Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Héctor Blotta, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres.: Marta Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. V. 11: Lina Avellaneda. Sáb. 12: Marilina Ross. Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Posadé, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan. Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20.30: M. Pastuzo y O. Ramírez: "ZAPATOS ROJOS". Clases y baile de tango. Sáb. a las 22.30: **LAS BLANCAEUS.** A la 1: baile con ENRIQUE LYNCH y su GRAN ORQUESTA DE SALSA. Res. telef. con antic.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: BARBARA Y

DICK: "En Tren de Cantar". Loc. en vta.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Dgo. a las 23.30: LUIS SALINAS y su Banda.

**CUATRO VIENTOS**  
EL SAXO MAGICO  
ENTRADA \$10  
Locución  
LAO MIR  
Dirección  
CLAUDIO HOCHMAN

**Talleres de Periodismo para Chicos**  
TALLERES DE PERIODISMO GRAFICO, RADIO Y FOTOGRAFIA PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES  
CAPACITACION para DOCENTES  
ASESORAMIENTO A INSTITUCIONES EDUCATIVAS  
832-0629  
795-5339  
NUEVA DIRECCION:  
**Rocamora 4555** (entre Estado de Israel y Yataí)  
FUNDACION ESTEBAN LISA CAPITAL FEDERAL


<b>8.30</b>
<b>ATE-LATINOAMERICANO.</b> Periodístico.
<b>9.00</b>
<b>0-NUBELUZ.</b> Infantil. Conducción: Las Dalmas.
<b>9.30</b>
<b>ATE-HOY CONGRESO.</b>
<b>11.00</b>
<b>2-DIBUSHOW.</b> Dibujos animados.
<b>ATE-EL DERECHO A LA SALUD.</b> Conducción: Manrí Brajer
<b>12.00</b>
<b>2-ESTUDIO ABIERTO.</b> Música

Con Santiago Bar.	
ATE-EL GRAN DEBUT. Musical.	9-CREASO NO. Serie. Con Jack
Palance	
11-EL JUEZ VENGADOR. Serie.	con Ramy Zada, Clayton Parine.
<b>13.00</b>	
ATE-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.	
9-GLADIADORES AMERICANOS.	
11-ROCK & PEPSI. Videoclips.	
13-MIRA QUIEN VIENTA. Musical. Con Roberto Petinato.	
<b>14.00</b>	
7-LA SALUD DE NUESTROS HUOS. Conducción: Dr. Mario Socolinsky.	
9-LOS ÉXITOS CONTINÚAN. Miguel A. Volar joven. Dirección: Hímy Delgado.	
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO. Hoy: No disparen, soy dentista. Dirección: Artur Harro.	
Con Peter Falk. Luogo: Par del	

ses. Dirección: Aaron Lipstadt.  
Con: Kris Kristofferson. Estrópeo  
ta televisión.

**18-MUSICA TOTAL.** Videoclips.  
**15.00**

**7-TOP KIDS.** Videoclips y clips.  
Conducción: Pablo Marcovsky.

**16.00**

**7-LOGICAMENTE PARA CHICOS.**  
Infantil.

**9-CINEL DEL SABADO.** Hoy: *El amor  
jamás se rinde.*

**18-CINEL DE COLECCIÓN.** Hoy:  
*Compadres.* Dirección: Billy  
Wilder. Con Walter Matthau y  
Jack Lemmon. Luego: *Otra no  
che de sábado.* Dirección: Dennis  
Klein. Con Al Franken y Tom Da  
vis.

**17.00**

**ATC-ARGENTINISIMA.** Musical.  
Conducción: Julio Bärzli.

**11-SIGLO XX CÁMBEL.**  
Conducción: Toté Costantur y Fer

**18.00**  
**ATC- CALO EN SU TINTA.** El mundo de la animación y el diseño.  
**9-CAMPEONATO NACIONAL**  
 B. Relatos y comentarios: Juan Manuel Pons y Fernando Niebla.  
**21.10**  
**2-1A HORA WARNER.** Dibujos animados.  
**ATC- EL MUNDO DE ANTES**  
 GARMAZ. Moda.  
**20.00**  
**2-VENGA A BAILAR.** Musical.  
**ATC- PLANETA TIERRA.** Documental

9	NUUEVEDIRIO. Noticiero.
11	TATE SHOW. Entretenimien- tos y concursos. Con Leonardo Simmons.
12	FARMACIA DE GUARDIA. Comedia española. Con Pepe So- riano, Concha Cuetas, Maruchi León, Carlos Larraga.
21	00
9	00
10	ESTRELLA TIENEN CONTRA. Humor con Juan Car- los Caballero y Antonio Carrizo.
11	CONVICTO VISUAL. Con- ductores: Danilo Fernán, Hoy: Ho- y: Hoy

**10- RITA FUNCION PRIVADA.** Hoy: **Rita Lupica, negocios sociales.** Dirección de: Stephen Fears. Con: Daniel Day Lewis y Gordon Warlock. Presentar: Carlos Morelli y Rómulo Berruti.

**11- ALTA COMIDA.** Hoy: **Sofía en crisis.** de Beatriz Matar. Con: Alicia Bruzzo, Alberto Segundo, Walter Quiróz y Miguel Bahad.

**12- OLIMEDO, SIEMPRE OLIMEDO.** Humorístico. Reconocimiento de los mejores sketches del.

**13- LA NOCHE TOP DEL 13.** Hoy: **El Encarnación.** Dirección: Walter Hill. Con: Ralph Macchio y Joe Seneca.

**23.30**

**14- KNOCK OUT NUESTRO.** Relatos y comentarios de Rubén Goyari y Carlos Salsoglia. Hoy: "Locomotos" Castro/Alex Ramos.

**24.00**

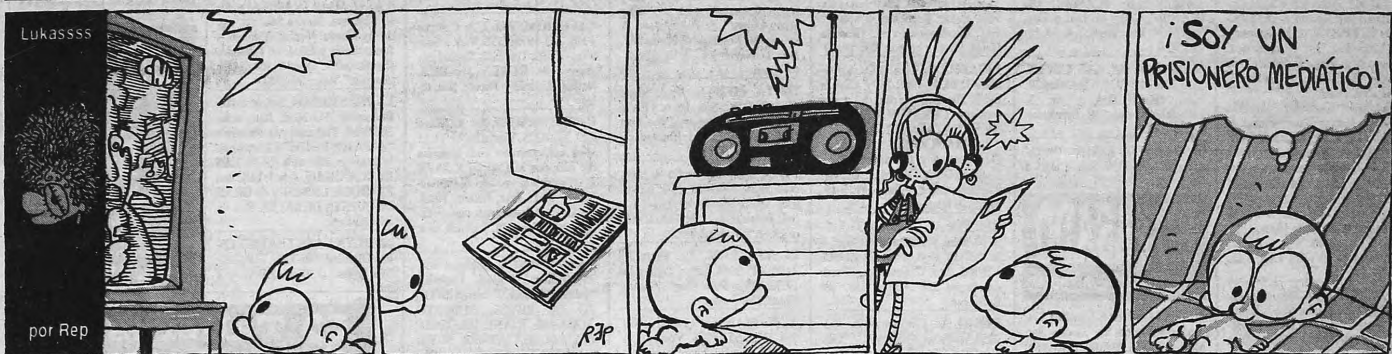
**15- EL SHOW DEL CLIO.** Avisos publicitarios, juegos y sorteos.

**Sorteo extraordinario de Navidad.**  
**\$17.500.000**  
Como usted lo pidió:  
**Volvemos al sorteo tradicional.**



**ESCOLASO**





C O N T R A T A P A

## PERFILES

### Dame un yogur

Está de regreso. Camina por las callecitas porteñas con una musculosa superflua, una mini dorada y kitsch pero, ¿a quién le importa? Se desliza sobre unos zuecos también dorados y horribles pero, ¿a quién le importa? Salta de la vereda, gambetea, colectivos, baja al subte, tira un besito y detrás se intuye que ha quedado una laguna de baba de los ocasionales observadores. Está más rubia que nunca. Más linda que siempre y si hasta hace algunos años protagonizaba las fantasías de todo el padrón masculino aún hoy le sobra paño para discutirle a cualquiera un concurso de belleza. Graciela Alfano ha vuelto y es lo mejor que pudo pasar desde el gol de Maradona a los ingleses. Primero desde una publicidad berreta que sólo emiten los canales de cable donde promociona unas panties. Ahora, en los canales de aire y en los afiches estampados en las paredes anuncia lo bueno que es tomar yogur. Unos veranos atrás sorprendió cuando aseguró que al levantarse conversaba con las tostadas y las mermeladas, que les daba los buenos días al sol y al mar y que le encantaba la vida silvestre, sana y sin complicaciones. Millones de hombres estaban dispuestos a untarle el pancito matinal pero ella siguió casada, crisis más, crisis menos. Cayeron sus acciones cuando un paparazzi la retrató en Punta del Este tomada de la mano del Presidente. Con tanto candidato suelto, justo a él fue a elegir. Pero, la vida sigue, el estadista a sus asuntos y ella otra vez a ratonear al personal sin un mínimo gesto piadoso. Treintona larga, nadie le pediría la cédula para invitarla a dar una vuelta. Entre sus coetáneas, gana por escándalo y sugiere que su almanaque corre a paso de tortuga renga. La Alfano está de vuelta y es una pena que no se la pueda reproducir por clonación. La Argentina, masculina, entonces, vivirá con una enorme sonrisa colgada de la boca. Hay que conformarse con abrir un yogur y comerlo lentamente. Peor es nada.

(Por Osvaldo Bayer) Tal vez la palabra justa sería pedestre. O tal vez, inopia. Pobreza mental, pero con un fondo chabacano de oportunismo desembozado y el tufllo que arrastran todos los que se quedan con el vuelto en la sociedad argentina. Aunque esa es sólo la apariencia. Porque en el fondo hay una perversa y desorbitada avaricia por el poder y por el dinero. Tal es la impresión que le queda flotando a quien regresó al país hace unas pocas semanas y leyó, entre paciente y asombrado, los diarios argentinos. Comenzó con el caso Schoklender. Hace pocos días, en la disertación inaugural de la cátedra de Derechos Humanos, en Filosofía, señaló: "Dos presos 'comunes' nos enseñaron a todos los argentinos lo que es solidaridad con los otros presos sociales, que, queramos o no, son productos de nuestra sociedad misma. Los hermanos Schoklender comovieron los cimientos del cinismo de gobernantes y gobernados. Lo que tendrían que haber hecho todos los representantes del poder para cumplir con los preceptos constitucionales, lo hicieron dos presos 'comunes'; lo que tendrían que haber hecho la Iglesia argentina con todos sus príncipes marchando hacia las cárceles para cumplir con el precepto bíblico, lo cumplieron dos presos 'comunes'; lo que tendrían que haber hecho todos los políticos e intelectuales del país, lo hicieron dos presos 'comunes'. ¡Qué lección para todos nosotros!".

Es posible que repitamos lo ya dicho por muchos analistas de este caso. Pero no debemos olvidarlo a pocos días de sucedido. Es que marca, tal vez como ninguno, el nivel moral de la capa gobernante y de una sociedad agachadiza, sorda, ya casi embrutecida en su insensibilidad: los dos hermanos presos en ningún momento lucharon para lograr una ventaja ellos sino que en todos los documentos que presentaron, en todas las declaraciones que hicieron dejaron en claro que sólo les interesaba el mejoramiento de condiciones y trato en las cárceles. ¿Y cuál fue la respuesta oficial? La del ministro de Justicia, doctor Barra. Salíó a la palestra para decirnos que los Schoklender eran "parricidas". Es decir, desviar el tema central que era y es precisamente el vesánico trato a los

presos por algo que ya había juzgado la Justicia. Quien haya leído atentamente los diarios fascistas de la Italia de las décadas del 20, 30 y 40, o los de la Alemania nazi, inmediatamente va a comprobar que se utilizaba el mismo método: cuando algún grupo social protestaba se los calificaba de inmundos con el sambenito de "comunistas" o de "agentes del judaísmo internacional". Es decir, primero la descalificación. Ante la trascendencia de la temática del estado de los presos, el método de Barra fue una exposición cabal de pobreza moral y de oportunismo más ramplón de la historia de la justicia argentina. Era de esperar, en un hombre que se rodea en su ministerio de allegados al tristemente célebre "proceso" del genocidio argentino. Pero el ministro del Interior, Ruckauf, fue más allá todavía. Lo escuché en una radio, justamente era el Día de la Madre, decir con voz teatral, atribulado: "Y yo pienso justo hoy en la madre de los Schoklender que no puede festejar su día". Es paradójico, por no decir altamente fariseico, que

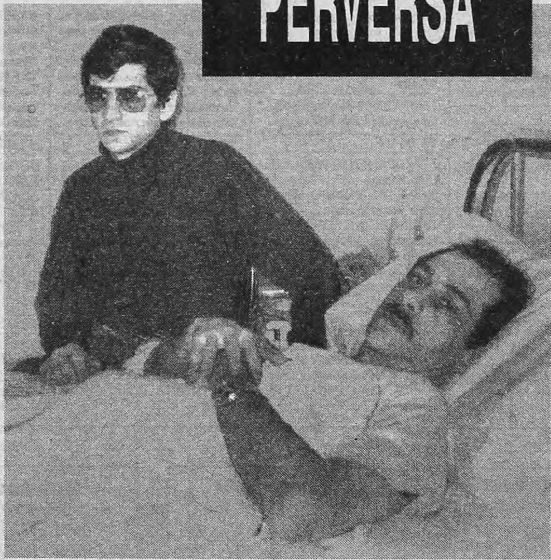
justamente Ruckauf, a quien jamás se lo oyó decir una sola palabra sobre los desaparecidos, que además fue miembro del gobierno de las tres A de Isabel-López Rega en el que se asesinó cobardemente a propios miembros de su partido, derrame hoy lágrimas por la madre de los Schoklender. Una gazoñería sin arte, torpe, grosera. Y este señor aspira a ser vicepresidente de la Nación.

Pero luego vino un episodio más descarnado y feroz. Todo el ir y venir por el affaire de los oficiales de marina torturadores confesos. Fue todo un círculo macabro entre senadores que dudaban votar entre la ética y el crimen; el ministro Camilión —clásico correveidile de los que mancharon para siempre su uniforme— y el presidente Menem que superó todas las escalas —en sus declaraciones de una esquizofrenia lingüística non plus ultra— de la búsqueda para ex-

plicar lo inexplicable. Tomemos una de ellas, tal vez la menos detonante, pero la más didáctica para demostrar el poco nivel ético de la intervención presidencial en este sucio proyecto de ascenso. Para de alguna manera convertir al jefe de la Armada en víctima y no en verdugo, refirió Menem a los periodistas que el propio almirante Enrique Molina Pico fue víctima de su arma ya que su tuñada "desapareció en la ESMA". Con esta nueva "gaffe", Menem dejaba al desnudo la catadura moral del almirante, en vez de ayudarlo. Porque en seguida surge la pregunta: ¿por qué el citado marino no hizo nada por su cuñada? ¿por qué se calló la boca, cómo es que permitió que la torturaran los del grupo de tareas 3.3.2, cómo es que no se retiró asqueado de su arma al saber que hasta torturaron y asesinaron a Mónica Quinteiro? No, el almirante guardó silencio y siguió ascendiendo, y así llegó. Se siguió codeando con los propios asesinos de su familia. ¡Qué ejemplo para las próximas generaciones argentinas! Pero es más, el almirante Molina Pico puso en la lista de ascensos a los dos torturadores confesos de la Escuela de la Armada. Nos da vergüenza seguir. Pensar que nosotros los argentinos nos movemos entre tanta vileza. ¡Qué modelos les estamos dejando a nuestros hijos y nuestros nietos!

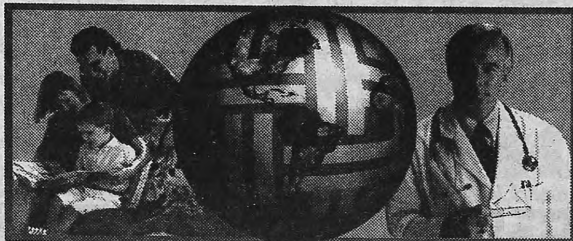
Todo esto se quiere arreglar con actos inflados, como el del Luna Park. ¡Qué mal debe estar nuestra policía que acepta ser usada por personajes desprestigiados que apoyaron un régimen calificado de genocida no sólo por la Justicia sino también por todos los organismos de derechos humanos del mundo entero. ¿Cómo aceptan las policías aparentemente honestos codearse con aquellos de mentalidad "a la Patti"? Pero no podemos ser muy exigentes. Ante la corrupción general de gobernantes y su sociedad no podemos pedir una policía diferente. Aunque no todo debe ser pesimismo. Hay argentinos con coraje civil. Se llaman José Muscará, Jaime Díaz Gavier y Carlos Lascano, los jueces que condenaron a los policías que mataron a torturas a Oscar Sargiotti y establecieron en su veredicto que "dentro de las fuerzas de seguridad existe una ideología de factura perversa". Ética y valentía.

## LA FACTURA PERVERSA



Ante la menor duda, recurra a Osde Binario.

- 358 Unidades de Atención distribuidas en todo el país.
- Todas las especialidades médicas.
- Los Centros de Internación más prestigiosos.
- Urgencias y Emergencias las 24 horas.
- Numerosos Centros Asistenciales en países limítrofes.
- Atención programada en EE.UU., Canadá e Israel.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso -  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021 y 312-3778